Telegraphische Depeschen.

(Geliefert bon ber "Associated Press.") Inland.

Beide Theile rüffen.

Die Greigniffe im Laufe ber nächften drei Tage merden für den Ausgang des großen Stahl-Streits ausschlaggebend fein. - Der Ernft macht die größten Un= ftreugungen, um den Betrieb in den Anlagen zu Welleville und Mckeesport am nächsten Montag wieder aufnehmen zu tonnen.

Bittsburg, Ba., 20. Juli. Der Streif ber Stahlarbeiter ift in bas tritische Stadium eingetreten und bie Ereigniffe im Laufe ber nächften 72 Stunden merben mohl ben Musichlag in bem Riefentampf geben. Der Musfall beffelben wird jum großen Theil babon abhangen, ob es bem Truft ge= lingt, ben Betrieb in ben Werten bon Mellsville und McReesport wieber aufnehmen ju tonnen. Che 3. B. Morgan feine beftimmte Ertlarung abgab, baß an eine Schlichtung ber Rontroverse nicht zu benten sei, haben be. De Parteien fich barauf beschräntt, einander icharf im Auge zu halten. Der Truft macht bie größten Unftrengun= gen, um ben Betrieb in Bellsville wie= ber aufnehmen gu tonnen, und Berichte bon bort melben, bag nach Er= flärung ber Beamten bie Schmelzöfen mit voller Bebienungsmannschaft am Montag in Betrieb geftellt werben tonnten. Angeblich hat ber Truft bie nöthigen Leute in Bittsburg angewor= ben und schickt fie nach Wellsville. Dort find fie bis jest noch nicht einge= troffen, es beißt aber, bag bie Leute in Gaft Liverpool einquartiert worben find, um in ber Racht bon Sonntag auf Montag nach Wellsville gefandt au werben. Die bortigen Streifer be= machen jeden einlaufenden Rug auf bas Genaueste, und mas fich ereignen mag, wenn bie bom Truft als Erfat für bie Streifer gebungenen Leute eintreffen, ift nicht abzufeben. Die Gefellicaft hat ihre Unlage mit einem hoben Brettergaun umgeben und läßt innerhalb beffelben Barraden errichten, um bie Leute in benfelben einquartiren zu

Db auch die Anlage in McReesport am Montag wieber in Betrieb geftellt werben foll, ift nicht mit Sicherheit be= tannt, inbeffen berlautet, bag bie Besellschaft diese Absicht hegt. Die Be= fellschaft verfügt über eine ftattliche Angahl geschulter Arbeiter, welchen bie Aufnahme in ber "Amalgamated Uffociation" verfagt murbe, weil fie mabrend bes Streits im legten April bie Arbeit nicht niebergelegt haben. Brandent Shaffer von der ... Umal= gamated Affociation" ift überzeugt ba= bon, daß feine Leute ben Rampf bis jum bitteren Enbe fortführen merben. Die Affociation hält heute Nachmittag eine Maffenberfammlung in Mc-Reesport ab, um ben moralifchen Gin= brud, ben eine etwaige Wieberaufnahme bes Betriebs bortfelbft haben würde, möglichft zu fchwächen. Brafi= bent Chaffer wird in ber Berfamm= lung eine Rebe halten und bie Streifer ermahnen, fich aller Gewaltthaten gu enthalten. Rach ber Erflärung bon Präfibent Chaffer halt er es nicht für wahrscheinlich, bag ber Berband, an beffen Spige er fteht, es nöthig baben mirb, fich an andere Arbeiter=Draani= fationen um Silfe zu wenben. Sollte dies aber nothwendig werben, so werde er ohne Zögern ben Rampf auch in anbere Induftriezweige tragen.

Sagleton, Ba., 20. Juli. Die Boll. augsbeamten ber "United Mine Borters" haben in einer Ronfereng mit ben Beamten ber "Stationary Firemen's Affociation" einen vorläufigen Waffen= ftillftanb bis gu einer, morgen in Biltesbarre abzuhaltenben, gemeinschaft= lichen Ronfereng vereinbart. Die Grubenleute arbeiten bem Streif ber Beiger entaegen und berlangen, bag biefelben gur Arbeit gurudtehren und ihre Beschwerben erft im nächsten Frühjahr borbringen, wenn ber Rontratt ber Grubenbefiger mit bem Berbanb ber Grubenleute abgelaufen fein wirb. Allem Unichein nach werben bie Beiger fich biefem Berlangen auch fügen, ba es fonft gu einem bolligen Stillftanb im Betrieb ber Gruben tommen murbe.

Billesbarre, Ba., 20. Juli. Dies jenigen Beiger ber Abonbale-Grube. Eigenthum ber Ladawanna Coal Co., welche jum Berband ber "United Mine Morfers" gehören, haben bie Arbeit mieber aufgenommen, fo bag bie For= berarbeit in ber Grube wieber beginnen fonnte. Die Musfichten für eine bal= bige Beenbung bes Streits in biefem Diftritt haben fich baher gebefferi.

In Folge ber Unftrengungen ber letten Tage ift Prafibent Chaffer bon ber "Amalgamated Affociation" leicht erfrantt. Er war heute im Saupt= quartier ber Streiter, empfing aber nur Befuche bon bringenbfter Wichtig=

Rem Orleans, 20. Juli. Mit nur gweillusnahmen mußte heute in fammtlichen hiesigen Brauereien ber Betrieb eingestellt werben, ba 130 Brauereiar= beiter an ben Streif gingen, um bie Anerkennung ber Union zu erzwingen. Die Lehigh Balley Coal Co. hat eis

nen temporaren Ginhaltsbefehl gegen bie ftreitenben Beiger erlangt, burch

Washington, 20. Juli. Das Ben= us-Bureau veröffentlicht auf Grund ber Berichte ber awölften Boltsgahlung eine vorläufige Ueberficht über die chi= nesische Bevölkerung ber Ber. Staaten.

Diefelbe ergibt, baß fich in ben Ber. Staaten gegenwärtig etwa 89,800 Chinesen aufhalten, gegen 107,475 im Jahre 1890. Etwa 67,700 ober 75 Prozent davon bewohnen ben weftli= chen Theil ber Staaten und Territo= rien gegen 96,844 ober 90 Prozent im Jahre 1890. Es ist im west= lichen Theile ber Staaten und Territorien ein Rüdgang um etwa 29,100 eingetreten, und in ben Ber. Staaten felbst hat ber Rückgang 17,500 betra= In ben Staaten und Territo= rien außerhalb ber weftlichen Divifion aber ift feit bem Jahre 1890 eine Bu= nahme um 11,500 Chinefen gu ber=

welchen es benfelben perboten wirb,

Arbeiter in irgend welcher Weife gu be-

Chinefen . Bebolterung nimmt gu.

zeichnen gemefen. Bebeutenb hat bie Bahl ber Japaner in ben Ber. Staaten feit bem Jahre 1890 zugenommen, ba ber vorläufige Bericht über die lette Bahlung ergibt, bag fich in ben eigentlichen Ber. Staaten ihrer 24,300 gegen 2039 im Jahre 1890 aufhalten. Das japanische Gle= ment ift in ben weftlichen Staaten und Territorien tongentrirt und biefer Theil hat 23,360 Japaner gegen 1559 im Jahre 1890.

Promptes Borgehen.

Washington, 20. Juli. Laut einer soeben hier eingetroffenen Bostnachricht wurde in Limchou die Rapelle ber beutfchen Miffionare bon einer Anzahl Chi= nefen erfturmt und gerftort. Ginen Tag fpater warf ber beutsche Rreuger "Ja= guar" bor Limchou Unter und landete ein Rommando Marinefolbaten, welche bas Damen befetten. Der Befehlsba= ber bes Rreugers forberte Entichabi= gung bon mehreren Taufend Dollars für die Missionare und \$250 für jeden Tag, ben ber Kreuger bor Limchou lie= gen mußte.

Gehr liebenswürdig.

Wafhington, 20. Juli. Auf bie Vorstellungen bes Staatsministeriums bei ber englischen Regierung, hat bie= felbe erwidert, daß fie nur folche Kriegsgefangene amerikanischer Ab= ftammung freigeben werbe, beren Ge= fundheitszuftand bies erforbert. Un= ter ben Rriegsgefangenen auf Ceplon befinden fich eine Angahl Ameritaner, beren Gesundheit burch bie ihnen gu Theil geworbene Behandlung ichwer ge=

Much eine Delitateffe!

Menafha, Wis., 20. Juli. Dr. Robermund bon Appleton erregte geftern arones Auffehen. Gin hier wiederum Rind war als blatternfrant angezeigt morben, und Dr. Renball, ber bas Rind behandelte, lub Dr. Robermund gur Ronfultation ein. Bei berfelben brach er eine ber Pufteln, mit benen bas Rind bebedt war, auf und berfchlucte ben Inhalt, um ben Beweiß gu liefern, bag Blattern nicht anftedenb feien. 2118 bie Behörben babon erfuh= ren, wollten fie Dr. Robermund unter Quarantane ftellen, magten es aber boch nicht au thun, ba berfelbe beruf lich bas Rind besucht hatte. Doch be: fann man fich fpater eines Unberen und traf Bortehrungen, ben Argt gu verhaften. Mittlerweile hatte bie Gefundheitsbehörbe ihrerfeits ben Fall untersuchen laffen und ihr Bertreter erflärte, bas Rinb leibe an Baffer= poden. Das beabfichtigte Borgeben gegen Dr. Robermund unterblieb fo=

Bezahlte fich ichlecht.

Greensburg, Inb., 20. Juli. Um 1 Uhr heute Morgen brangen fünf Mas= firte in bie Fabrit ber Lincoln Carriage Co. ein, überwältigten ben ichon betagten Wächter John 2B. Rirtpatrid und warfen ibn, nachbem fie ibn an händen und Füßen gefesselt hatten, in einen auf einem Nebengeleise stehenben Frachtwaggon. Dann fprengten fie ben Gelbschrant mit Dynamit, fanben fich aber für ihre Mühe schlecht belohnt, ba ber Gelbschrant nur wenige Cents enthielt. Es unterliegt feinem 3mei= fel, daß ber Ginbruch von gewerbsma= Bigen Berbrechern ausgeführt worden

Beltreifender aurudgefehrt.

Seattle, Bafh., 20. Juli. Samuel Sill, britter Bige-Prafibent ber Great Northern Pacific-Bahn, ift bon einer Reife um bie Belt gurudgetebrt. Auf ber Fahrt burch Sibirien fand er 1000 Meilen weit im Innern ameritanische Probutte aus ben Pazific = Staaten. Diefe. Hanbelsbeziehungen find jedoch, wie er zu beobachten Gelegenheit hatte, burch bie bon ber Bunbesregierung angeordnete Bollmagnahme gegen ruffis fchen Buder bebeutenb gefchäbigt mor-Unter ben Baffagieren, Die mit Sill auf bemfelben Dampfer bier anfamen, befanben fich General v. Retteler bon ben beutschen Truppen in China und ber bortige Korrespondent

bes Parifer "Le Matin". Coup. Allen eingetroffen.

Bofton, 20. Juli. Die Pacht "Man-flower" ift, mit Gouverneur Charles S. Allen von Portorito an Bord, heute im hiefigen Dafen eingetroffen. Er fuhr birett nach ber Bunbeshauptftabt

Dewen mag reprafentiren.

Spaber an ben Maltby-Gruben auszu-Washington, 20. Juli. Es ift mögflellen und die bortfelbft beschäftigten lich, daß die Bahl, die Bereinigten Staaten bei ber großen Alottenparabe in England gelegentlich ber Rronung bes Ronigs Ebward im Juni tommenben Jahres zu bertreten, auf ben 21b= miral Dewey fallen wird, und bag er bann mit einer Flotille, bestehend aus ben besten Schlachtschiffen und Kreugern ber Ber. Staaten-Flotte, an ber großen Flotten=Demonstration Theil nehmen wirb. Das jegige europäische Geschwaber ber Ber. Staaten besteht aus ber "Albany", bie bei Ausbruch bes fpanischen Rrieges in England getauft wurde, ferner bem Rreuger "Chi= cago" und bem Ranonenboot "Nafhville". Dies Geschwaber würde nicht genügen, um bie Ber. Staaten bei ge= bachter Gelegenheit würdig zu vertre-

Rampf mit Mondicheinter.

Wafhington, 20. Juli. Binnen= fteuer=Rommiffar Dertes hat bom Bin= nensteuer=Einnehmer D. A. Roon bon Nashville, Tenn., eine Depesche erhal= wonach ber Deputy=Bundesmar= Schall Brice heute Morgen in ber Rahe bon Monteren, Tenn., im Rampf mit "Monbicheinlern" erichoffen morben ift. Brice hatte bie Deputy-Ginnehmer Bell und Stone in jenen Diftritt begleitet, um Berhaftungen borgunehmen. Die Beamten liegen bie Leiche von Price auf bem Rampfplat liegen. Rommiffar Pertes hat telegraphisch anbefohlen, baß alle Unftrengungen gemacht murben, um bie Leiche bes erschoffenen Be= amten zurückzuerlangen und bie Schul= bigen gur Bestrafung zu bringen.

Die Beft in Samaii.

Bafhington, 20. Juli. General Young bon San Francisco hat bem Rriegsminifterium gemelbet, bag ibm ber Offigier, welcher in Honolulu ben Oberbefehl führt, zwei weitere Tobes= fälle an ber Beulenpeft bortfelbft be= richtet hat. Giner ber Patienten mar ein Ranate, ber anbere ein Japaner.

Berband ber Flintglas . Arbeiter. Atlantic City, 20. Juli. Die "Ume= rican Affociation of Flintglaß Wor= ters", bie hier ihre Jahrestonvention abhielt, fchloß biefelbe mit ber Wahl folgenden Beamten: Brafibent, John Rungler, Bittsburg; Bige-Brafibent, Chas. Boibler, Bittsburg; Finang-Setretar, John Dobbins, Philabelphia; hilfs-Setretar, William Clear, Philadelphia.

Baldbrande in Montana.

Belena, Mont., 20. Juli. Gine De= efche aus Miffoula melbet, bag weftlich von jener Stadt große Walbbrande wiithen. Die Northern Pacific-Bahn hat eine große Abtheilung Arbeiter ausefchickt, um bas Umfichgreifen ber Branbe ju verhüten.

Mguinaldo ift ärgerlich. Manila, 20. Juli. Aguinalbo ift ameritanischen Behörben noch immer auf Schritt und Tritt fcarf bewacht wirb. Namentlich regt es ihn auf, baß er jebesmal, wenn er feinen Ramen unterzeichnet, bemfelben bas Wort "Gefangener" hinzufügen niuß. Er hat fich geweigert, ben Rebellengeneral Malwar, ber im füblichen Lugon hauft, fchriftlich zur Ergebung aufzu=

Sobald bie geplante Konftabler= Macht auf ben Infeln organifirt ift, werben bie ameritanischen Truppen mehrere ihrer jegigen Garnifonen auf-

Musland.

Allerlei aus deutiden Gauen. Berlin, 20. Juli. Dem fürglichen Beifpiel ber Stubirenben ber Munches ner Technischen Sochschule find bie Stubenten ber Beibelberger Universität ge= folgt. Sie haben eine Petition an ben akabemischen Senat gerichtet, in welcher fie gegen bie Ueberfülluno ber Sochdule mit Muslandern Broteft einlegen und bie Ungerechtigfeit bes Borgebens baribun.

Bur Ermittelung bes ober ber Morber bes Rittmeifters v. Rrofigt werben, nach bem refultatiofen Berlauf bes neugefichts bes wenig Gifolg berfprechenben Rebifions-Berfahrens, neue Un= ftrengungen gemacht. Das Oberfriegs= gericht bes erften Urmeetorps, au melchem Krofigt's Regiment gehört, hat eine Belohnung von eintaufend Mark ausgeseht für benjenigen, welcher bie Spur bes Thaters nachweisen tann.

Bon bem ftreitbaren Gigl in Mün= chen ift nichts berichtet worben, feitbem er aus ber Beilanftalt entlaffen und am gleichen Tage nach berfelben gurudge= bracht murbe. Rachträglich nun wird gemelbet, daß abermals eine Alimenten= Alage gegen ihn anhängig gemacht wor= ben ift. Des Beiteren ift er auch bes Meineibs angeflagt worben.

Der berüchtigte Graf be la Rofée ift hier wegen Wechfelfälfchung zu zweiein= halb Jahren Gefängniß verurtheilt morben.

Breslau find beim Nieberreißen ber Belte bes Barnum & Bailen'schen Bir= fuß zwei Arbeiter erschlagen worben. Die Schübengefellschaft in Wernige robe auf bem harz hat unter großartisgen Festlichteiten ihr 450jähriges Beste-

Bu Schweibnig im Regierungsbegirt

Dampferuadrichten.

Gefundenes greffen.

Berlin, 20. Juli. Die Parifer Jan= hagel-Preffe und mit ihr bie Boule= parb = Flaneurs und Raffeehaus= Bummler ichwimmen in einem Meer mit fertig geworben, bas "frampfhafte beutsche Liebeswerben" um bie frango= fische Freundschaft anläglich ber Auto= mobil=Rennfahrt Paris=Berlin weib= lich lächerlich zu machen und bie leiten= ben Rreife und bie öffentliche Meinung Deutschlands barüber aufzutlären, baß felbft bie beften Soffnungen unb Bunfche an ber barten Birflichteit auch nicht bas Geringfte anbern. Run thut ihnen die teutsche Agrarier= und Sozialiften=Preffe ben Gefallen und liefert ihnen weiteres Baffer auf bie Mühle, bamit bie Schwungraber ber Seger und Beiferer nicht ftehen bleiben.

Dan follte es taum für möglich halten, was in ben bezeichneten beutschen Organen über Die hiefige finangielle und induftrielle Lage jufammenphan-tafirt wird, und je ichwärzer fie malen, befto eifriger taut ihnen bie Boulevarb= Breffe ben Rram nach. Der Leipziger Rrach und feine Folgen haben fich in ben letten Bochen für bie Mararierund Sogialiften-Blätter als ein uner= fcopfliches Thema erwiefen, um ben hiefigen Stand ber Dinge auf bas Fri= polfte zu übertreiben und ben allgemeis nen Rrach in beftimmte, nahe Musficht gu ftellen. Und boch herrscht in ber= nünftigen neutralen Rreifen über bie eigentlichen Urfachen bes Bufammenbruchs ber Leipziger Bant nicht ber geringfte 3weifel. Gie liegen nicht in bem Rudgang ber Induftrie im UU= gemeinen, fonbern in ben unberant= wortlich weit ausgebehnten Begiehun= gen Schwach situirter Banten mit Unternehmungen fragwirbiger Urt.

Für bie in Rebe ftebenben Organe gelten folde Ermagungen nicht, und fie betreiben bie Schwarzmalerei flott mei: ter. Jeber gegen Deutschlanb's finangielle und wirthschaftliche Gefundheit gerichtete Artitel jener Blätter wird im Musland mit großer Befriedigung aufgenommen, und ficher ift, bag ba= burch in ben weiteften Rreifen ein be= bentliches Miftrauen genährt wirb, welches Deutschland ungemeinen Schaben aufügt.

Rorwegifdes Blatt ftantert.

Berlin, 20. Juli. Gelbft im fühlen Norben scheint bie abnorme Temperas tur biefes Commers ihre unheilvolle Wirfung auszuüben. Das in Chriftiania, ber hauptftabt Rormegens, ericheinenbe Regierungsorgan "Dag-blaben" bringt einen geharnischten Urtifel gegen ben beutschen Raifer, bem es unter Anführung einer Reihe ebenfo toller wie bämlicher Argumente feine jährliche Nordlandfahrt verleiben will. Seine Befuche feien burchaus uner= wünscht, und er wurde ben nordischen Böltern einen Gefallen thun, wenn er ihnen in Bufunft möglichft weit aus bem Wege ginge. Bur Ehre ber amt= lichen Kreise Norwegens barf man wohl ohne Weiteres annehmen, daß fie biefem tläglichen Musflug eines über= heigten Gehirns fehr fernftehen.

Rinden feinen Glauben.

Berlin, 20. Juli. Rachbem ichon bon Berlin und London aus amtlicher= feits erflärt morben ift, bag bie aus Befing und Changhai getommenen Berichte über ben angeblichen Stillftand ber Gefandten=Berhandlungen mit bem Thatbeftand nicht überein= ftimmen, vielmehr ein balbiges befriebigenbes Enbe ber Ronferengen gu er= marten fei, haben bie neueften chi= nefifchen Alarm=Nachrichten bes Reuter-Bureau abfolut teinen Ginbrud mehr gemacht. Bu allem Ueberfluß erflaren aber nun auch noch bie offigio= fen Organe, baß bie peffimiftifchen Melbungen jeber Begrünbung entbehrten und nur ber fruchtbaren Phantafie ber Rorrefponbenten im Reiche ber Mitte entstammten.

Mit Intereffe berfolgt.

Berlin, 20. Juli. Der ameritanifche Riefenftreit, ber Rampf ber "Umalga= mateb Uffociation" gegen ben Milliars ben-Stahltruft, erregt bier anbauernb lichen Prozeffes in Gumbinnen und an- | bas lebhaftefte Intereffe. Der Telegraph hat ungewöhnlich ausführliche Berichte über bie Musftanbs-Situation in ben Ber. Staaten gebracht, und faft alle Blätter enthalten längere Rommen= tare über bie gewaltige Rraftprobe. Die Besprechungen find zumeift truftfeindlich gehalten. Allerbings wird gu= gegeben, bag bie Forberungen ber Arbeiter übertrieben feien, aber fie maren boch lediglich eine Antwort auf bas trekige und rudfichtslofe Auftreten bes Stabltruft. Die Bichtigfeit ber großen Rraftprobe wirb allgemin anerfannt, und auf ben Ausgang ift man fehr ge= fpannt.

Beife ausgewiefen

Durban, Ratal, 20. Juli. Da bie Boeren bei ihren Ginfallen in bas Gebiet von Ratal von ben Republifanern thatträftig unterflüht wurden, hat bie Militarbehörbe alle Beigen, bie fich auf Farmen zwifchen bem Tugela- unb bem Sunbah-Flug angefiebelt haben, angewiesen, noch vor bem 31. Juli ben Diftritt zu berlaffen. Wer nach biefer Frift noch in bemfelben betroffen wirb, berfällt bem Rriegsgefet.

Tula, Rugland, 20. Juli. Graf Leo Tolftoi ift jest, nach ber Ertlärung feiner Mergie, außer Lebensgefahr unb chreitet ber Genefung entgegen.

Derfes' neues Unternehmen.

London. 20. Juli. Charles T. Pertes hat, wie es bie Gefete erhei= chen, Intorporationsartitel ber "De= tropolitan Diftrict Electric Traction bon Wonne. Sie maren taum erft ba- Company", nebft ben Ramen ber Uttionare, im Comerfet Soufe binterlegt. Pertes figurirt als Prafibent, 3. Wilcog Brown, ber Prafident ber "Marhland Truft Company", als Gefretar, und bie Rachfolgenben als die amerifanischen Direttoren: John S. Barfons bon Philabelphia; Brown Bros. & Co., fowie S. S. Rogers von Rem Port; I. Jefferson Coolidge und Freberid Apers von Bofton; John S. Mitchell von Chicago. Bon dem Attientapital, bas eine Million Bfund Sterling beträgt, hat herr Dertes 336,000 Pfunb.

Dampfernadrichten.

Augefommen. Rew Yorf: Columbia von Hamburg; Beunland en Antwerpen; Lucania von Erverpool. Hamburg: Breforia von Rew Yorf. Subsec: Lauflannia von Rew Yorf. Harber: La Bormandie von Rew Yorf. Antwerpen: Jeeland von RewYorf, via Cherbourg. Southampton: Königin Luffe von Rew Yorf. Genua: Aller von Rew Yorf.

Lotalbericht.

Urfache und Wirfung. Countnichreiber Anopf fühlt fich beranlaßt, bas Bublitum barauf aufmert= fam ju machen, bag bas Juul-Gefet, unter welchem erft bie im nächften Sahre fälligen Steuern bezahlt merben, mit ber ben Stadtfaffen brobenben Ebbe nicht bas Mindeste zu thun hat und ebenfo wenig mit Manor Sarrifon's recht fpat tommenber Berfügung, bag bie Bahl ber ftabtischen Ungestellten um Brogent berringert werben folle. Thatfache fei, bag ber Manor bislang aus bem Bollen gewirthschaftet habe und nun bemubt fei, bie Berantwortlichteit für ben schlechten Stanb ber ftabtischen Finangen auf Anbere abzu=

Gin freifpredendes Urtheil.

Frit Griesbach, Gigenthumer einer Gartenwirthschaft an berede bon Cot= tage Grobe Abenue und 50. Strafe, murbe por Richter Quinn bon ber Un: flage, Die Sonntagsberordnung berlett ju haben, freigefprochen, nachbem ber Unmalt bes Ungeflagten bie Sin= augiehung einer Jury verlangt hatte. renglerin Frau Mills Bond auf, in beren Gefellichaft fich ihre Gefinnungs= genoffin Lucy Page Gafton befand.

Lotalvergrößerung.

Die beständig fortichreitenbe Mus= behnung ihres Geschäftes hat bie State Bant of Chicago veranlagt, noch weitere Räumlichkeiten bes Chamber of Commerce=Gebaubes zu benen hingu= welche fie bereits innehat. umierben. Das Truft-Departement wird in Die neuen Raume, jenfeits bes Rorribors, perlegt merben, und bas Lotal, in weldem baffelbe bisher untergebracht mar, wird für bas Spartaffen-Departement ber Bant eingerichtet.

Bing frühzeitig in ben Zod.

Um Gerüft einer Schautel, Die fich auf bem Grundstude feiner Eltern, Do. 437 Beftern Abenue, befindet, hat fich gestern Abend ber 14jahrige Sas muel Batterfon aus unbefannten Grunben erhängt. Die Eltern möchten gwar gerne glauben, bag ber Junge, inbem er an ben Seilen ber Schaufel Turn= tunftftude machte, jufallig um's Leben gefommen fei, boch fprechen alle Um= ftanbe bes Falles gegen biefe Unnahme.

Ques und Reu.

* Die gegen Ignag Mazahowsti bom Bater ber 14jährigen Annie Bobablo erhobene Entführungs = Un= flage mußte bom Rabi Sabath beute niebergeschlagen werben, weil Unnie erflärte, fie fei ihrem Ignag freiwillig gefolgt.

* Muf Beranlaffung feiner Frau murbe heute ber Farbige George Ballace in ber Revierwache an Desplaines Strafe in Schuthaft genommen. Frau Ballace erflärte, bag er irrfinnig fei, baß ihm aber im Detention-Sofpital bie Aufnahme verweigert murbe. Auf bem Nachhausemege habe er fich in einer Beife aufgeführt, baß fie basschlimm= fte befürchte.

* Der 15jährige Zigeuner Guftabus Stanleh fuchte heute beim County-Schreiber um eine Ligens zu feiner Berehelichung mit feiner 16jährigen Stammesgenoffin Liggie Mitchell nach. Es murbe ihm bebeutet, er moge in eis nigen Jahren wieder borfprechen, borläufig fei er noch ju jung. Die Lie= besleute werben sich nun muthmaßlich mohl ohne bie obrigfeitliche Lizens be= belfen.

* Der in Dienften ber Union Traction Company flebenbe Arbeiter 3fe Silverftein mar beute an ber Gde ber Ogben Abenue und 40. Strafe auf bem Dache eines Strafenbahnwagens mit ber Befestigung eines Schildes befchäftigt, als mit einem anberen Strafenbahnwagen ein Bufammenftog erfolgte. Infolge bes jaben Rudes Sturate Silberftein auf's Stragenpflafter berab und erlitt Berlegungen am Ropf und Ruden, welche feine Ueberführung nach bem hofpital nöthig machten. Der Berungludte wohnt im baufe Rr. 205 B. Taglor Strafe.

Beriebene Gauner.

Musplünderung eines Herrenausstattungsgeichafts am hellen Cage.

Den Geheimpoligiften Collins und

Rehoe bon ber Desplaines Str.=Re=

viermache gelang es, brei Manner in Saft zu nehmen, welche aus bem Berrenausstattungsgeschäft bon Q. Fofter & Co., Ede Salfted und Madifon Strafe, Waaren im Werthe bon nahezu \$2000 geftohlen haben follen. Die Ber= hafteten, welche jest in einer Belle ber genannten Revierwache figen, find Mag Berne, Bertäufer im Geschäft bon Fofter & Co., Louis Rosty, ein Rell= ner und Frant Sarper, Bertaufer in bem Laben No. 167 BB. Late Strafe. 3mar war es Foster & Co. nicht un= befannt, daß sie spstematisch bestohlen wurden, und fie ließen ihre Ungeftellten burch Geheimpoliziften bewachen, aber auf Berne, ber ihr volles Bertrauen genoß, lentte fich nicht ber geringfte Berbacht. Man neigte fich folieglich ber Unficht zu, baß Spigbuben, bie mit falschen Schlüsseln bersehen waren, nächtlicherweile die Waaren entwende= ten, mahrend thatfachlich bie Diebftähle am hellen Tage bewertstelligt wurden. In ber verfloffenen Boche wandte fich Fofter an Infpettor Chea mit ber Bitte, burch zwei Geheimpoli= zisten ben Laben bewachen zu laffen. Collins und Rehoe wurden bamit be= traut, und nach verschiedenen Digerfolgen bemerkten fie endlich, bag Louis Rosty fehr häufig an bem Laben borbeiging und jedesmal ein anderes hemb, einen anderen Rod ober einen sonftigen neuen Artitel trug. nahmen ihn in Saft und fanben in fei= ner Wohnung eine gange Nieberlage bon herrenausftattungswaaren. Rosty legte ein Geftanbnig ab, aus welchem hervorgeht, bag Berne, welcher bie Auslage in ben Schaufenstern gu arrangiren hatte, von hier aus durch eine kleine Thur, Die nach ber Allen führte, feinen Belfern Rosth und har= per bie Baaren guftedte. Daraufhin murben Berne und Sarper ebenfalls berhaftet, und bem Bernehmen nach

haben auch fie ein Geftanbnig ab-

Chicago=Joliet. Bei'm Grundbuchamt ift bon ber "Chicago and Desplaines Ballen Glectric Railroad Company" ein Pfandbrief eingereicht worben, ber auf \$1,000,000 lautet, mit 5 Prozent gu berginfen ift und in 30 Jahren eingelöft werben foll. Die Illinois Truft & Savings Bant hat es überonmmen, bie Bonds auf ben Martt zu bringen, für welche ber Pfandbrief als Gicher= heit bienen foll. Die "C. & D. G. R. C." plant bie Unlegung einer eleftri= fchen Bahn längs bes Drainagefanals, bon Chicago nach Joliet. In ber Archer Avenue soll die neue Linie Anschluß an bie Cith Railman erhalten und in ber Ogben Avenue an die Westseite-Linien ber Union Traction Co.

Rein Graeb.nift

In bem Prozeß, welchen die Firma Nelfon Morris & Co. gegen bie Stabt Chicago angestrengt bat, um bon ber= felben theilmeifen Erfat für Schaben Streifunruhen im Jahre 1894 erlitten hatte, hat bie Jury feb nicht zu einigen bie Berhandlung bes Falles ftattgefun= ben hat, entließ bie Geschworenen. Der Fall wird binnen Kurzem nochmals verhandelt werben.

* In bem Vororte Maywood ift ge= ftern Abend ein gewiffer James Burns burch einen Bug ber Northweftern= Bahn überfahren und getöbtet morben.

* Fünf Schlieger ber John Morthy= Schule unterzogen fich heute ber Brufung, bon beren Ergebnig bie Be= fehung bes Auffeherpoftens ber Un= ftalt abhängen wirb. Es ift mit bem= felben, bei freier Station, ein Monaisgehalt von \$100 verbunden.

* In bem Schneibergeschäft bon Charles Eridfon, No. 269 Bells Str., richtete heute Morgen Feuer einen Schaben von \$400 an. Der Brand war in bem nebenanftehenben, von Frau Nora Rolan bewohnten Saufe baburch zum Ausbruch gefommen, baß. ein brennenbes Bunbhölzchen mit ben Fenftervorhängen in ju nabe Berührung tam, und die Flammen hatten fich bann nach ber Schneiberwertftätte perbreitet.

* Giner heute bon General Dtis er= laffenen Berfügung zufolge werben bie folgenden Solbaten fchimpflich aus bem Urmeeverband entlaffen: Charles Ballarb, Comp. B. bes 2. Infanterie= regiments, wegen grober Berlegung ber Disgiplin; Thomas C. Powleg, Comp. R. bes 15. Infanterieregiments, wegen Defertirens, und William G. Jagoe, ein Refrut, ebenfalls wegen Deferti=

Das Wetter.

Mus dem Rriminalgericht.

Der frauenmorder Quine gu Suchthaus: ftrafe pon unbestimmter Dauer verurtheiit.

Das Urtheil über Dr. Regent endlich gefällt.

3m Rrimnialgericht brachten beute bic Geschworenen in bem Prozeg gegen Robert Quine ihren Bahripruch ein. Gie haben ben Angeflagten, ber feiner Gattin - inbem er eine brennenbe Lampe auf fie fchleuberte - Brandwunden gufügte, welche beren Tob gur Folge hatten, des Todtschlags schuldig befunden. Die Strafe für die That ist Buchthausstrafe von unbestimmter Dauer, Als Hauptzeuge für bie Un= flage war ein Sohn des Quine aufgetreten.

Richter Gibbons gewährte beute bas Gefuch um Bewilligung eines noch maligen Prozegberfahrens für henry B. Bafter, ben Bertführer ber Bater-Bawter Company in Late Biem. welcher schuldig befunden worben war, eis nen gewiffen John R. Miller ericoffen au haben. Der Richter führte gur Bearunbung feiner Enticheibung aus, baß ber Urtheilsspruch burch bas vor= gebrachte Beweismaterial nicht gerecht= ertigt gewesen sei.

Das Gefuch um ein nochmaliges Prozegverfahren für bie Berficherungsdwindler Michael N. Regent und Genoffen wurde bon Richter Gibbons abschlägig beschieben. Er fällte bann über Dr. Regent bas auf Zuchthausstrafe bon unbestimmter Dauer lautenbe Urtheil. Da die zu Gelbbuffen berurtheil= ten Mitangeflagten Regents: John und Nora D'Brien, sich nicht vor bem Gerichtshof eingefunden hatten, wurbe ihre Bürgschaft bom Richter für berfallen erflärt.

Mus ber Lifte ber nachgenannten Bürger wird am Montag bie Granb Burn für ben laufenben Gerichtstermin zusammengestellt werben:

3. I. Jones, R. Beitern Ave.; James A. Clarf.
491 Jackion Boulevard; B. B. Gooth. 350 B. 65.
6ft.; George M. Lild, Dotel Luzerne; James J.
Abern, 879 Spaulding Ave.; B. J. Crummer, Oaf
Barf; John A. Afder, 1708 Carroll Ave.; Rucas
Rugh, Isl Dearborn Str.; George S. Monree,
1819 Dearborn Str.; George S. Monree,
1819 Staff Dearborn Str.; George S. Monree,
1810 Brace Str.; James D. Brouth, 427 Ordard.
6ft.; Clajon Thompson, 238 Superior Str.; E.
G. Stromer, 3600 Seclev Ave.; E. Mahmond Reveman, 2755 M. Daulina Str.; Urthur Burnam, 823
M. Adams Str.; D. S. Vafler, 1219 Ministrop
Ave.; D. M. Bocger, Arlington Delakts; George
S. Bronion, 116 Genter Ave.; G. M. Hurnes, ir.,
1002 Gentral Parf Ave.; J. D. Bell, 3836 Abobes
Ave.; M. M. Jonn, 325 Affland Nov.; John C.
Spann, 324 Rorth Franklin Str.; Benjamin F.
Fraumer, 6834 Revoia Etr.; Philliam J. Meeters, July
Blue Island Ave.; Hurn Bordes, John Elle Plaine
Ave.; J. J. Reenan, 99 Ciburn Ave.; G. M. Jamill.
2037 Brairie Ave.; B. M. DeQoung, 275 Brairie
Ave.; R. M. Stelbart, 226 Barren Ave.; Mig Abhmann, 476 Bood Str., M. Belle Plaine
Ave.; M. M. Schelbart, 226 Barren Ave.; Mig Abhmann, 476 Bood Str., M. Belle Martis
Dennanc, 151 Show Seeth Arabine
An M. Beltengard, 427 Bert Brown, Daf Barf;
S. B. Landsin, 435 Clebeland Dec; Milliam Dileve.
1941 Seether, River Forelt; B. Belle, 46 61.
Stroke; Gamuel & Pafer, River Forelt; M. B.
Pennett, 2469 R. Taullina Strake; Dward F.
Reves, 1204 Morie Abenue; M. E. Miller, 6835
Baibington Avenue; M. B. Milliam, 75 Marion
Churt; J. Z. Murray, 4503 Ballace Große.

Unficherbeit in Dat Bart.

Rach einer Baufe von 14 Tagen laffen bie Ginbrecher in Dat Part wieber bon sich hören: Sie statteten in ber berfloffenen Racht vier Saufern einen Besuch ab, waren aber nur in einem Falle erfolgreich. Ihr Opfer ift G. B. Cone, Rr. 425 S. Elmwood Avenue. gu erlangen, ben fie mahrend ber bem fie Gilbermaaren im Berthe bon \$200 entwerbeten. Gie befuchten ferner die Wohnungen von L. Morench, bermocht. Richter Biders, bor bem 275 North Boulevarb; 2B. F. Abams, Mr. 420 G. Elmwood Abe., und von 2. A. Babcod, Nr. 424 S. Elmmoob Mbe., wurden aber bericheucht, ehe fie ihre Abficht erreichten.

> Die Bewohner ber Ortschaft find burch die Erneuerung ber Ginbruchs= biebftähle in feine geringe Aufregung gerathen und beflagen fich bitter barüber, bag bie Polizei nicht im Stanbe ift, ben Berbrechern bas Sanbwert gu legen. Als bor 14 Tagen verschiebene Einbrüche begangen wurben, befahl Leutnant Scamod feinen Leuten, Biviltleiber angulegen, um bas Bachter= amt mit mehr Erfolg betreiben gu tonnen, boch feit einigen Tagen baben bie Poliziften bie Uniform wieber angelegt und es scheint faft, als ob biefe That= fache bie Spigbuben gur Fortfegung ihres lichtscheuen Gewerbes ermuthigte.

Bur Automobilfahrer.

Mitglieber bes "Chicago Automobile Club" find mit ben Burüftungen für eine Dauer-Fahrt nach Buffalo beschäftigt. Diefelbe wird fich poraus= sichtlich auch zu einer Wettfahrt geftalten, und bie Mitglieber berfichern, wenn es nicht Ginem ober bem Unbern bon ihnen gelingen follte, ben neueften, bon dem Frangofen Fournier auf ber Tour Paris-Berlin geschaffenen Retorb ju schlagen, so werbe die Schulb weber an ben Automobilen liegen, noch an ben Führern, fonbern lediglich an ben chlechten Landwegen in ben Staaten Indiana und Dhio. Rlubfefretar Brinterhoff läßt fich für bie Fahrt eine Dampfmafchine bauen, bie eine Ge= schwindigfeit bis ju 50 Meilen bie Stunde entwideln foll. - Die Fahrt wirb am 1. September angetreten.

Burg und Ren.

* Pfarrer G. B. Degier, ber burch personliche Untersuchung von einem Betämpfer zu einem eifrigen Berfechter ber Kantine geworden ift, wird in viergehn Tagen seine Streitschrift: "Rantine und Muderthum" erscheinen laffen.

SAPOLI

Zu beziehen von jedem Grocer.

Das Geheimniß der Pariferin.

(Gine fleine Rulturftubie.)

Ber fich bie Pariferin besonbers con, bon bebeutenber Blaftit, regelmäigen Zügen, flaffischer Linie vorstellt, irrt fich. Gie ift bon nur mittlerer Große, hat einen meift blaffen Teint, ein unregelmäßiges Gefichten (man nennt es lanbesiblich un minois chiffone, ein vertnutschtes Franchen), bem zwei lebhafte, meift buntle Augen bie Renninig ber Augenwelt vermit= teln. Die Pariferin ift vielleicht nicht einmal bubich zu nennen.

Das ift ihr aber ganglich gleichgiltig, läßt fie fehr talt und mit Recht. Der fpottet ber Natur, ber fie burch Runft bemeiftert. Und biefes gelang ber Ba= riferin.

Die Bflege und bas Studium ihrer Berfon find immer ein Stud ihrer Lebensaufgabe, oft bas Hauptstüd, ja mandmal biefe Lebensaufgabe felbft. Bon Jugend auf wird die Bariferin zur Beobachtung mannigfacher Toilettenri= ten angehalten, bie man in Deutschland gar nicht ober nur vom hörenfagen tennt, auch aus Prinzip nicht tennen

3ch fpreche nicht bon ben Manitures und Beditures, Die ihr Dafein bamit verbringen, Sandchen und Fugden ihrer hochgeborenen ober reichgeworbe= nen Rundinnen ju pflegen, ju berfchonern. Richt bon ben Maffeufen, benen bie beifle Runft obliegt, Die natürliche Bolfterung bes menfchlichen Rorpers am rechten Fled zu erhalten, ihre Unhäufung zu zerftreuen, ihre Abmefen= heit gu - befampfen.

Solche beruflichen Berfconerinnen gibt es in allen Länbern. Das für Frankreich Charatteristische ift, bag ber Rreis, ber ihre Dienfte begehrt, in Ba= ris ein ungewöhnlich großer ift.

Das Gleiche gilt bon ber Pflege ber Saare. Die Pariferin ift bon ber Ratur für gewöhnlich mit recht üppigem Baarmuchs gefegnet. Gie läßt fich's aber auch angelegen fein, mit biefem Raturgeschent, biesem anbertrauten Pfunbe zu wuchern. Der Barifer Frifeur hat eine große Bahl stänbiger Runben aller Rreife, Die vertrauensvoll ihr haupt in feine Sanbe legen, auf baß er es wasche, trodne, parfumire und bann mit tunftgeübter Sanb bie beliebten "Bellen", bie Ondulations auf ihm entfieben laffe. Man fann auf ben Parifer Strafen bas nahmabchen ebenso fcon "ondule" feben, wie bie reiche Bantiersfrau.

Gine in Frantreich besonbers ausgebilbete berufliche Besonderheit aber ift bie ber "épileuse". Die Epileufe hat Pariferin gu verunftalten fich erfühnen. Such things will happen in best regulated families - jedoch muffen eigenen Berfon reichlich ein. Sut fein als bie Blonben, beshalb blüht mit ben fcmargen Schnurrbartden auf ben Lippen ber Bariferinnen auch bie Bragis ber Epileuses in Frant-

Much biefe Schönheitsmagregeln merben pon meiten Rreifen ergriffen, ja man barf fagen, bag eine zaffinirte Rörperpflege bon ber Mutter auf bie Tochter in ben französischen Durch= fcnittsfamilien gerabezu bererbt wirb. Es ift nicht bie englische Rorper=

pflege, die ich turzweg eine Pflege der Sauberteit und Gefundheit nennen

In biefer Sinficht bat Franfreich Jahren auch ber Tub, die talte Douche und berlei Abhartungsmittel, bei beren Ermähnung ben Altfrangofen bas Blut in ben Abern gefror, fich auch in Paris eingebürgert haben. Ginb boch, fclagenber Beweis, feitbem bie frangofi= ichen Waschbeden bon Finkennapfen Galatschüffeln zu ansehnlicher Größe erweitert worben.

Rein, bie frangofifche Rorperpflege hat meniger Sauberfeit und Gefundbeit als Subicheit und tofettes Auftreten gum 3med. Gine frangofische Mama bentt frühzeitig baran, baß ihre Mabchen einen bortheilhaften Ginbrud machen follen, überlegt, wie fie, mas bie Ratur ihnen etwa verfagte, erfegen tonne, und wendet fich bann an ban haarfünftler, bie Epileufe, bie Maffeufe und bor allem - ben Schneiber.

Die febe ich am beften aus? Die Bariferin fragt es fich mit unnachahmlis der Beharrlichteit. Und um bie Frage richtig begntworten au fonnen, flubiren querft ihre Mutter, bann fie felber bie Farbe, welche Haar und Teint in's beste Licht fest, ben Rleiberschnitt, welcher bie Schlantheit hervorhebt, bie Magerfeit perhillt, bie Ueberfiille minbert.

Daraus ergibt fich eine lobensmerthe Inbivibualifirung bes Gefchmads und ber Kleibung, Die eine ber leberlegenheiten ber Bariferin in Toilettenben bilbet. Es gibt in Paris eine weit größere Zahl von Frauen, die mit icherem Tatt bas ihnen Paffenbe tref-

Die Pariferin berechnet auch Mirtung. Sie überlegt bie Fascination bes fleinen Juges und fcraubt fich in Marterfohlen ein; fie bebentt ben Reis mobigepflegter Unterfleiber unb hat bie Mobe ber seidenen, spigenbesets ten, gang aus Bolants und Rufchen be-fiebenben Unterrode in die Welt gefest. Solder Staat täufcht über manche förperliche Unvolltommenheit hinweg Und bie Pariferin hat flets berftanben,

wie les dessus. Mit Abichen wendet fie fich bon ben ehrbaren beutschen Un= terroden aus Merino, Alpada, ober gar ben gestricten Glaboraten mutterlicher Fürforge, bon ben Rorfets ohne Banber und Spigenbefat ab.

Gin unbeffreitbarer Boraug ber Ba= riferin ift endlich bie Sorgfalt, mit ber fie fich kleibet. Sie trägt felten etwas Berbrüdtes, Unfauberes, Abgefrischtes. Das Rrägelchen um ihren hals ist blüthenweiß und fest gestärtt, bas Band tommt wohlgeglättet aus bem Raften, bas Gd)leifchen wurde foeben mit fpi= gen Fingerchen gebunben. Die Rleiber, chon im Schrante aufgebängt, werben orgfam in ihrer Form und ihren Falten hemahrt.

Und diese Sorgfalt, dieses abrette Auftreten macht den halben Reiz der Pariserin. Mag das Gesicht auch gar nicht hubsch fein, bas tleine Beiblein ift febr appetitlich, wie aus ber Schach= tel genommen, wie aus bem Gi gepellt. Diefe Rotetterie beschräntt fich nicht

etwa auf bie jungen Mabchen, fie bleibt auch ben verheiratheten Frauen und in nicht minberem Dage ben als ternben Frauen treu.

Und fie ift bas eigentliche Bebeimniß ber Pariferin. - Diefe totette Corgfalt ber Berfon erhalt ben Frauen hier in hohem Mage ihre Jugend. Gie befigen ben boch zu preifenben, gefunden Menschenberstand, die prattische Gin-ficht, daß in der Che und mit zunehmenbem Alter bie Pflege bes außeren Ich vielleicht noch wichtiger ift, als in Mädchenjahren.

Unfere beutschen Frauen hingegen be= geben meift ben großen Tehler, fich, ein= mal verheirathet ober an ber Schwelle bes Alters angelangt, in ihrer Toilette, ihrem Meußern geben ju laffen. Gin schlechtes Rompliment, bas fie fich felbft und ihren Gatten machen. Gin ber= hängnigvoller Jrrihum, benn er beraubt fie ber Freude an ihrer eigenen Gefäl= ligfeit und betrügt fie um bie febr wünschenswerthe und erlaubte Genug= thuung, lange hubsch und auch forperlich jung zu bleiben. Und ich bente nicht baran Schönheitsmaffer, Schminten und Pomaben zu empfehlen. Deg bebarf es nicht. Die tägliche Corgfalt im Ungug, in br Rorperpflege genügt. Die Pariferin weiß bas, und fie behandelt ihr ergrauenbes, ihr weißes haar mit ber gleichen Aufmerksamkeit, wie einft ihren buntlen Scheitel.

Man tann auch eine hubiche Groß= mama, eine würdig ftattliche Uhne, eine gefällige Fünfzigerin fein. Es genügt bazu, bas Säubchen, die Wittmenfcbleier, bas Trauertleib mit ber glei= chen Sorgfalt ju mablen, mit ber felfür Entfernung aller unartigen Sars ben Aufmertsamteit zu fteden, zu rich-den zu forgen, die bas Antlit einer ten, wie einft die hellen Jugendtleider.

Die Anftrengung ift nicht groß, fie bringt fich außerbem in Freude an ber

Prinetten hierbei mehr auf ber Und fo beruht bie vielgerühmtelleberlegenheit ber Bariferin benn viel meni= ger auf befonberen Borgugen, bie Ra= tur ihr allein berlieben, fonbern weit mehr auf bem Berftanbnig, bem Gefchid und bor allem ber unermiblichen Sorgfalt, mit ber fie, was ihr Natur berlieh, geltend zu machen weiß, geltend au machen ohn' Unterlag, bon ihrem erften Rinberfleidchen bis gum letten Gewand.

Die Oper im Saufe.

Die lette Reuheit in bem Siegesaug bes elettrifchen Fortichritts ift, wie ein Londoner Blatt berichtet, bag man noch febr viel gu lernen, obgleich feit 10 in London für zwei Bence taglich bie große Oper im eigenen Saufe haben tann. Es ift bies burch ben Beschluß ber Direttoren ber Londoner Glettro= phon= Gefellicaft moglich geworben, bie ben Preis für ihren Apparat fo er= mäßigt, baß jeber Telephonabonnent für bie erwähnte Gumme alles, bon einer Prebigt bis ju Rongerten, au Saufe horen tann. "Wir gelangten gu biefem Entfolug," fagte Dr. Booth. ber Direttor ber Gefellichaft, "weil mir glauben, bag bei ben billigen Breifen eine fehr bermehrte Benugung ber Einrichtung burch bas Publikum ftattfinben wirb. Wir baben einen lautionenben Empfängerapparat berbolltommnet, ber in nachfter Butunft eingeführt wirb. Durch bie einfache Umbrehung eines Umfchalters wirb bas Zimmer mit Melobien ober Gefang erfüllt merben. Gin Bemeis für bie Beliebtheit bes Glettrophons erhielten wir burch bie vor furgem in Queens Hall abgehaltene Berfammlung für bie Boeren, bei ber hunberte unferer Abonnenten im Stanbe maren, bie Berhandlungen ohne Furcht vor forperlichem Schaben ju horen. Wenn wir nur baran gebacht hatten, hatten wir ben Apparat leicht fo einrichten fonnen, daß migbilligenbe Rufe bon eis nem Abonnenten gu Saufe leicht ben Sprechern in ber halle hatten zugeru-fen werben tonnen." Die Gefellichaft will binnen Rurgem auch ein Reifetelebhon einführen, bas bei Gifenbahnmagen anwenbbar ift. Gin Draht bil bet einen fogenannten "rollenben Rontaft" mit ben Schienen, und mittels biefes tann bas Telephonamt in ber nächsten Stabt angeflingelt werben. Der jährliche Preis ber Elettrophon gesellschaft wird von 200 Mt.auf 50 Mt. vermindert werden, und die In-stallation und Unterhaltung geschieht

Die morgige "Sonntagpoft" in bei bay les dessous chenso wichtig find &

toftenfrei.

Die Zwillingebenber.

Coburg, im Juli. Sie faben fich einander abnlich wie ein Thautropfen bem anberen - fo fonnte man mohl bon ben 3willingsbrübern Bilbhauer Chuard und Das ler Guftav Müller fagen, Die am 9. Muguft 1828 in hilbburghaufen geboren murben. Der Bater war Schlofgariner in bem nabegelegenen Dorfe Begberg. Die Mutter ber beiben großen Runftler erinnerte an bie Frau Rath und war eine originelle Frau, bie einen großen geiftigen Gin= fluß auf ihre Gohne hatte. Rur bie Mutter vermochte ihre Gohne bonein= anber au unterfcheiben, ber Bater ber= wechfelte fie gumeift, befonbers aber wenn neuere Bilber aus Rom anta-

Schreiber biefer Zeilen befuchte 1869 bas murbige Elternpaar in Co= burg. Bater Müller brachte hocher= freut ein paar neue Photographien ber beiben 3willingsbrüber und meinte lächelnb:

"Dies ift Ebuarb unb bies Gu-

Bang entruftet rief aber bie Mut= ter: "Es ift ja nicht mahr, bies ift Guftab und bies Ebuard; ich als Mutter muß meine Rinber beffer ten= nen als Du!"

herzog Ernft I. hatte ben bortreffs lichen Schlofigartner Müller nach Coburg gezogen, und eine Reihe bon Jahren war Müller Sofgartner hierfelbft, bis er nach Schlof Molsborf berfest murbe, bem geschichtlichen Schloffe bes Grafen b. Gotter, bem Freunde Friedrichs bes 3meiten bon Breugen. Rach feiner Benfionirung lebte Müller mit feiner Frau wieber in Coburg. Rach Jahren erft murbe ibnen noch ein Cohn geboren, ber ein portrefflicher Arat wurde und im früben Alter in Coburg ftarb; bie Mutter nannte ihn ihren Spatling. Die beiben 3millingsbrüber tummelten fich weiblich im Coburger hofgarten herum und gebiehen prächtig. Als bie Bes rufsmahl herantrat, ba betretirte Papa Müller, ber Chuard muffe Roch werben, ber Guftab Conbitor. Go lernte benn Chuard in ber Soffuche als Roch, Guftab aber bie Buderbaderei. In biefer Zeit erhielt Hers gog Ernft II. Befuch von feinem Brus ber Albert, Gemahl ber Königin Bics toria, und bon feinem Better, bem Grafen bon Mensborff. Un ber Sof= tafel erfchien jum Rachtifche, aus Schaumzuder mobellirt und mohlgetroffen, Schloß Callenberg unb Schloß Rofenau, wo Pring Albert geboren murbe. Dies erregte bie allgemeine Aufmertfamteit, unb als Schöpfer ber tleinen Runftwerte murbe ber Roch Chuarb Müller genannt. Da nun auch Guftab Müller abnliche Ur= beiten lieferte, so gab Graf Mensborff bie Anregung, bie Zwillingsbrüber eine Runft = Atabemie besuchen zu

Die Brüber gingen nun gu biefem Rwed nach München, und fpater nach Untwerpen, mo fie unter Meifter Geefs' Leitung ftubirten. 1857 liefen fich bie Bruber in Rom nieber unb balb barauf erregte ihre hohe Rünft= lericaft Auffeben. Gie murben bon herzog Ernft II. nach Conbon, Bruffel und Liffabon empfohlen, wo fie ein reiches Arbeitsfelb fanben. Ebu= arb fcuf Bilbmerte von treff= licher Composition, boller Lebens= mahrheit und technischer Bollen= bung: a. B. "Sathr mit ber tragifchen Maste", "Die erschredte Mymphe", "Goa mit ihren Rinbern". Für bie Nationalgallerie in Berlin fouf er bie Marmorgruppen bes Prometheus und ber Ofeaniben und bie Befreiung bes Prometheus burch Heratles; bann folgte bie Brometheus = Gruppe im Sofgarten zu Coburg u. f. w. Guftab Müller, Bortrait=, Siftorien= unb Benremaler, malte für bie Schlöffer in Liffabon, Binbfor, London, Coburg, Gotha, Bruffel und feine bin= terlaffenen Werte bilben einen reichen

Shap. Der erft unlängft gu Rom berftorbene Rünftler mar wie fein Bruber Chuarb Profeffor an ber bortigen Atabemie. Die Brüber waren in ber Muswahl ihrer Rleiberftoffe, auch in Speife und Trant bon gleicher Gefcmadsrichtung, und wie fie felbft ergahlten, tam es oft bor, bag Ebuarb in Samburg weilte und feinem Brus ber nach Rom fchrieb, bag er brei Tage und Nächte an Zahnschmerzen - genau gu berfelben Beit aber hatte fein Bruber Guftab in Rom bie gleichen Befchwerben. Als Chuarb in Bremen fünftlerisch thatig war, litt er eine Boche lang an Suftenfcmergen, in berfelben Zeit hatte auch ber Bruber in Rom biefelbe fchmerzbolle Em-

pfinbung. Gine eble Romerin mar bas 3beal ber beiben Brüber; ba boch nur Einer bies Ziel hatte erreichen konnen, blieben beibe lebig, um, wie fie felbft gu fagen pflegten, nicht bie "feinblichen Brüber bon Deffina" gu werben. Als einft eine Dame in Rom Chuarbs Mutter burch ein Gebicht verherrlicht hatte, wollte fie ibm im Borübergeben auf ber Strafe bas Bapier überreis den. Statt Chuarb tam Guftab Müller; fonell brudte fie ibm bas Gebicht in bie Sand, benn fie hatte feine Ahnung bavon, baß fie Guftav bas Gebicht übergeben hatte, ber es allerbings getreulich feinem Bruber Chuarb übergab. Für ben Pfpchologen, Physiologen, und für ben Physiognomiter waren bie 3willingsbrüber Db= jette eines tiefen Stubiums; benn mit Bezug auf bie geheimnigvolle Paralkl - Organifation ber Beiben tonnte man mit Shatefpeare's Samlet fagen: "Es giebt mehr Dinge zwischen himmel und Erbe, als Eure Schul-weisheit sich träumen läßt!"

Schlagfertig. - Frau: "Mann Du bift ein rechter Galgenftrid!" -Mann: "Run, bann bift Du ja ber Galgen!" — Frau: "Biefo benn?" — Mann: "Beil ich mit allen Fafern an Die Frante von Rangan.

Seit jeher lebte in ber menfclichen Borftellung bas Bilb von Bunber-früchten, bie an Größe, Saftigfeit unb Farbenglang alle befannten Gattungen überträfen. In bem Lanbe, bas bon Milch und Honig fließt, ließ bie Bibel biese Früchte gebeihen. Die Phantafie ber Maler bemächtigte fich bieser Prachtfrüchte, und feit ber Renaiffance sehen wir fie in ben Allegorien ber Jahreszeiten und ber Erbtheile appetitlich aufgethürmt.

Beute tann man biefe Riefenfrüchte in ben erften Reftaurants bon Lonbon und Paris nicht nur gemalt feben, fonbern genießen, und was bas Mertwirbigfte ift, nicht erft im Berbft, fonbern bereits im Frühling. Freilich muß man ba für einen Apfel oft 100 Francs geben, für einen Bfirfich von ber Große eines Rinbatopfes 50 Francs u. f. w. Aber mas bebeutet bas für bie ercentrifch reichen Freunde excentrischer Genuffe!

Man nimmt gewöhnlich an, baß Früchte biefer Art aus bem Guben ober fernen Continenten ftammen. Diefe Annahme ift irrig. Sie werben in Europa, bornehmlich in Frankreich und England erzeugt und berbanten ihr Entstehen nicht tropischer Frucht-barteit, fonbern verbolltommneter Gartnerfunft. Man nennt biefe Fa-briten natürlicher Früchte "Forceries", und ihr haupifit ift in Bailleul bei Lille. Forcerie ift eine recht hägliche fprachliche Neubilbung, aber fie brudt bie Beftimmung biefer Treibhaufer recht beutlich aus: man forcirt bafelbft bie Früchte, bor ber Zeit und in coiofs

faler Größe gu gebeiben. Eigenartig ift fcon bie außere Unsicht biefer mobernen Anlagen. Aus Gifen und Glas conftruirt, erinnern fie in ber Form etwa an niebrige Gifenbahnhallen. In einiger Entfernung nehmen sich die gligernden Slasdächer wie Seen aus. In Baisleul sieht man acht Treibhäuser von je 170 Meter Länge, 9 Meter Breite und 3½ Meter bohe in fortlaufenber Linie. Die Bafferleitung, welche biefe Glashäufer warmt, umfaßt nicht weniger als 20,= 000 Meter - ein ganger Golfftrom! Die Temperatur erreicht bis 35 Grab C. tagsüber, mahrend fie Nachts 12 Grab C. nicht überschreitet.

Es ift jeboch nicht bie Sige allein, bie bie Früchte zwingt, gegen ihren Willen fich zu entwickeln und ungewöhnliche Dimenfionen gu erreichen. Allerbings muß man fünf Monate lang, icon bom November ab, intenfib beigen, um bie Baume bagu gu bringen, im Früh-ling ftatt im Serbst Früchte gu tragen; baneben aber bebarf es reichlichen che mifchen Düngers, einfichtsvoller Ueber= wachung und unabläffiger, mübfeliger Arbeit. Die Methobe, beren fich bie Gartner bebienen, befteht einfach barin, bag fie besonbers mohlgerathenen Früchten ben Rampf um's Dafein burch Befeitigung gahlreicher anberer, fie umgebenber Fruchtleime erleichtern. Go fieht man in ben Treibhäufern, wo Weintrauben gezüchtet werben, Schaaren bon Trauen und Mabchen bamit beschäftigt, mit feinen Scheeren in porsichtiger Beife alle fleinen Trauben herausaufchnerben, um ben größeren Blat zu machen. Man nennt biese

Arbeit "Cifelage". So gelangt man bahin, baß bie einwiegen. In England, wo man für bas Enorme eingenommen ift, brachte es ein Liebhaber ju Wege, Zweige von 25 Pfund Gewicht zu guchten! Zu biefem 3wede "cifelirte" er nicht nur bie Trauben, fonbern bie Beinftode felbft. Bon je zwei neben einander ftebenben Weinstöden beschnitt er ben einen bicht am Boben, fo baß jeber Weinftod nur je zwei Jahre blühte. Sobalb bie Trauben hervorgefproffen waren, entfernte er wieberum alle Zweige, mit Musnahme ber zwei schönften; und felbft bon biefen mußte unmittelbar por ber Reife ber fcmachere Ameig bem fraftigeren Raum machen, fo baf ein Weinftod nur einen einzigen Traubenzweig in je zwei Jahren herborbrachte. Dr. Merebith ichidie bann feine Prachttraube einem Rönig, einem Raifer ober einem Belbfürften und erhielt ftets ein eigenbanbiges Dantichreiben. Go gelangte er ju einer werthvollen Autographensammlung, an ber er feine

belle Freube batte. Db es aber ben Fruchtbäumen, bie unter ben heißen Glasbächern, wie in ben Bleifammern bon Benebig, fünftlicher Blüthe gelangen, auch fo froh ju Muthe ift? Wenn man burch bie lautlofen, erftidenb heißen Räume wanbelt, fo übertommt einem Ditleib mit ben gebeugten, an Drahten ausgefpannten Pfirficbaumen, mit ber Upfelbäumen, bie nie ein erfrifchenbes Luftchen berührt, mit ben Weinstöden, auf benen fich fein Schmetterling gefcautelt. Bon ber natur abgefchnits ten, brennen biefe armen Bflangen in ewiger Gluthhite, wie in Dante's Bolle, berbammt, bie herrlichsten Früchte ber Welt zu tragen.

- Ber mit feinem Gelbe leichtfertig umgeht, wird bamit leicht fertig.

Schuldig oder Michtschuldig?

Reun aus gebn Mannern befennen fich foulbig ber

es ihnen nicht befannt, bas eine Berfündigung gegen bie Ratur ftets folimme Folgen bat. 3ch felbft litt lange Beit an biefen Folgen, befonbers an Rerben-formache. Energielofigfett, Impotens, unnatfirlichen Berluften, Gebachtnibidmade, Mibigfeit unb Rieber. gefdlagenheit und verfucte mehrete ber fogenannten Inftitute, bod obne jeglichen Erfolg. Durch Infall gentliche ich endlich bon einem neuen Getlibftem, mittelft weiche ich meine Bellige Manneffraft mieber erlangte. Aus Dantbarteil made ich meine Getlung öffentlich und bin ich bereit, jeben schwachen unn nernöfen Rann, welcher mit im Berknauen soreibt, über bieje mann, meiner mir im giermaten joren, mer erin fichere Aur zu unterrigten und ginge bollftindig fa-ftenfrei, denn es ift meine einzige Abficht, enberen Leibenben burch meinellefahrung ju nuen. Daß jeder hilfsbedurftige Mann mein ernftgemeintes und unGesundheit für Euch.

bem bierten Stodwerte bes Onconto-Gebaubes, 67 Clart Strage. Daffelbe ift ausgestattet mit allen Glectro-Mediginifden Borrichtungen, burd bie Mediginen in ball Softem eingeführt merben burdatas phorefis und Glettrolifden Dethoben, ebenfalls bei Ableitung burd Suppositiorien und lofale Applitationen fowohl als innere Meditationen. Dieje munberbaren Mediginen find befannt als Germicibes ober Microbeibes, Die Entbedung bon Brofeffge Bannermann, und Die Beilung bei beren Gebrauch fur Edmindfucht, Raterrb, Bemachie, Rrebs, Bintvergiftung, weibliche Rrantheiten, Baricocele, nerbofe Schmaden, Saut-Rrantheiten, Bruch, Derg-Rrantheiten, Rierens und Leber-Befdwerben, erwedt immer mehr Intereffe unter bem intelligenteren Theil ber Chicagoer Burger fomobl all eminenten Biffen-

Deren Barlors und Empfangs-Bimmer find taglich angefullt mit Leuten, Granten fomobl als Befunden, welche neugierig find, mehr zu erfahren über diefe Clectro-Chemic Germicibe Dethobe ber Beilung, wie fie bon Brof. Bannermann berbeigeführt wirb. Demonfrationen und Unterfuchungen burch die X.Ren Defcine merben taglich gemacht, welche febr lehrreich, intereffant und gufriebenftellenb für biele Befacher finb, für welches Bergnugen und Renntris mon nichts ju gabten beaucht.

Es ift ein Chicagoer Inftitut, ju welchem Alle ein: geladen find, borgufbrechen.

Einerlei ob 3hr Befandlung nothig habt ober nicht, 3hr werbet freundlicht empfangen werben burch unfere Rem Porfer Spezialiften und Chicagoer Acrate, Die anwefend find. Thue Zebermann fich felbft bas Bergnügen, und Brof. Bannermann bie Chre an, ibm einen Befuch abguftatten und feine Cerm i=

cibe und Clectro . Chemic Methoben ber Befandlung ju prufen, und ber Profefer fann und wird Gud an Ceute bermeifen, beren Stellung im Leben großes Gewicht auf beren Borte legt in Bezug auf Deifungen, weiche an ibnen feibft erzielt murben. Dies wird ber unbeftreitbare Bemeis fein, auf ben bin er bas Bertragen ber Rranfen ju geminnen hofft. Bang einertet, mas Diefer ober Jener fegt, bies ift ein Gefcafits. Borfclag, welcher anduch

Wir kuriren Varicocele in 5 Tagen, um kurirt zu bleiben.

Brüfet uns und uniere Methoden

und Ihr werdet überzeugt fein von unferer Fahigfeit, diese Rrantheiten ju bemeiftern. Wir laben besonders Diesenigen ein, welche unjuftleben waren bei ihrer Behandlung anderswo. Wir werden Guch fagen, warum wir Guch furiren lonnen, wo Andere fohiten. Unface Gobingungen find and nehmbar und nicht mehr, wie Ihr willend feib, ju bezahlen, um turirt ju werden. Sprecht ber ober ichreibt eine bolle und unreferbirte Gefchichte ben Curet Arantheit und mit foiden Cud in einem einfach berfegeften Ronvert

Stunden bon 8 Uhr Borm. bis 6:30 Abends. Conntags von 10 Uhr Borm, bis 1 Uhr Radm. Moreffirt ober fpredt bor.

THE BANNERMAN MEDICAL INSTIT

67 Clart Str. (gegenüber City gall), Gde Clart und Randolph Str., 4. Aur.

Graf Balderfee über die Berfto. rung des Misbefthaufes.

Felbmarfcall Graf Balberfee bat

in einem eigenhändigen, an ben Bor-ftanb ber Usbeft- und Gummimerte

Alfred Calmon Aftiengefellichaft gu hamburg gerichteten Briefe eine authentische Darftellung über bie an= läglich bes Befinger Branbungluds erfolgte Zerftörung bes Asbefthaufes gegeben, burch welche enbgiltig alle entftellenben Gerüchte über Urfache und Wirtung bes Branbes Bezug auf bas Asbesthaus, bas fich nach ben eigenen Aussprüchen bes Gra= fen glänzend bewährt hat, richtiggesftellt werben. Der Bericht bes Felbs marfchalls lautet: "Das Asbesthaus ftand auf einem Hofe, umgeben bon brei großen, ausschließlich aus Hola aufgeführten Gebäuben, in einer Entfernung von je 8 Metern. Der hof war überfpannt mit Strohmatten, Die burch hölgerne Berufte getragen murben. Mis bas Feuer ausbrach, wurden in fürze= fter Beit bie brei umgebenben Saufer umfaßt und noch schneller bas Stroh= mattenbach. Schon nach 5 Minuten ftanb alles in Flammen. Es fielen große Stude brennenber Strobmatten auf und neben bem Usbefthaus nieber. Rurg barauf wurde bas Dach bes= gelnen Traubengweige bis gu 41 Bfunb felben bon einem herunterfallenben brennenben Balten burchichlagen, ber fogleich bis jum Erbhoben nieberfiel Das Saus mar baber auf brei Seiten und bon oben bollfommen in Flammen gehüllt und baber mar es gang unmöglich, bag es biefen Ginfluffen Di= berftanb leiften tonnte. Rach Berlauf bon 10 Minuten hatte bas Solamert besfelben Teuer gefangen, mahrend im Innern bas Inbentar gu brennen an= fing. Nach Berlauf bochftens einer halben Stunde brach bas gange Saus gufammen. Die Usbeftplatten hatten bem Feuer bollftanbig wiberftanben, waren aber beim Bufammenbruch na= türlich gertrummert worben. Bom Inbentar, ebenfo wenig wie bon meiner barin befindlichen Sabe tonnte fo gut wie nichts gerettet werben. 3ch felbft lag beim Ausbruch bes Feuers bereits im Bette. 2118 ich mich antleibete, war bie hausthur burch brennenbes Strob und gewaltige, bom gegenüberliegenben Saufe herüberftromenbe Sige bereits gesperrt, sodaß ich genöthigt war, ben Ausgang burch ein Fenfter ber Giebelfeite zu nehmen. Bwifchen bem Beginn bes Feuers und meinem Berlaffen bes Saufes maren taum 5 Minuten gelegen, und war es thatfachlich für mich bie bochfte Zeit, bas haus zu verlaffen. Es gereicht mir gur befonberen Genug= thuung, berichten zu tonnen, bag bas Asbefthaus, in welchem ich von Unfang Dezmber gewohnt hatte, fich bortrefflich bewährt hatte und mir von wefentli= chem Rugen gewesen ift. Es war in ber falteften Winterszeit leicht gu ermarmen und ließ ben Wind und ben Staub, ber alle Chinefenhäufer burchbringt und biefelben unwohnlich macht, nicht einbringen. Die innere Ginrichtung bes Saufes war eine fehr zwedmäßige, gang meinen Beburfniffen angepakt 36 bin ber Unficht, und mit mir wohl alle, bie bas Saus in Augenschein genommen hatten, bag es fich bortrefflich bewährt hat und für viele 3wede, bei benen es fich um fonelle herftellung gefunber Wohnstätten hanbelt, und für alle Rlimate bochft zwedmäßig ift."

Palaftrevolution im Rlub ber ge-

fdiebenen granen Biens. Die armen Gefchiebenen bon Wien cheinen nun mal Unglud ju haben. Much ihr Rlub, beffen wir fcon Er= wähnung thaten, hat noch bon jeher unter inneren Zwiftigfeiten ju leiben gehabt. Gegenwartig aber macht er eine besonbers fcwere Rrife burch es ift in feinen Dauern eine Balaftrebolution ausgebrochen und zwar vielleicht ber erfte Fall in ber schichte — eine Palastrevolution bet Be= oben. Die Präfibentin bes Rlubs, Frau Marianne Suber, bat | turger

ihrer Memter entfest. Der Rlub follte "mannerrein" erhalten werben. Frau Suber aber wollte wenigftens ju ben Borftandsfigungen Danner, jum minbeften einen Dann jugelaffen miffen, nämlich herrn Camillo Libidi, "Generalbirettor ber Gefellichaft für Menschenschut und "Raiferlicher Commiffar bes Camariterbunbes". Di= plomatisch halt Frau huber bie Borftanbafigungen in ihrer Privatwohnung ab, in bie fie gleichzeitig auch einige Schauspieler umb befagten herrn Libidi gu fich gu Gafte lub. Die anberen tamen wohl nur bes Bergnügens halber, Libidi aber hatte fich bobere Biele geftedt, er wollte Befchaftsleiter im Frauenclub werben, wie er es in ben obengenannten Gefellichaften be= teits war. Er wollte mit ben Gefchaf= ten bor allem bie Raffe in bie Sanbe betommen. Bahrend fammtliche übrigen Borftanbsbamen fich bagegen auf bas Entfchiebenfte ftraubten, trat bie Prafibentin auf bas Barmfte für Li= bidi ein. Sätte fie in bie Zukunft feben tonnen, fie wurde es wohl nicht gethan haben; benn feit mehreren Tagen fist ihr Schügling hinter Schloß und Riegel. Der Streit um Libidi ift alfo ge= genftanbilos geworben, aber feine ger= segenden Wirkungen sind noch nicht beseitigt. Als nämlich bie Schriftführerin und bie Raffirerin fich weigerten, ber präfibentialen Anordnung gemäß, Geschäftsbücher und Raffe berauszugeben, und bie übrigen Domen bes Bor= standes fich auf ihre Seite stellten, er= flärte bie Suberin bie gange Gefellicaft für abgefest. Damit maren aber bie Rlubiftinnen in ihrer Gefammtheit feinesmeas einberftanben, fie berlang= ten Ginberufung einer Generalber= fammlung. Da Frau huber biefem Berlangen nicht nachgab, griffen bie Schriftführerin und Raffirerin jum äußerften Mittel, fie fuchten mannlis chen Schut; fie riefen Die Boligei gu Silfe gegen ben weiblichen Ufurpator.

· Extra Bale, Salvator unb Bairifc, reine Malgbiere ber Conrab Seipp Brewing Co. ju haben in Fla-ichen und Fäffern. Tel. South 869.

Gifenbahn-Fahrplane.

	3llinois Bentrat:Gifenbahn.	
	Mile durchfahrenden Buge berlaffen ben Bent	enfallahn.
	bof. 12. Gtr. und Bart Row. Die Buge	mach bem
	Guben fonnen (mit Andnahme bes fan ber IL Str. W. Str. Opbe Bart-	(solution)
	Gtr -Station bestiegen werben. Stabt-Tie	HED GIL
	99 Mbamt Gir. und Muhitorium-Cotel.	ren-villene
	Durchinge: Abfahrt	Mutunft
	Durchzinge: Abfahrt Rem Orleans & Mernphis Spezial * 8:30 6	* 9.35 32
	fot Gp'gs. Art., via Memphis " 8:30 B	* 9.20 %
	1 Weinshis & Sieto Dileans Eines	
	6:10 R	*10:50 18
	Rathritle u. Jarffentelle. (fla) Monticello, Ja., und Decains 6.10 R	
	St. Bonis Springfiere Diemond	1.10 36
		* 7.85 19
	St. Louis Springfield Dablight	
	Spezial Deceiur. 9,20 B	* 8.80 %
	Carro. Lechtur, Gt. Bourd Bofal 8.85 B	1 7.00 %
	Boftang - Rem Deleand 2.50 B	19.00
	Bisomington & Chatsworth 4.30 R	1 1.10 9
		1 7.00 %
	Epansville. Cairo unb South 8.40 9	* 7.00 B
	Rantafee & Gilman 4.80 R	
	Omaho, Gin Francisco 5.45 R	* 9.30
	Dubuque, Siony City, Sicux Falls * 5.45 9t	· 9.30 B
d	Dmaba, Stour with Expres 8:20 8	
	Dubuque, Grong G. Boftgug 2.55 29	* 7.00 B
ı	Rodford Paffagierzug 2.32 R	117.55 %
ı	Taglid IZagiid ausgenommen Conni	
ш	medicine 1- edited mentititotemen Anien	transferred .

CHICAGO GREAT WESTERN RY "The Maple Leaf Route." Brand Central Station, 5. Abe. und harifon City-Office 115 Adems.—Telephon 280 Centre "Täglid. Rinnead., St. Baul, Dubuque, j. *8.45 B. *9.8 Kaniel City, St. Joleph, *5.30 R. *8.3 Des Moines, Nacifalizonn 10.30 R. *1.4 Berumste und Guren Local.... *3.10 R. *10.3

Gt. Louis-Gifenbahn.

10.30 10 8.45 10 1.00 M C. 00.3

Gifenbahn-Jahrptane.

Sand bie übrigen Borftanbsmitglieber Chicago und Rorthweftern Gifenbahn. ## Golovaho Spenjal", Delis | Whichiet. ## When the West of the We The Golorados Degalat Dele Models of the County of the Cou

Chicago, Burfington und Cuinqu-Cibupahu. Ac.
Kn. III Main. Schlafwagen und Lichei in All
Charl Str., und Union-Bohmed, Canal und Bomse.
Age Usiabri Makus.
Botal nach Burtington. Jowa ... 4.208 2.208

Wer Thur Alfendam.

Mier limited Schnellige ikglich wischen Sticage a. St. Sonis nach New York und Wosten, via Medelheitendahn und New York und Wosten, via Medelheitendahn und New York und Wosten, via Medelheitendahn und New York und Wosten der Gegen ab von Schlage wir solgt:

Ang geden ab von Schlage wir solgt:

Whighet 18.00 Wigs, unkunft in New York 2.00 Aachm.

And york 750 Norm.

Bia Ni de I Via de.

Will 10:36 Born. Anfunft in New York 2.00 Aachm.

Bia Ni de I Via de.

Will 10:15 Addm.

And york 1:00 Born.

Bia Mark in New York 2.00 Aachm.

Bia War de I Via de.

Will 10:15 Addm.

Bia War de I Via de.

Boston 10:20 Born.

Softon 10:20 Born.

Sof

Chicago and Alema.

Union Baffenger States, Canad und Abama Office, 101 Abams Sir. Abona Central 17, Auge ishen ab nach Annies Sity und dem 4.30 Am., 74.00 Am., 11.45 Am., 79.00 il.45 Am., 74.00 Am., 74.15 Am., 74.00 Am., 74.15 Am., 74.00 il.45 Am., 74.00 Am., 74.15 Am., 74.00 il.45 Am., 74.10 Am

MONON BOUTE—Dearborn Ctation, Sidet Officed, 202 Clarf Str. und L. Maffe Qui



Telegraphische Depelchen.

(Seliefert bon ber "Associated Press.")

Anland.

Maclay vertheidigt fic. Rem Dort, 20. Juli. Ebgar Maclan vertheibigte fich wie folgt ge= gen die abfällige Rritit, Die feinem biftorifden Berte, fomeit es auf ben Ub= miral Schley Bezug hat, zu Theil

"Ich nahm, als ich bas Buch schrieb, nicht an, bag bie Bemerkungen leiben= fcaftlich und beleidigend maten. Erft in ber jungften Beit fanben fie eine ab= fällige Rritit. Es ift jest meine 216= ficht, ben Theil einer Revifion gu un= terwerfen, welcher von der Schlacht bei Santiago handelt. Aber ich werbe bie Thatfachen felbft nicht anbern, benn fie find richtig, und ich muß erft iberzeugt werden, daß fie falfch find. Die 216: guge murben sowohl ben Offigieren, welche an ber Schlacht bei Santiago theilnahmen, als auch bem Gefretar Long unterbreitet und fanden beren Buftimmung. Allerdings wurden nur Diejenigen Theile bes Buches, Die Bejug auf fie felbft ober auf ihren Untheil an ber Schlacht hatten, ben refpettiben Offigieren und bem Getretar Long borgelegt. 3ch war nie gegen ben Ab= miral Schlen eingenommen und ich glaube, über ihn nur bie Bahrheit gefagt zu haben."

Bom Bundes. Schütgenfeft.

San Francisco, 20. Juli Geftern war ber Damentag bes Bundes= Schiihenfestes. Im Shell Mound Part fand ein großes Rongert ftatt, bem ein prächtiges Feuerwert und ein Ball folgte.

Folgendes mar theilmeife bas geft= rige Refultat auf ber Chrenfcheibe: D. D. Deager bon Bueblo, Col. 66 Puntte; B. M. Pope, Maffachu-fetts, 63; F. B. Schufter, San Francisco, 66; G. M. Barnes, Granb Junction, Col., 60; C. M. Senberfon, San Francisco, 55.

Ringfcheibe: B. M. Bope, 72 aus 75 Bunften.

Standard=Scheibe: Q. Benbel bon San Francisco 47 aus 50 Puntten. Silberbecher gewannen: R. Gutle, Rem Dort; E. Berg, Dabenport, Ja.; B. Sanes, Rem Jerfen; L. T. Sanfen, Jerfen Cith; 2B. Hazenhahl, Cincinnati; F. C. Rog, New York.

Goldmebaillen: William Sanes, Rem Jerfen; D. F. Richter, Milmautee; M. Ginbele, Cincinnati; C. A. Schaefer, Colorado; F. C. Rof, New Yort; 2. Nagel, New York; B. Hazenzahl, Cincinnati; 3. C. Sabelfon, Colorabo; G. D. Banne, Cincinnati.

Silber=Mebaillen: S. M. Pope, Maffachufetts; G. D. Panne, Cin= cinnati; I. R. Geifel, Maffachufetts; G. Gutle, Rem Dort.

Lange Schleppfahrt.

New York, 20. Juli. Rontre-Ub: miral Bowles, bas haupt bes Ronftrut= tions=Departements ber Marine, trifft Borbereitungen für bielleberführung bes fpanischen Trodenbods im Safen bon Sabana nach Subig Bai auf ber Infel Lugon. Sätte Abmiral Bowles nicht bie Augen offen gehalten, fo ware bas Dod in ber nächsten Woche in ben Befit eines Synbitats von New Yorter Rapitaliften übergegangen. Das Dod wird bon Sabana nach ben Ranarien= Infeln, von bort nach Gibraltar, Bort 160. Singe Manila und ber Subig Bai — zufam= men eine Entfernung bon 11,916 Mei= Ien - gefchleppt werben.

Mag das Teftament anfechten.

New York, 20. Juli. Frau Bierre Lorillard, bie Gattin bes fürglich berftorbenen Millionars, ber in feinem Teftament einer Frau Lillian Barnes Mulien eine außerorbentlich große Summe vermacht hat, beutete an, bag fie ober bie anberen Erben bas Tefta= ment möglicher Beife gerichtlich anfechien werben. Nach ihrer Angabe war Frau Allien bie Geliebte bon Bierre Lorillarb, Die auch an feinem Sterbebett weilte, mahrend feine Bat= tin fich gur Beit feines Ablebens in

Southampton befand. Angeblider Gattenmord.

Milmautee, Bis., 20. Juli. Der in No. 1818 Fond du Lac Abe. wohnende Rüfer John Breier murbe auf ben Berbacht bin, feine Frau Gelma er= morbet zu haben, gefänglich eingezo= gen. Breier behauptete, bag er feine Frau geftern, als er mit feinem Freunde John Burchart nach bem Reller ging, um Schnaps zu holen, tobt am Juge ber Treppe fanb. nachbarn bagegen theilten bem Coroner mit, bak fie bie Frau ausrufen borten: "John, töbte mich nicht!" und ein Rnabe, Ramens August Bonner, ber nebenan wohnt, fagte, bag er burch bas Reller= fenfter fah, wie Breier Die Frau er= murgte. Diefe Musfagen, fowie bie Angaben ber Mergte, baß fie am Balfe ben Ginbrud bon Fingern fanben, maren für ben Coroner genügenber Grund gur Feftnahme Breier's. Die Frau war Breier's zweite Gattin unb foll bie Urfache ju beffen bor brei 3ab= ren erfolgter Trennung bon feiner er= ften Frau gemefen fein.

Sheint irrfinnig gu fein.

Gofhen, Inb., 20. Juli. Gin junges Mabchen, bas fich Grene Canning nennt und aus Rem Saben, Conn. entführt zu fein behauptet, murbe bier aufgegriffen, tonnte aber noch nicht ibentifizirt werben. Ihrer Angabe nach ift fie bie Erbin eines Bermögens, bas in Galbeston festgelegt ift. Die hiefige Polizei ift erfucht worben, ausgutunbschaften, ob bie geheimnifvolle Frembe vielleicht mit einer Schülerin bes Benfionats zu Mount Holhote, Bertha U. Malisch, ibentisch ift, bie feit Rurgem bermift wirb. Die Behörben neigen mehr ber Unficht zu, bag fie bie Tochter bes früheren Schuhfabritanten Frank Canning bon Fort Babne bor fich haben. Das Mabchen At mahrscheinlich irrfinnig.

Bueland.

Berlin, 20. Juli. Die Berliner Bo-

ligei hat bon ber New Yorter Boligei

Internationaler Gauner.

Photographien erhalten, welche flar be= weisen, bag Frant Dabibion, ber bier wegen Schwindeleien in haft fist, iben= tifch mit George Downing, alias Dunn, ft. Er murbe bier Unfangs Juni ber= haftet, als er fich als Sohn eines ber betannteften ameritanifchen Rennpfer= bebefiger ausgab. Er taufte Juwelen im Merthe bon 20,000 Mart, machte aber nur eine fleine Ungahlung; ferner überredete er einen Sotelbefiger, ihm 15,700 Mart auf angebliche Geminne bei ben Rennen borguftreden. Mis er berhaftet murbe, wollte er gerabe eine Fahrtarte nach Baris taufen. Seine 3bentifizirung erfolgte burch bas Ber= illon-Shitem. Er hatte einen Spieß= gesellen, bem es aber gludte, zu ent ommen. Beide hatten in ben theuer= ften hotels gewohnt und bas Geld mit bollen Sanben ausgegeben.

Mence Seigproduft.

Berlin, 20. Juli. In ber beutschen Marine und auch in einer Angahl bon Fabrifen tommt feit einiger Zeit ein aus beutschem braunem Theer gewon= nenes, öliges Produtt unter bem Ra-"Mafut", welches gur Bei: gung nub Dampferzeugung bient, Bur Bermendung. Die Schiffe ber Ruftenvertheibigung find burchweg für ben Gebrauch biefes Produttes einge= richtet, ebenfo eine Ungahl bon Rreugern und Schlachtschiffen. "Mafut" foll ben Bortheil haben, bag es eine um ein Biertel größere Sige erzeugen tann, wie Roble, babei fehr wenig Rauch entwickelt und viel leichter gu handhaben ift, als Rohle.

Erregt Beforgniß.

Wien, 20. Juli. Die Thatfache, bag ber Groffürftallerander Michailovitich, ber Better bes Baren, bei feinem Befuch in Bulgarien allenthalben mit auffallender Begeiflerung aufgenommen mor= ben ift, bat bier ernftliche Beforgniffe machgerufen. Erhöht werben biefelben noch burch bie Nachricht, bag ber Bar bemnächft einen Spezialgefandten nach Gerbien gu ichiden gebentt, um bem ferbischen Ronigspaar eine besondere Ehrung zu ermeifen. Man ift bier ber Unficht, bag es fich in beiben Fällen nicht um bloge Soflichteitsbefuche ban= belt, fonbern bag biefelben ben 3med haben, ben öfterreichischen Ginflug in ben Balfanftaaten inftematifch gu untergraben.

St. Betersburg, 20. Juli. Wie ber: lautet, werben im nächften Berbft Fürft Ferdinand bon Bulgarien, ber bulgariiche Minifter-Brafibent und ber Brafibent ber Cobranje bierherfommen, um bem Baren ein Mobell bes Dentmals au überreichen, bas fürglich gu Ehren bon Alexander bem Dritten in Sofia enthüllt worben ift.

Berdächtige Angeigen.

Tien Tfin, 20. Juli. Seitbem bie Chinefen wieber bie geitmeife Rontrolle ber Stadt übernommen haben. macht fich hier eine ziemliche Unbehag= lichkeit fühlbar. Die Gingeborenen burchichneiben außerhalb Tien Tfins bie Telegraphenbrahte, und es herricht hier große Furcht bor neuen Gewalt= thätiafeiten.

Changhai, 20. Juli. Pring Chun, ber Bruber bes Raifers bon China, Berlin reift, um Abbitte für bie Ermorbung bes Gefanbten Freiherrn bon Retteler gu leiften, em= pfing eine Deputation von britifchen und ameritanischen Miffionaren, Die ihm eine gludliche Sin- und Rudfahrt wünschien. Bring Chun fegelt heute nach Genua ab.

Peting, 20. Juli. Das biplomatische Rorps ift mit ber Erwägung ber ruffifchen Borfchläge bezüglich ber Erhöhung ber Geegolle beschäftigt. Man hofft zu einem einheitlichen Befchluß gu gelangen. Die Entichabigungsfum= me ift auf 450,000,000 Taels feftge= fest, ber Binsfuß auf vier Brogent. Japan hat feinen Unfpruch auf Borrechte aufgegeben. 2118 Tag ber Ueber= gabe Betings an bie dinefischen Bebor= ten ift ber 14. August in Aussicht ge= nommen. Das Datum ift ber Sahrestag bes Entfages ber Gefanbtichaften

burch bie internationalen Truppen. Scheufliche Unthat.

London, 20. Juli. Nach einer De-pefche ber "Daily Mail" aus Budapeft wurde in Szegebin Graf Gabriel Repezh, Ober=Leutnant in einem berhon= beb = Hufaren = Regimenter, bor ber Front bes Regiments formell begra= Er war in ber Beinlaune bie Wette eingegangen, baß er bas rechte Ohr eines feiner besten Freunde, Caspar Ranno, mit bem Gabel glatt abhauen tonne. Er schlich fich an ben ahnungslosenFreund heran und hieb ihm das Ohr ab. Kanyo schoß auf Repezh. fehlte aber fein Ziel. Dann schaute er in ben Spiegel, und als er fich ohne bas eine Ohr fah, richtete er ben Repolver gegen fich und fiel entfeelt au Boben. 2118 ber Oberft bie Degrabirung Repezhs bornahm, warnte er bie Offigiere bes Regiments por Truntenbeit und Unmäßigfeit.

Der tubanifde Bandel.

habana, 20. Juli. Bom Januar bes Jahres 1899 bis jum 30. Juni b. 3. bezifferte fich bie Ginfuhr auf Ruba auf \$179,321,118, die Ausfuhr bon bort auf \$144,340,641, ober um \$34,980,477 weniger, als bie Einfuhr Bahrenb bes Jahres 1899 belief fich ber Gesammtwerth ber Ginfuhr auf \$75,303,612, ber Ausfuhr auf \$50, 182,402, mahrend fich bas Berhaltnig im Nabre 1900 auf \$69,887,547 gu \$51,391,095 ftellte. Babrenb ber erften fechs Monate bes laufenben 3abres betrug die Einfuhr \$34,129,959, bie Ausfuhr bagegen \$42,767,144, ober um \$8,637,185 mehr, als bie Ginfuhr. Diefes gunftige Resultat wirb auf bie reichliche Buderernte gurüdgeführt.

Die englifde Politit.

London, 20. Juli. Der herzog bon Marlborough wird am 10. Auguft nach Blenheim eine große Berfammlung ber tonservativen und nationalen Unioniften berufen, an ber gegen 3000 Des legaten aller unioniftifchen Bereine bes Landes theilnehmen follen. Der Bergog bon Marlborough wird ben Borfit führen, Balfour und Chamberlain mers ben reben. Alle unionistifchen Moges ordneten find eingelaben, und ber Ger= jog wird ihnen ein Geft geben, wie man es feit vielen Jahren nicht erlebt

Das gestern Abend bon 30 liberalen Mitgliedern bes Unterhaufes und 370 anderen Beamten ju Ghren Berbert S. Asquith's veranstaltete Diner, bas feit einem Monat bas Tagesgefprach bilbete und bon bem man allgemein an= nahm, baß es in ber organisirten Sezeision ber liberalen Imperialiflen refultiren würde, mar eine fehr traurige Utfaire. Asquith's Rcbe mar nichts weiter als die Biebergabe eines fruihe ren Broteftes gegen Die jetige Bolitit ber bem Guhrer Gir henry Campbell Bannerman folgenben Liberglen.

Studlid angefommen. Liffaben, 20. Juli. Rach 38-tägiger Fahrt ift Rapt. Howard Bladburn von Gloucefter, Daff., gludlich mit feiner Schaluppen = Nacht "Great Republic" bier angetommen. Er hatte fich im ber= gangenen Monat in Gloucefter einge=

Celegraphische Rollien

Julaud.

- Brafibent McRinlen hat u. 2. Die folgenben Bofimeifter ernannt: In Bloomingbale, 3U., 3. A. Bohrer, in Boonville, 3nb., 2m. L. Brhan, und in Rufhville, Ind., homer havens.

- 3m Berlaufe eines Streites er= fchog in Urbana, 311., Ebward Whit= ter ben William Murin und verlette John Daly lebensgefährlich. Er ftellte fich bann felbft ber Boligei.

- Die Bahl ber während biefer Boche angemelbeten Banterotte betrug 208 gegen 199 lette Boche, gegen 202 in biefer Boche bes Borjahres, gegen 1n4 in 1899, 188 in 1898 und 220 in

- Der berfügbare Baarbeftanb bes Bunbesichagamtes beträgt bem foeben veröffentlichten Ausweife gufolge \$174,= 482,681, movon \$96,645,820 Gold ift. Das fchließt bie Golbreferve von \$150,= 000,000 nicht ein.

Mfa C. Charpe von Guthrie, D. I., bis bor Rurgem Indianer = Ugent ber Dive= und Miffourier Ugenturen, wurde bon bem Bunbesgericht in Berry auf zwei Unflagen bin zu bierjahriger Gefängniffirafe berurtheilt. Seine Unmalte haben gegen bas Erfenntnig Berufung eingelegt. Sharpe fpielte rüher im öffentlichen Leben Mary= lands eine hervorragende Rolle.

- Coroner Darling bon Beru, Inb., welcher bieUnterfuchung in Berbinbung mit bem neulichen Gifenbahnunglud bei Cag, Ind., leitete, hat entschieben, bag ber Bug entgleifte, weil burch einen Wolfenbruch bie Geleise unterwaschen maren und baf bie Bahngefellich.ft es nicht an ber nöthigen Borficht fehlen ließ, baber für bas Unglud nicht berantwortlich ift.

- G. S. Mchale, ber Bormann in Schuh-Departement bes Staats-Befängniffes in Jeffersonville, Inb., murbe bon bem Strafgefangenen Lee Relly lebensgefährlich berlett. Relly hieb in Gegenwart befuchenber Damen mit einem ftumpfen Inftrument auf Mchales Ropf los. Unter ben Damen bracht eine Panit aus. Mchale murbe nach Louisville geschafft, wo, um fein Leben zu retten, eine gefährliche Operas tion an ihm vollzogen wurde.

- Die Neger Joseph Robertson und "Bull" Solland, bie in ber bergangenen Boche in Ranfas City beinahe gelnncht murben, weil fie angeblich Frl. Grace Davis in berbrecherifcher Abficht angegriffen hatten, murben in Freiheit gefest, ba die vorliegenden Beweise ju einer Ueberführung nicht genügten. Der Richter begleitete bas Urtheil mit ber Bemerfung, bag ben Musfagen bes Frl. Davis und ihres Begleiters, Bernon Remton, wenig Glauben gefchentt merben fonne.

- Mußer ben bereits im Blatt'ichen Umebement berlangten Militärftationen beabsichtigt bie Bunbegregierung. auch "MorroCaftle", bie ben Safen bon Habana beherrschenbe Jeftung, in bauernben Befig zu nehmen. Der Rorreponbent ber "Borlb", ber biefe Rachricht aus bester Quelle erhalten haber will, fagt, baß bas Fort mit mobernen Gefchügen ausgerüftet werben und bie Beftimmung erhalten foll, einerfeite bie Rubaner im Falle eines Ungriffs bon außen ber gu unterflügen unb anbererfeits ben Ber. Staaten bie Gemabr bafür zu bieten, bag bie Rubaner ihre Berfprechungen und bie Bedingungen eines Bertrages, ber gegenwärtig ausgearbeitet wirb, einhalten.

- Das Bubgettomite ber frangofifchen Deputirtentammer hat fich für bie Abschaffung ber frangösischen Bot= ichaft am Batitan erflärt.

- Lord Ritchener wandelte bie über 34 Boeren-Gefangene berbängte Tobesftrafe in lebenslängliche Strafhaft auf ber Infel Bermuba um.

- Die Stabt Berlin erhalt laut Teftament bes in Wiesbaben verftor= benen Berliner Romponiften Dr. Geo. Birling ein Bermächtniß bon 1,500,= 000 Mart für wohlthätige 3mede.

- Das Schulfdiff ber Marinemilig bon Daffachusetts ift in St. Betersburg angefommen und wird eine Boche bort verweilen. 'Das Schiff war vorber in Leith und Ropenhagen.

- Der britifche Transportbampfer "Rance" ift mit 519 gefangenen Boeren in hamilton auf ben Bermuba-Infeln gelandet. Diefelben follen auf Darrells

und Tuders Giland untergbracht mer-

Det Streit bet Salmfifcher am Frafer-Flug ift burch die Bermittelung ber handelstammer bon Bancouber, C., beigelegt worben. Es wurbe B. vereinbart, bag bie Fifcher bon 10 ... 3 123 Cents pro Fifch erhalten follen.

Die Rheinische Bant in Mühl= haufen an ber Ruhr ift in Schwierig= teiten gerathen und bie Berliner Ban= ten baben eine Ronfereng abgehalten, um Schritte gu treffen, bas Inftitut über Maffer au balten. Das Rapital ber Bant beträgt 10 Dillienen Mart.

- Der Drientbampfer "Drmur", Rapitan Coab, fam auf bem Wege bon Sybnen, R. G. 2B., nach London mit zwei Befifranten an Bord auf ber So e bon Gibraltar an. Da ihm nicht geflattet murbe, in ben Baje gemanfrahren, bampfte er nach Plymouth weiter.

- Die Schubfabrit bon Cabe & Sons, eine ber gröften in England, wurde burch Teuer total gerflort. Die Trodenheit berminberte bie Daffergufuhr und baburch murben bie Arbeiten ber Feuerwehr ungemein erichwert. Der Schaben wirb auf 100,000 Bfunb Sterling (\$500,000) gefchatt.

- Rönig Chriftian bon Danemart hat ben Dr. Deunter mit ber Aufgabe betraut, ein liberales Minifterium gu bilben an Stelle bes Rabinetts De Schefteb, bas am Mittwoch refignirte. Soweit find folgende Ernennungen gemacht worben: Minifterbtafibent: Dr. Deunger; Juftig: Alberti; Inneres: Graf Solftein; Meuferes: Alfred Sage; Finangen: Chriftenfen; Ader= bau: Dle Sonien.

- Der "Deutscher Detonomift" beröf= fentlicht Statiftien über Die neugebil= beten Aftien-Gefellichaften und zeigt, baf mabrend ber erften feche Monate bes Sabres 1901 91 folder Gefenschaften gegründet wurden gegen 164 in berfelben Periode bes Worjahres. Das Gesammtfapital biefer neuen Ge= fellschaften beträgt 94 Millionen Mart gegen 217 Millionen Mart ber in ber erften Salfte bes Borjahres gebilbeten Aftien=Gesellschaften.

Lotalbericht.

Das 7. Regiment löft das 2 ab.

In bas als "Camp Lincoln" befannte Felblager bei Springfielb zog bas 7. Miligregiment aus Chicago heute Bormittag mit fliegenben Jahnen und flingendem Spiele ein, nachbem bas 2. Mi= ligregiment bie Belte am frühen Mor= gen geräumt hatte. In ber Baffenhalle des 7.Regiments, an Wabash Wive. und Subbarb Court, hatte geftern bon früh bis fpat Abends ein geschäftiges Leben geherricht. Die Solbaten, 800 an ber Rahl, brachten ihre Felbgepadftiide gur Beforberung mittels Frachtwaggons borthin und übermitteiten fie bem Quartiermeifter. - Aben'de fanden fich bie Mannschaften in leichter Dienftuniform bort ein, und um 10 Uhr 30 Minuten wurde alsbann ber Dearfch nach bem Bahnhof ber Babafh-Gifen= bahngefellschaft, an Belt und Dearborn Str., angetreten, auf welchem brei Spegialzüge gur Beforderung ber Baterlandsbertheibiger nach Springfielb bereit ftanben.

* Das Theater im Gebäube Ro. 126 Oft Bafbington Strafe, welches in ben wenigen Jahren feines Beftebens und bereits als Clifforb's Gapein, Onric Theater und hurtig & Geamons Mufic Sall befannt war, ift geftern Rachmittag abermals in andere Sanbe übergegangen. Im Auftrage ber Rem Mufic Sall Company fchlof Leo C. Teller mit ben Gigenthumern einen bom 1. September 1901 bis gum 30. Upril 1904 rechtsträftigen Pachtion= tratt ab. Der Miethsbetrag ift in bem= felben auf \$12,000 pro Jahr feftgefest morben.

Gin tühler Borichlag

aber ein zuverläffiger.

Der gorper feidet unter der Sige nicht fo folimm, wenn 36refit

GRAPE-NUTS

Haltet Euch kühl durch zuträgliche Beifwetter-Sprife. Leute tonnen in einer Temperatur le-

ben, welche ihnen zwanzig Grad fühler portommt, als wie ihren Rachbarn burch bas Reguliren bes Frühftuds. Die Sache ift überhaupt, tein Fleisch um Frühftud gu effen; est mehr Doft,

entweber getocht ober frifch. bann igt

einen Teller mit ungefähr bier gehäuften Theelöffel boll Grape=Ruts, mit ein wenig füßer Sahne. Dann ungefahr zwei Schnitte Brob aus gangem Beigenmehl mit ein wenig Butter und trintt eine Taffe Boftum Food-Raffee. Wenn es jemand vorzieht, tann er Grape-Ruts in ben Boftum-Raffee thun, welches eine gute Rombination ift. Durch diefe Musmahl ber Speifen wirb bie Energie bes Rorpers erhalten, ba= burch bag bie beigen, ftidftoffbaltigen Speifen bermieben werben. Das Refultat wird ein bebeutenber Unterschied in ber Rorpertemperatur fein, und au biefem angenehmen Zustand tommt noch bie Gewißheit leichter und vollftanbiger

Erfahrung und Berfuche mit Speis fen und ihre Birtung auf ben menfchlichen Rorper haben biefe Thatfachen an's Licht gebracht. Man tonn fie gu feinem eigenen Rugen berwenben und fo bie Annehmlichfeit bebeutenb er-

Berbauung, benn bie Speife mirb fcnell von ber Berbauungs-Mafchinerie

Tapfere Wegenwehr.

William Gump mird beraub', ertheilt aber einem der Räuber einen bofen Dentzettel.

In feinem Fleischerlaben, 5853 Afhland Ave., hatte William Gump geftern Abend einen Rampf mit brei mastirten Räubern gu befteben, welche er in die Flucht ichlug, boch erft, nach-bem einer berjeiben fich in ben Befit der Raffe gefet hatte, die \$60 enthielt. Gine hinterlaffene Blutfpur wies bar= auf bin, bag bie Erlangung ber Beute nicht ohne Opfer bewertstelligt worben mar. Es war turg nach 9 Uhr, als bas

Trio ben Laben betrat. Gump mar gerabe bamit befchäftigt, eine Frau gu bedienen, und als er flüchtig aufbliefte und fab, wie ber borberfte ber Manner eine Schwarze Maste über bas Ceficht geg, mußte er, mas ihm bebor= In ber Raffe befanden fich ftanb. \$50, und er hatte feine Luft, bas Gelb gutwillig herzugeben. 211s ihm beshalb einer ber Rauber bie Mündung eines Revolvers entgegenhielt, marf er querft mit feinem Sadmeffer nach ihm, um ein wenig Zeit ju gewinnen; bann, mahrend bie Rundin mit lautem Gefchrei gur Thur binauslief, budte er fich unter ben Labentifch, mo fein Rebol= ver lag, und feuerte furg hinter einanber mehrere Schiffe ab, welche von ben Mäubern ermibert wurden. Bahrend bes Rugelwechfels feste einer ber Gin= bringlinge fich in ben Befit ber Raffe und lief bamit jur Thur binaus. Dies fer Unblid erregte Gump's Born in einem folden Grabe, bag er feine Dedung hinter bem Bahltifd aufgab und mit einem Deffer bewaffnet auf bie beiben übrigen Räuber einbrang, welche indeß teine Luft hatten, mit ei= nem Fleischermeffer nabere Befannt= schaft zu machen. Sie fturgten in ei= liger Flucht bavon, liefen bie Strafe in nördlicher Richtung entlang und berichwanden balb in ber Duntelheit.

MIS Gump, ber bie Rauber eine turge Strede berfolgt hatte, gurudtehrte, bemertte er eine Blutfpur, welche bom Laben nach bem Burgerfteig führte, und biefe Thatfache bemeift, bag minbeftens einer ber Burfchen bermunbet murbe. Die Reviermache in Englewood wurde fofort in Renninig gefest, boch bauerte es eine volle Stunde, ehe fich einige Bebeim= Boligiften an Ort und Stelle einfanben. Die Schiegerei erregte in ber Rachbarfchaft bebeutenbes Auffehen und Gump, ber Belb bes Tages, mußte wieber und wieber feine Befchichte ergablen. Die Polizei hat bie Sofpitaler und Merate bon ber muthmaglichen Bermunbung eines Berbrechers in Renntnig gefest, bamit fie Befcheid miffen, wenn irgend ein Berbach= tiger ihre Silfe in Unfpruch nimmt.

Reues Zweigvoftamt.

Beute ift bas neue, in jeber Sinficht bollftanbig eingerichtete Zweigpoftamt eröffnet morben, bas an ber Ede pon 42. und halfted Strafe angelegt wors ben ift. Der Begirt, welchen baffelbe zu bedienen hat, gahlt 250,000 Einwohner, und im bergangenen Jahr jog bie Postvermaltung aus bemfelben Ginnahmen im Betrage von \$161,000.

* Mus bem Bororte Lemont wurben geftern hier ber vertruppelte Frant Breebe und fein fleines Frauchen, mittels Sanbichellen aneinanber gefeffelt, Countngefangnig eingeliefert. Die Leute fteben unter ber, angeblich nur dmach begründeten Untlage, ihren 9= fährigen Pflegefohn mißbanbelt gu baben. Rachbarn haben bie Angeige gegen fie erhoben. * 3mei weiße Frauengimmer, Man

Mbams und Gertie Marfh, ftanben heute bor Richter Sall unter ber Un= flage, die Opiumboble in bem Saufe No. 387 Dearborn Strafe, welche von ben beiben Farbigen B. G. Smith unb Eugene Soufton gehalten wirb, be-fucht zu haben. Sie murben um je \$5, bie Gigenthumer um je \$25 beftraft. Die in bem Lotal gefundenen Opium= pfeifen murben als Beweismaterial porgelegt.

* Bahrend beute Morgen im Erbs geschoß ber Speisewirthschaft bon Burten & Milan, 158 bis 160 Clart Strafe, 50 Mabchen befchaftigt mas ren, explobirte ein Ummoniatbebälter und bie Dabchen, nabegu übermaltigt bon bem ausftromenben Bafe, liefen in aller Gile binauf nach bem erffen Stodwert, wo bie Gafte gerabe beim Frühftud fagen. Die Feuerwehr wurde alarmirt, fand aber feine Urbeit, und nach und nach beruhigten fich Die aufgeregten Gemüther.

* Boligift John Surten bon ber Barren Abenue-Reviermache ftanb geftern bor Richter Everett unter ber Unflage, auf Nicholas Hartmann, einen Rondutteur ber B. Mabifon Str. - Dinie, einen Angriff mit tobbringenber Baffe gemacht zu haben. Das Berhor murbe bis zum 29. b. M. berichoben. und ber Angeflagte wurde unter \$5000 Bürgichaft geftellt. Der bon ihm gemigbanbelte Ronbutteur befinbet in feiner Wohnung, No. 2197 Beft Mabifon Strafe, unter argtlicher

* Das Teftament bes am 5. Juli ber ftorbenen John G. Hannah, Gründers ber Kommiffionshandlung Hannah & Co., wurde geftern im Rachlaggerichte aur Beflätigung eingreicht. Der Erblaffer berfügt barin über ein Bermögen bon \$363,000, mobon \$315,000 als persönliches Eigenthum angegeben sind, und er bestimmt, daß \$200,000 nebst der Billa "Roads End" in Late Forest ber Bittme geboren und ber Reft, na Ausgahlung von acht Legaten, jebes jum Betrage von \$2000, an entfernte Bermanbte, feinen Rinbern, FrauEligabeth M. Carrington und Joe Hannat gufallen foll. Die Rorthern Teuff Company ift mit ber Bermaltung ber Erbmaffe betraut worben.

Die moraige "Bonntagpoft" it



Die flinten Buge - bie funtelnben Mugen - bie graziofe Bewegung - finb nicht nur ber blühenben Jungfrau eigen. Bu biefen Reigen ift jebe Frau berechtigt, ja es ift fogar ihre Pflicht, biefelben gu wahren, bis bas haar ergraut unb Altersmurbe beren Stelle einnimmt.

Gine Mutter hat ber Fürforge und Ergiehung ihrer Rinder fo biel anftrengenbe Aufmertfamtent gu wibmen. Sie follte ftets Liebensmurbigfeit unb Frohfinn

Aber wie vielen fehlt bie Rraft, bas Beim angenehm gu machen? Die Belt ift gleichgültig, matt und franthaft. 3hr Blut läuft trage und ift boller Unreinhetten. Es bebarf eines anfachenben belebenben Zonics um es aufgulobern - es bebarf Beruna.

Die einzige Medizin

in ber Welt, auf welche fich Frauen pofifib perlaffen tonnen. Berung ift gut für Nebermann, befonbers aber fitr Frauen. Die vielfachen Schwächen, welche beren garten Organismus angreifen, entfpringen bon Entgunbung ober Ratarth ber Schleimhäute, und Berung ift ein Gigenmittel für Ratarth in itgenb einem Drgan bes Rorpers. Jebe Congeftion bon Soleimbauten ift einfach Ratarrh bes angegriffenen Organs. Daber turirt Beruna alle berartigen Bejdmerben, mo anbere Mittel verfehlen. Wenn Sie irgenb welche tatarrhalifche Affettion haben, Beruna furiri biefelbe.

Matholifder Rationalverband.

Derfelbe foll eine Senfralorganifation für alle firchlichen und gefelligen Dereine der Katholifen diefes Landes merben.

In tatholifden Gemeinden und Bereinen wird gur Zeit lebhaft für bie Er-richlung einer "Rational Feberation of Catholic Cocleties" agitirt. Die Bifchofe Sebaftian G. Mehmer in Green Ban, Bis., M. horftmann inCleveland, Ohio, und John U. MeFaul in Trenton, N.J., ferner Thomas B. Thielevon Chicago und John J. Figgerald von Brootlyn, R. D., werben, als bie Sauptleiter biefer neuen Bewegung genannt, die barauf abgielen foll, fammtliche tatbolifden Bereine in ben Bereinigfen Staaten, und groar nicht nur bie firchlichen, fonbern auch bie gefelligen Bereinigungen und bie Orben ber Sorfter" ber Rathallichen Ritter pon Amerita", ber "Rolumbus-Riffer", ber "Sibernians", ber "Benebolent Legion" und ber "Mutual Benefit Affociation" au e in'e m' großen Benttalperbanb gufammen gu fchweißen. Wahrend bes tommenben Berbftes follen in einer in Cincinnati abzuhaltenben Berfamm= lung bon Bertretern ber eingelnen Ber einigungen bie Borbereifungen gu einem Delegaten-Ronbent getroffen werben, bon welchem ber neue Bentralperband alsbann in's Leben gerufen werben foll. Der beutsche Ratholitenbund von Illinois, wie auch andere berartige Staatsverbanbe, follen burch bie "national Rebergtion of Catholic Societies" in brem Beiterbefteben teineswegs gefahrbet werben, fonbern im Begentheil eine Bentralftelle erhalten, bie gur Befestigung ber einzelnen 3weige bes ta= tholifden Bereinslebens beitragen und jum Schut aller gegenseitigen Intereffen biefer Bereine bienen foll.

"Boro Formalin" (Gime: & Mmenb), als Bafch weiftel für Mund und Ribne, am Morgen gebraucht, erhalt ben Mind ben gangen Lag erin.

Gelbfimprd im Fractwagen.

In einem leeren Frachimaggon ber Minois-Centralbahn, welcher am Fuß ber 12. Strafe ftand, fand man heute Morgen bie Leiche eines Mannes, ber fich eine Rugel in Die rechte Schlafe gejugt hatte. Den Revolver, aus mels dem ber Schuf abgefeuert worben war, hielf ber Selbftmorber feft in ber Sanb. In den Tajden des Todien befand fich ein Pfanbicein über eine golbene Uhr für A. Larfon, welcher am 16. Juli ausgestellt worben mar. Der Berftorbene war bem Aussehen nach ein Arbeiter. Die Leiche befindet fich jest in Rolfton's Morgue, 22 Abams Strafe. Bad-Geplofion.

Bon einem schweren Unglud wurbe beute Morgen ber 17 Jahre alte Berman Smith betroffen, welcher in ber Office ber Gas Confumers' Uff'n, 356 Dearborn Strafe, beichäftigt mar. Mls er bente Morgen bie Office betrat, ftromte ibm ein ftarter Basgeruch entgegen. Er ging in's Gewofbe unb nachte Licht, als eine furchthare oloffon erfolgte und er burch bie wolbethur in bie Office gefchleubert murbe. Mit ichmeren Brand im Geficht und an ben Sanben murbe er nach feiner Bohnung, 2633 Babafb Avenue, beförbert.

* Dem Bericht bes stäbtischen Ge-sundheitsamtes zufolge ist heute bas Leitungswaffer aus allen Bumpstatio-nen von guter Beschaffenheit.

Arbeiter-Mngelegenheiten. Den ftreifenden Chicagoer Giefern von aus-

warts Unterftügung jugefichert. Sozialiften planen die Gründung eines Konfumpereins.

Obgleich bie Beamten ber Internationalen Gieker-Union bem Streit ber Chicagoer Gießer ihre Gutheigung verfagen, wird biefen boch von ben Lotalberbanben ihrer Berufsgenoffen in anderen Induftrie-Bentren bes Lanbes bereitwilligft jebe nur mögliche Unter= ftugung jugefichert. Bige-Brafibent Reough von ber Internationalen Union, ber angeblich versucht bat, ben hiesigen Streit rudgangig ju machen, ift über biefe Berftoge gegen bie Berbands-Disgiplin befragt worben, hat es jeboch abgelehnt, fich barüber ju aus

Unerbieten ber Challenge und ber Latham Machinery Company, ihren ftreitenben Giegern eine Lohnaufbefferung bon 7 Prozent gemahren ju mollen, falls fie an bie Arbeit gurudteb= ren, find bon ben Musftanbigen gurud= gemiefen morben. Brafibent Morton bom Berbanbe

ber Beiger fiationarer Dafcinen ift. wie zu erwarten war, bon ber Brauer= und Mälger-Union abgewiesen worben mit feinem Unfuchen, biefelbe moge bie ausftanbigen Reffelheiger ber Brauereien burch einen Sympathies ftreit unterftüten. Er will nun morgen bei ber "Chicago Feberation of Labor" beantragen, bag biefelbe bie Brauer-Union ausschliegen moge. Da bie "Chicago Feberation of Labor" fich felber in Gefahr befinbet, bon ber "American Feberation of Labor" auß= geschloffen ju werben, fo wird fie fcwerlich Luft haben, fich burch einen folden Schritt gu fchwächen. - Beil nicht alle, jum Berbanbe ber Chicagoer und Milmautee'r Brauereien gehorens ben Firmen bie Beiger-Union anerten= nen wollen, hat Morton auch die Beiger: berjenigen Brauereien wieber gum Streit beorbert, welche fich ju biefer Unertennung berftanben haben. Da aber bie Beiger nunmehr erfannt baben, wie rafch ihre Plage ausgefüllt werben tonnen, fo ift es fraglich, ob fie biefem neuen Streitbefehl werben Folge leiften wollen.

In ber "Engineers' Sall", Ro. 79 Ranbolph Straße, fand gestern eine weitere Berfammlung ber neugegruns beten "Arbeiterinnen = Bereins" Ratt, ber fich hauptfächlich aus weiblichen Dienftboten gu refrutiren fuchen mirb. Der Berband gahlt gegenwärtig etwa 200 Mitglieber. Er will fein Beftreben bornehmlich barauf richten, ben Dienftboten eine bestimmte Abgrenjung ihrer Arbeitszeit ju fichern.

Muf ber Rorbfeite fuhren geftern gegen 200 Sanblungsgehüffen auf Tally-Bo-Rutiden burch bie Strafen. Es galt eine Demonftration bafur, bag am Mittwoch und Freitag Die Labenlotale fcon um 6 Uhr Abenba gefchloffen werben. Bor Laben, bie offen ftanben, bollführten bie Demonftranten eine Ragenmufit, was in vielen Fällen bie foleunigfte Solieber betreffenben Lotale gur hung

Folge hatte, Unter hiefigen Sozialiften wirb mieber einmal eifrig für bie Gründung eines Ronfumbereins agitirt. Wilmot 3. Goodfpeed, Charles R. Rerr und Meinbard G. Rleiminger find beauftragt morben, Schritte gur Intorporirung eines folden Bereins gu ihun. Borbild für ihr Unt dwebt ben Grunbern ber Genter "Boorruit" bor. Sie wollen in ben Arbeitervierteln Baarenlager einrich ten, aus welchen ben Mitgliebern bes Bereins möglichft viele Bebarfsartitel gu mäßigen Breifen geliefert werben

Gegen fünfzig Chicagoer Sozialis ften werben in nächfter Boche gu Rab einen Agitations-Streifzug burch ben Staat Inbiana antreten.

Gin Geheimniß Des Gec's.

Ueber die Frauenleiche, welche borgefiern am Jug ber 64. Strafe aus bem Gee gefischt wurde, hielt geftern ber Coroner einen Inqueft ab, und bas Berbitt ber Jury lautete: "Ertrunfen." Die Polizei in Sybe Part ift bamit nicht gufrieben und fiellt über bie Tobesurface bie verschiedenartigften Theorien auf. Da ber Leiche mehrere Borbergahne fehlen, fo wird angenoms men, bak bie Frau, beren Alter auf etwa 25 Jahre gefchätt wird, einen Fauftfclag erhielt und bann in ben Gee geworfen wurbe. Gine anbere Berfion ift bahingehenb, baß fie am jenfeitigen Ufer, in Dichigan, entweber ermorbet wurbe ober verungludte und bann bon ben Wellen gegen bas hiefige Seeufer getrieben murbe. Diefe Theo rie beansprucht beshalb eine gewiffe Glaubwürdigfeit, weil in ben letten fechs Monaten in Chicago feine Frau vermißt wurbe. Die Lebensrettungsmannschaft im Jadfon Part glaubt bagegen, bag bie Frau in ber Wegend, wo bie Leiche gefunben wurde, Gelbfimorb beging.

Chinefifde Rindstaufe.

3m Restaurant von Mun Fong Low, Nr. 329 Clart Strafe, murbe geftern offenes baus gehalten, unb mar auf Roften bes würbigen Don Sing Mow, ber bor fünf Wochen burch bie Geburt eines Cobnleins beglucht worben ift, und welcher nun die Taufe bes jungen Beltbürgers mit geziemenber Festlichteit begeben ließ, Ra Brauch wehrte ber Bater fich wohl eine halbe Stunde lang wie ein Bersweifelter bagegen, daß der von bes Berwanbtichaft ausgewählte Rame: hung Bong, bem Jungen beigelegt mer-ben follte. Schließlich hielt er ftill unb fügte sich, mit bem Borbehalt, bağ man bereinst nicht ihn haftbar machen folle, wenn ber Rame bem Anaben nicht aut

Cefet die "Jonntagpoli".

Breis jeber Rummer, feet in's haus geliefert I Ernt Breis ber Conntagboft , B Cents Jabrild, im Boraus bezahlt, in ben Ber.

red at the Postofiles at Chicago, Ill., as

Polititer, nicht Staatsmann.

Lord Rofebern, ber Rachfolger Glabs ftones als britischer Premierminifter und bis 1896 Führer ber Liberalen Englands, ift aus ber liberalen Partei ausgetreten und bat zugleich erflärt. baß er böllig barauf bergichte, in Bus tunft noch eine politische Rolle zu fpies len. Er wolle allein bes Weges geben, ben fein Gewiffen ihm borfchreibe. In bem Schreiben, in welchem er feinen Austritt aus ber Partei anfündigt, gibt er bie megen bes Boerenfrieges in ber Partei herrichenbe Meinungsverschie= benheit als Beweggrund an. "Das gange Reich", fagt er, "unterftütt ben Arieg. Was ift bie Haltung ber libera= Ien Partei? Neutralität und eine "offene Meinung". Ich meine, bas ift eine unmögliche Saltung und nur gleich= bebeutenb mit liberaler Ohnmacht. Reine Partei tann unter folden Bebingungen besteben. Der Krieg ift entwe= ber gerecht ober ungerecht. Wenn er ungerecht ift, follte ihm fofort und um jeben Breis ein Enbe gemacht werben. Wenn er gerecht ift, bann ift es unfere Pflicht, ihn mit unferer gangen Rraft zu einem fcnellen und erfolgreis chen Enbe gu führen. . . . " Er felbft halt ben Rrieg für gerecht und ertlart fich für bie Fortführung beffelben gu einem fcnellen und ruhmbollen Enbe, und er gibt auch ben Grund an, warum er für ben Rrieg ift, biefer Grund wird aber niemanben bon ber Gerechtigfeit ber Sache Englands überzeugen tonnen, fonbern ben meiften nur zeigen, baß ber Mann, in bem man einen gro= fen Staatsmann fab, nichts weiter ift als ein recht kleiner Mensch und Poli= titer. Rofeberh berbammt ben Jame= fon'schen Raubzug und bas Bor= gehen bes (britifchen) fübafritanischen Romites, bas gum Rriege trieb, auf's Scharffte, aber ber Rrieg felbft ift ihm gerecht, benn "es war bie Boeren-Armee, bie guerft bie Grenge überforitt und in bas Gebiet ber Ronigin einfiel". Bon bem Augenblid an. bis beute war er feinen Augenblid im 3meifel, welche Stellung er einzuneh= men hatte.

Der große Staatsmann ftellt fich alfo auf ben Stanbpuntt ber Rriegs= fcreier, bie ben bochften Patriotismus Bu bezeugen meinen, wenn fie brullen: "wright or wrong, our Country", und jeben ausgetilgt feben wollen, ber es magt, ben Finger zu erheben, gleich= viel, wie übel ihm borber mitgefpielt murbe, wie ungerecht bie Forberungen "unferes Landes" waren, und wie fehr fie felbft bie Politit ihrer Regie= rung berurtheilten.

Bon feinen früheren Rollegen unb Parteifreunden, die nicht so wie er ber Anficht find, daß ein Schwacher, ber bon einem Starten in unerträglicher Beife bebrängt und gequalt murben, fofort ben Tob berbient, wenn er es magt, ben Starten anzugreifen; bag ber Schwachen Recht bamit gum Unrecht, ber Starten Unrecht gum Recht wird - bon benen fagt er, baß fie fich losgeloft haben bon ber Ration; er fagt ihnen, baß fie nicht hoffen bur= fen, in absehbarer Zeit wieber eine politische Rolle zu fpielen, und weift gur Beträftigung feiner Unficht barauf hin, daß For, baburch bag er gegen ben Rrieg mit Frantreich mar, feine Partei gerfplitterte und fie auf nahegu vierzig Jahre von ber Macht aus= "Die Wahrheit ift, baß Staatsmänner, bie fich in einer grofen internationalen Frage- wie in einem Rriege, in bem Alle gufammen arbeiten und leiben - bon ber Ra= tion losfagen, bies auf biel längere Beit thun, als fie meinen. Das follte vielleicht ber Ueberzeugung gegenüber nicht in's Gewicht fallen, aber bas follte nicht bergeffen werben bon Bolitifern, bie bie Regierung ihres Lanbes nicht auf bie Dauer in bie Banbe ihrer Gegnet übergeben und ihre eigene innere Bolitit auf unbeftimmte Beit talt= geftellt feben wollen." Das beift mit anberen Borten, jeber Politifer, ber nach Dacht ftrebt, foll mit ber Menge heulen, wenn's auch gegen feine Uebergeugung geht, und bor allen Dingen für ieben Rrieg eintreten, ber bie Billigung

Menge hat. Lord Rofeberry ftreicht bamit ben Staatsmann aus, ben fein Glud unb ber Rufall binter feinen Ramen geftellt hatten und ichreibt Polititer babinter: er wird in fpateren Beiten nicht in einem Athem genannt werben mit ben großen englischen Staatsmännern wie For, Pitt und Andere, die fich mehr als einmal im Biberfpruch fanben mit ihrem König und ber Menge, — bie sich wie, Roseberry sagte, von ber Nation lossagten, beren Ramen aber heute verehrt werben und bie in ber Befdicte als große Staatsmanner genannt

ber gebantenlofen ober aufgewiegelten

Lord Roseberry hat erklärt, bem politifchen Felbe fernbleiben gu wollen, beute aber wird fcon gemelbet, bag man es nach feiner geftrigen Rebe für möglich halt, baß er bie Führerschaft ber bon ben ihm unbequemen Elemen= ten gefäuberten liberalen Bartet wieber tehmen werbe. Man fieht in ihm

Papierne Ranonen.

Der richterliche Ginhaltsbefehl gegen ausständige Arbeiter ift nach gerabe gur stehenden Ginrichtung geworben. Fast täglich wird bas Erlaffen neuer zeitweiliger Einhaltsbefehle erwirtt, aber man bort nur felten ober nie bon bem Aufheben eines Ginhaltsbefehls ober auch nur von Berhandlungen über bie Frage, ob biefer ober jener temporare Einhaltsbefehl bauernb gu machen ift. Begen bie ftreitenben Mafchiniften finb in einem halben Dugenb Orten Einhaltsbefehle erlaffen worben, bars unter einer bon einem Richter in Clebes ber fogar bas "harinädige land, gu Arbeitern, bie Reben" ftreiten weigerten ober an au bie Stelle bon Ausständigen tra= als ftrafbar erflärte. Mus ten. Erie, Ba., wurbe gemelbet, bag ein bortiger Richter ben Frauen von Streis fern bas Reben berbot; ein anberer Einhaltsbefehl verbot jebermann, fich ber ftreikenben Union anzuschließen, ba biefe beabsichtige, bie Firma, mit ber fie im Rampfe lag, zu zwingen, bie Rontrolle über ihr Geschäft aufzuges ben; wieber anbere richten fich gegen ben Bopfott, gegen bie Unterftugung bon Streifern mit Gelb ober Nahrungsmit=

Gewaltthätigfeiten icheinen aus ber Mobe gefommen zu fein. Gin Rentudier Richter lehnte bor ein baar Wochen bas Gefuch um einen folchen ab mit bem Bemerten, es fei Sache ber Polizei, Gewaltthätigkeiten gu berhuten und überhaupt für bie Gicherheit bon Leben und Gigenthum gu forgen, und biefer Tage wieber hat ein Bunbesrichter in Cincinnati ein Gefuch um einen "Ginhaltsbefehl gegen Ge= waltthätigfeit" abschlägig beschieben, ba bas "Sache ber Kriminalgerichte bes Staates" fei. Derfelbe Richter bewil= ligte aber einen Ginhaltsbefehl gegen bas "Poftenfteben", und bor ein paar Tagen foll ein Richter in Unfonia fo= gar foweit gegangen fein, nicht nur bas Musftellen bon Poften, ben Bontott unb jegliche Bebrohung Arbeitenber, fonbern auch die friedliche "lleberredung" fol= cher Leute zu verbieten. Wenn bie Streiter alle bie Ginhalts=

befehle befolgen wollten, bann würben

fie bamit auf jeben Berfuch, Die Streits

lage zu ihren Gunften zu beeinfluffen,

teln und gar gegen bie friedliche Ueber=

rebung - nur Ginhaltsbefehle gegen

verzichten und, bie Sanbe im Schoofe, ftill und ergeben bas Enbe bes Rams pfes erwarten. Gie werben bas aber mahrscheinlich nicht thun, sondern nun fuchen, auf Umwegen und im Gebei= men bas zu ereichen und zu thun, was sie anstreben und was ihnen verboten wurde. Es mögen babei einige in ben Mafchen bes Gefehes hängen bleiben, aber Unbere werben an ihre Stelle treten, benn foweit find wir hierzulanbe noch nicht getommen, bag ber friedli= chen lleberrebung burch Ginhaltsbefehle ein Enbe gemacht werben fonnte. Unb friedliche Ueberredung ist doch schließ= lich bas Biel bes Poftenftebers. Der Streitposten hat bie Aufgabe, Leuten, bie gur Arbeit geben ober bon ber Ar= beit tommen, aufzulauern, fie angureben und gu berfuchen, fie gur nieberlegung ber Arbeit und zum Anschluß an bie Streifer ju überreben. Die Streit= poften find zweifellos bem Arbeitgeber unbequem und berhaft und mögen ihn burch ihre Erfolge schäbigen, fie mö= gen auch ben Arbeitern, bie angerebet werben, unangenehm fein, aber bas barf noch nicht als Grund gelten, bas Streitpostenstehen burch Ginhalts= befehle zu verbieten, benn nach ber Ent= fcheibung bes Bunbes-Obergerichts in bem berühmten Debs-Falle ift ein Gin= baltsbefehl am Plage, wenn eine Streitbewegung eine Form annimmt, welche eine "nichtwiebergutzumachenbe Schä= bigung bon Gigenthum" auf's Ernft= lichfte befürchten läßt, und bann foll fich ber Einhaltsbefehl auch nicht gegen ben Streit ober bie Bewegung richten, fonbern gegen bie besonderen Sandlungen, aus welchen jene "ernfte prattifche Ge= fahr" für bas Gigenthum entfteht. Jene Enischeibung wird noch lange nicht bon allen Rechtsgelehrten gebilligt, aber fie ift porläufig bas "Gefet bes Lanbes" über Einhaltsbefehle und fie rich= tet fich nicht gegen bas Streitpoften=

thum," gebeutet werben. Uebertreibung schabet immer und bie Gerichte icheinen in ber Ausstellung bon Einhaltsbefehlen zu weit gegangen zu fein. Gie haben in ben letten Jahren fo viele erlaffen, baß bie "Gatling-Ranonen auf Papier" wohl viel von ihrem Schreden berloren haben unb nur noch geringe Wirfung haben werben, man hat fie als papierne Ranonen erkannt. Ihre Wirtung wird immer geringer werben, je weiter fie geben unb e mehr fie berbieten. Wenn fie bas Streitpostenstehen und die friedliche Ueberrebung berbieten, bann ftellen fie fich einfach in Gegenfat zu ber Ber-faffung, welche bas Recht freier Rebe gewährleiftet, ebenfo wie bas Berfam= meln behufs Berathung und gur Erreichung gefeglich erlaubter Biele. Es ift ebenfo gefehlich, Leute gu überreben, n icht zu arbeiten, wie es gefetlich ift, fie zum Arbeiten zu überreben, unb bem Rechte, jenes zu thun, find ebenfo wenig Grengen gezogen, wie bem Rechte, biefes zu thun ober zu laffen.

stehen, benn baffelbe tann boch schwer=

lich als eine "Gefahr nichtwiedergutzu-

machenber Schäbigung bon Eigen=

Standale und fein Ende!

Die Sampfon-Schlen-Rontroberfe, bas unerquidlichfte Rachfpiel bes an Rachfpielen fo reichen fpanisch-ameritanischen Krieges, hat fich zu einem Stanbale zugefpigt, in welchem Marinefetretär Long, Abmiral Sampfon und Abmiral Crowninffielb offenbar eine bochft unrühmliche Rolle fpielen. Die Thatfachen liegen wie folgt: In ber Marine-Afabemie zu Annapolis wirb als Lehrbuch für bie Zöglinge Maclays Beidichte ber ameritanifchen Flotte gepffenbar nur mehr ben Politiker — braucht. In bem eben erschienen brit-man nimmt seinen "Rudtritt" nicht ten Banbe bieses Werkes nun wird bei ber Besprechung ber Seeschlacht bon

Santiago be Cuba nicht nur Abmiral Sampson als ber Gieger verherrlicht, tropbem er bei ber Affaire gar nicht anwesend war, sondern noch bazu Admiral Schley ein Feigling, ein Lügner, ein elenber, unfähiger und ungehor-

famer Menfch genannt. Der Berfaffer biefes Gefchichtbuches ift Ebgar Stanton Maclay, ein früherer Journalift, welcher für biefe Leiftung mit einer Stellung als "Arbeiter" im Brooklyner Schiffsbauhofe belohnt wurde, die ihm täglich \$3.48 einbringt. Er hat bafür nominelle Schreiberbienfte gu berrichten, in Wirtlichfeit aber bekam er ben "Job", bamit er Zeit finbe, sich ganz ber Schriftstellerei zu widmen. Denn Long und Sampson erfannten in ihm einen Mann, ben fie für ihre 3wede portrefflich gebrauchen können. prüften bas "Lehrbuch", fanben es "vortrefflich" und führten es in ber Marine-Atabemie ein, fobalb es ge= brudt war.

Daß bie Freunde Schlens nicht ges willt find, eine folche Schmach zu bulben, beweift ein Brief bes General Felir Ugnus, Rebatteur bes "Baltimore American", eine ber angesehenften Berfonlichteiten bes Staates Marhland, an ben Brafibenten DeRinlen. In bem Schreiben werben bie Thatfachen bargelegt. Der Berfaffer bes Lehr= buches, Maclan, hat barnach in einem Interview ausbrudlich erflärt, bag er Rorretturabzüge feines Buches bem Sefretar Long und bem Abmiral Sampson borgelegt habe, bag biefe ben Inhalt guthießen und ihm feinen jegigen Boften berliehen. Abmiral Dewen, bem bie Abzüge gleichfalls unterbreitet murben, fandte fie ungelefen guria. Es heißt bann in bem Briefe: "Benn es noch eines Beweifes bafür bebürfte, bak im Marineamte eine gewiffe Clique fich berichworen hat ben helben bon Santiago herabzuseben, und bag bie Berichwörer an's Wert gingen, während ber muthige Offizier fich in ber Berbannung an ben bom Fieber heimgesuchten Ruften Gub-Ameritas befindet, fo follte biefer Bemeis nun geliefert fein. Berben Gie, Berr Brafibent, erlauben, bag bas teuflische Bert vollenbet wirb? Jeber ehrliche bentenbe Umeritaner appellirt an Gie, im Ramen ber erechtigteit eingufchrei-

ten. Es läßt fich benten, bag biefe mannlichen Worte in Wafhington wie eine Bombe einschlugen. Die Berichwörer befommen es mit ber Angft, bag ber Brafibent eine Untersuchung anorbnen ober daß auf Erfuchen ber Marhlanb'er Delegation ber Rongreß fich einmischen fonne, und fie beeilen fich nun, abgu= wiegeln und ihren Untheil an bem fouftigen Thun gu beftreiten. Gefretar Long erflärte, er habe trot Maclay's gegentheiliger Behauptung bie Abzüge, welche jenen Angriff auf Schlen ent= hielten, nicht gelefen; er habe fich jest beeilt, anguordnen, bag ber britte Band bes Lehrbuches nicht als Lehrbuch in Unnapolis benutt werbe. Er habe Maclan's Ernennung gu feinem jegigen Boften gutgebeißen, wie er taufenb an= bere Ernennungen gutheiße; er fenne

ben Menschen überhaupt gar nicht u.f.m. Abmiral Crowninfhielb hullt fich borläufig noch in Schweigen, boch ift er als ber verbiffenfte Gegner Schlen's befannt, und ebenfo zweifellos ift es, bağ er bie Angriffe Maclay's nicht nur billigte, fonbern beranlaßte. Die Beis ben tennen fich feit langem. Crowninfhield lieferte ihm bas Material für ein "Wert" und las baffelbe, ehe es beröffentlicht murbe, genau burch.

Maclan felbft ertlärte, wenn in feis nem Buche etwas berfehrt fei, fo liege bie Schuld an Admiral Sampson, benn fein Urtheil beruhe auf ben amtlichen Ungaben beffelben. Sampfon habe auch bie Abzüge gelefen und gutge= beißen. Er geftehe ein, bag bie Gprache fehr icharf fei und werbe in ber neuen Ausgabe Menberungen borneb= men.

Bas ber Prafibent thun wirb, bleibt abzumarten. Daf es nothig mirb, enbs lich eine amtliche Untersuchung eingu= leiten und bie Borgange bei Cantiago flarguftellen, wirb allfeitig anerfannt. Es fann nicht angeben, bag ein Mann wie ber Ubmiral Schlen fernerhin folchen Ungriffen ausgesett bleibt, wie Maclay im Auftrage ber Bafbingtoner Clique fie in feinem Lehrbuche magte. Denn Schley fteht im attiben Dienfte ber ameritanifchen Flotte und bas ames rifanische Bolt verehrt ihn megen feis ner Berbienfte und feines ritterlichen Berhaltens gegenüber allen Intriquen. Der Brafibent follte unbebingt eine Un= tersuchung beranlaffen, bamit enblich ben Berleumbern und Geschichtsfälfchern bas Sandwert gelegt werbe!

Das englifche Thronfolgerpaar in Muftralien.

Der "Frantf. 3tg." wirb aus Gibnen, 20. Mai, berichtet: Es hat ben Unschein, als ob bie weitgehenden Borsichtsmaßregeln, mit be= nen das englische Thronfolgerpaar feit feiner Landung umgeben wirb, thatfächlich ber Befürchtung entfpringen, bag von anarchiftischer Seite ein Attenta gegen baffelbe berübt werben fonnte. 3mar hat ber Bremierminifter, herr Gee, erflart, bag er perfonlich nichts bon ber angeblich behaupteten Antunft bon Unarchiften wiffe, gleichzeitig aber boch soviel eingeräumt, baß schon seit Monaten alle Gafen unter polizeilicher Rontrolle fteben. Gin fcarfes Mugen-

Was sind Geschwure?

Stoffe, die durch die Adern fliessen und die Ge webe affisiren. Eie stammen gewöhnlich von Ver An was erkennt man sie?

Hood's Sarsaparilla

welches such den Körper, der dadurch gelitten hat, Es ist die beste Medizin für alle Geschwäre.

mert wirb insbefonbere auf alle Perfonen gerichtet, bie mit überfeeischen Dampfern anlangen. Auch im Hofzuge hatten gahlreiche Gebeimpoligiften Blag genommen, bie an ben berichiebenen Stationen ausfteigen und fich unter bas Bublitum mischen ober in ber Rabe bes Salonwagens bes herzogspaares Aufftellung nehmen mußten. Man hatte biefe herschaften für bie Reise mit Gehroden und Bylinberhüten ausstaffirt, war nebenbei gur Folge gehabt hat, baß fie bon ber bieberen Landbevölferung, welche fich auf ben verschiebenen fleinen Bahnhöfen in ber Proving gufammengefunden hatte, als Mitglieber ber englischen Aristotratie angestaunt und mit gebührender Sochachtung behandelt worben find. Das Bergogspaar felbft hat sich unterwegs fast nirgends gezeigt, fogar bie Borhange bes Salonwagens waren bei ber Durchfahrt burch bie ein= gelnen Stationen meift herabgelaffen, obaß bie vielfach aus großen Entfernungen berbeigeftrömten Unfiebler ent= täuscht nach Saufe gurudtehren muß= ten. Dieses Berhalten foll beobachtet

worben fein, um bie Queenslanber, bie wegen ber geanberten Reifebispofitionen ohnehin ichon aufgebracht genug find, nicht noch mehr zu berlegen. Denn ba ber nächfte Befuch ber queenslänber Sauptftabt gilt, fo follte bie Reife burch Reu-Gub-Bales gewiffermaßen in= coanito erfolgen und alles permieben werben, mas biefen Charafter auch nur bon ferne bermischen tonnte. Bu Diefem 3wede ift auch ben im Buge befindlichen englischen und auftralischen Journaliften ein Wint gegeben worben, baß fie mahrend ber Fahrt weber ihre photographischen Apparate in Thatigteit feten, noch felbft mahrend bes Mufenthalts auf ben Stationen fich mit einem Notigbuch in ber Sand zeigen bürfen, benn baburch würbe ein "profeffioneller" Ginbrud berborgerufen unb biefer folle eben bermieben merben. Mit anberen Morien, fobalb bie queenslanber Grenze baffirt ift, burfen bie Nournaliften ihre Thätigfeit beginnen, mahrend ber Fahrt burch ben Staat Reu-Sub-Bales find fie hingegen, wie auch bas Thronfolgerpaar, nur einfache

Bribatleute. Welche lächerlichen Gifer= füchteleien bei biefer Reife eine Rolle fpielen, bas hat fich übrigens auch in Melbourne gezeigt, wo bie Abreise mit Rudficht auf bie Borftadtbevölterung erftens einmal bon Port Melbourne er= folgen mußte, zweitens aber auch herr Barton und fammtliche Mitglieber bes Bunbestabinetts beranlagt worben finb, bor bem Bahnhofsgebäube Mufftellung zu nehmen und fich bort bon bem Bergogspaare zu verabschieben, bamit nämlich ber ftellvertretenbe Gou= berneur und bie Minifter bon Biftoria allen auf bem Berron ericheinen unb bort als lette bie Reifenben gu ihrem Wagen geleiten tonnten.

Barifer Sandiduhmoden.

beutung; ber Sanbichuh ift eine uner=

lägliche Bervollftanbigung ber Toilette einer bornehmen Dame, und alle Berfuche, feinen Gebrauch in Frage gu ftellen, find pergebens. Allgemein find jest weiße Sanbidube angenommen, aber es gibt boch tele feine Unterfchiebe. Im Freien, ju Bifiten ober Rachmittagsbesuchen werben weiße Glace= ober weiße schwedische Leber= handschuhe getragen. Bur Reise fon-nen weiße Zwirnhandschuhe leicht anund ausgezogen werben, jum Reiten gebraucht man bollenbet figenbe, mit ber Sanb genähte Sanbichuhe aus Biegenleber, jumgahren gemsleberne, febr große Sanbichuhe, fo bag bie Finger fich bequem bewegen tonnen. Es wer: ben bie allerhellften Farben gewählt fo baß fie bem Beig ahneln. Manch mal werben fie auch beim Tennis- ober Croquetfpielen getragen. Die Beichheit bes Lebers ift fein Sinbernig, bie Bugel ober bas Raquet gu halten. Auf bem Lanbe ober am Strand ift ber "gant de Saxe" ju empfehlen. Er hat teine Befeftigung, ift leicht an= und ab= zuziehen, fann gewaschen und auf bem Lande beim Obft= ober Blumenpflü= den, beim Befuch ber Ställe, ber Suns bebutte, bes Taubenhaufes ober bes Geflügelhofes ober wenn man mit ben Rinbern am Stranbe fpielt, getragen werben; furg, er bewahrt bieganbe por ber unangenehmen Berührung ober Wirfung bes Winbes und ber Conne, bie für bie gierlichen Parifer Finger fo fchablich find. Bei Ballen und Abend= gefellschaften triumphirt ber Glaces handschuh, baneben ber weiße schwebis fche, ber immer bis über ben Ellbogen tommen follte. Wenn man fich gu Tifch fest ober in ben Zwischenpaufen beim Diner ober Couper, ift es unbebingt nöthig, bag man bie hanbichube gang abgieht. Die bumme Dobe, nur einen Sanbichuh abzugiehen und bie Sanb "fo gut ober fo fchlecht es geht", zu verbergen, ift ganz ausgegeben worden. Die Mobe, hubsche Spikenhandschuhe zu tragen, hat niemals Einfluß gewonnen. Tropbem hat eine fcone, bon eis nem feibenen Regwert berhullte Sanb unftreitig Reig. Gang befonbers ele= gante Damen tragen fie bei ihren intimen Empfäigen, aber Diefe Rühnheit berbient nur bann Anerkennung, wenn bie Tangerin Sanbe bon großer Schönheit hat, und nur fehr wenige befigen bie beneibenswerthe Gabe ber fconen Sanbe.

"Deutfche Export-Rebue."

Ueber biefe bon Albert Blom berausgegebene und in ftattlichen Bierteljahrsheften jum Jahrespreise bon 5 DRt. bei ber Deutschen Berlags-Anftalt gu Stuttgart ericheinenbe Fachichrift wirb aus Deutschland geschrieben: Bisher fehlte es in Deutschland an

einem Organ, bas ber ausländische Raufmann als bas repräsentative Organ ber beutschen Gefammtinbuftrie

schrift mit einem Inhalt, ber lebiglich unter bem Gesichtspuntt bes Interesses für ben fremben Räufer gemählt unb zusammengeftellt wurde, von gesunben, praftifchen Grunbfagen ausgebenb, überfichtlich, ben befonderen Bunfchen bes außerbeutichen Sanblers entgegenfommend und mit genügenber otonos mifcher Fundirung, um in großem Stil borgehen und arbeiten zu fonnen. Wie viele ausländische Ronsumenten suchten in ber borhanbenen beutschen Export= literatur bisber bergebens, was für fie bon befonberem Intereffe ift. Sie fuch= ten einen bestimmten Importgegen= ftanb, würben, ba ihnen bie Gebiegen= heit bes beutschen Fabritates, ber beutschen Arbeit wohl befannt ift, mit Freuben einen bebeutenben 216schluß mit einem beutschen Saufe machen, aber fie finben in ben ihnen gu Gebote ftebenben beutschen Erports Beitschriften nicht, was fie fuchen. Nothgebrungen wenden fie fich baher Brobuften anberer Brobenieng gu, bie ihnen burch eine prattifcher arbeitenbe Exportpreffe eines anberen Inbuftrie-

Die Frage ber Sanbiduhe ift für bie Toilette ber Pariferin bon großer Be-

> ftrie eingehenb ju unterrichten. Die Denfmaler Berling. Chamiffo, Rorner, Rleift,

Mit borgehaltenem Revolber awang geftern Abend Polizist Charles Wageninecht ben Farbigen Thomas Phillips, sich zu ergeben. Er hatte ihn eine Strede berfolgt und am Jug ber Or-leans Strafe wollte Phillips in ben Fluß fpringen, als er gerabe gur rechten Zeit bingfest gemacht wurbe. und ihrer Fortschritte hätte betrachten und regelmäßig verfolgen können. Trot einer Menge von Exportblättern gab es feither doch keine beutsche Export-Zeits mit seinem Raube davongelausen und

Staates befannt murben. Besonbers haben hierin bie Ameritaner bahn= brechend gewirtt. Auf biefe Beife geben ber beutschen Induftrie große Summen verloren. Wie fann fie aber auch barauf rechnen, ein glangenbes Gefchäft mit bem Muslanbe gu machen, wenn bas, mas fie in faft allen Branchen Herborragenbes leiftet, ihre groß= artigen und bielfach bahnbrechenben Reuheiten ber ausländifchen Räufer= welt unbefannt bleiben? In Diefer Sinficht anbere, ber beutschen Industrie gunftigere Berhaltniffe herbeizuführen, bas ift bie Aufgabe ber neuen Zeits fcrift. Sie wird nach ihrem Inhalt und in ihrer Ausstattung so beschaffen sein,

baß fie nicht nur ben beutschen Inbuftriellen, sonbern gang befonbers auch ben frem ben Gefdaftsmann befriebigt. Gie will bem Letteren bas bieten, mas ihm bisher in Bezug auf bie

Erzeugniffe ber beutschen Erbort-Industrie gefehlt hat, und auf biefe Weise zwischen ben ausländischen Räufern und Importeuren und ben beutchen Fabritanten und Exporteuren einen biretten Befcaftsbertehr anbahnen. Bur Erreichung biefes Bieles wirb jedes heft eine Rundicau über bie wichtigften Reuheiten, über neue Erfindungen und Berbefferungen auf bem Gebiete ber beutschen Exports

Industrie und allgemeine intereffirende Muffage beröffentlichen. Reben ber beutschen Musgabe erscheint gur Ber= breitung in Amerita, Großbritannien, Auftralien und anberen englischen Sprachgebieten eine Musgabe in eng= lischer Sprache unter bem Titel: "Ger= man Export Review." Diefe Ausgabe wird bie erfte englische Beitschrift fein, bie fich ausschließlich mit ben Forts

schritten ber beutschen Industrie bechaftigt. Gin jeber, ber bie auslan= bischen Berhältniffe tennt, wird bie Bebeutung biefer Ginrichtung gu murbigen berfteben. Biele Deutsche meinen, bag bie ausländischen Ronfumenten ebenfo gut bon ben Beröffentlichungen

in beutider Sprache Renntnig nehmen, wie wir bon ben frembländischen. Aber bas ift ein Irrthum. 3m Muslanbe wird Deutsch nur in Musnahmefällen berftanben, und am feltenften gerabe in

jenen Rreifen, bie gern bereit maren. in Deutschland zu taufen. Diefe englifche Musgabe ber "Deutschen Export= Rebue" - "The German Export Res view" - wird ben nur englisch fprechenben Inhabern ausländischer Gedaftshäufer gum erften Mal Gelegens heit geben, sich felbst über bie neuesten Errungenschaften ber beutschen Inbu-

Das Bismard = Dentmal ift, wenn man bon ben Maffenftanbbilbern ber Siegesalle absieht, bas 72. öffentliche Dentmal ber Reichshauptftabt. Es ift bas britte Monument eines Staats= mannes in Berlin (1. Graf Branben= burg, 2. Freiherr b. Stein), mabrenb 12 Dentmäler Fürftlichteiten, 11 Felb= herren, 9 Architetten, 9 Gelehrten, 10 Dichtern (Goethe, Schiller, Leffing, Uhland, Arnbt, Rudert und Schenkenborf), 3 berühmten Mergten, 2 Polititern (Schulte=Delitich und Walbed) ge= wibmet find, inden berReft fich auf ber= ichiebene Berfonlichfeiten, Rriegerbent= maler und allegorifche Stanbbilber bertheilt. Bie Jena bie gebenttafelreichfte, ift Berlin bie monumentenreichfte Stabt ber Welt, ber bie anberen Grofftabte auch nicht annaherno gleichkommen. Bon Musitern hat bis= ber nur ein einziger, ber Begrünber ber Singatabemie, Fafch, ein Dentmal in Berlin; boch find befanntlich ein Richard Wagner-Denkmal und bas Hanbn = Mogart = Beethoven = Dents mal im Entfteben begriffen. Reben biefen werben ein Raifer Friedrich-Monument, ein Moltte = Dentmal und ein Gichte = Dentmal, wie auch bas Feuerwehr = Dentmal am Mariannen= play balb Berling Denfmalergahl vermehren. Wenig befannt burfte übri= gens fein, bag unweit bes neuen Bismard = Denkmals ein Ramensbetter bes Altreichstanglers fein Stanbbilb hat, ber markgräfliche Hofmeister-Alaus v. Bismard, eine Rebenfigur am Denkmal Kaifer Karls IV.

Lotalbericht.

Erwifat.

Dr. J. Ziegfeld Billiam Caftle Andolph Gang

CHICAGO MUSICAL COLLEGE

College:Gebande 202 Michigan Boul., Chicago. Dramatische Vortragskunft

Moderne Schule Sprachen

Dr. Louis Falk S. E. Jacobsohn Serman Depries

Jucorboriet 1877.

Sart Conwan, Direktor der dramatifden Soule. Die 36. Saifon beginnt am 9. September.

Sans von Schiker Bernhard Liftemann Charles Gauthier

Das Chicago Rufical College ift bie grobte und bollftanbigfte Soule ihrer Art in nerifa. Befigt die flärifie Fatultät von allen Shufm für musitalische Ausbildung. Das neue College-Gebäude ist das iconste Gebäude das ausschliehlich nur als Musits Infittet benutt wirb. Das Unterrichts. Spftem und bie Arrangirung ber Rutfe find bas Ergebnig einer 35.

Erfahrung. Unterrichts-Breife find bie niedrigften, Die fich mit erfter Rlaffe Unterricht ber-Reuer illuftrirter Ratalog frei berfandt.

Rotig!-Applitationen für bie 37 freten und 150 theilmeife freien Schulerftellen werben bis 10. Ausguft entgegengenommen.

ben, bis ber genannte Poligift fich hineinmifchte und ihn fclieglich einholte. Der Gefangene foll verschiebene Einbrüche auf ber Norbseite begangen haben.

Todes-Unjeige.

Freunden und Befannten bie traurige achricht, bag unfere geliebte Mutter Carolina Chinbler Gardlina Shindler im Alter bon 68 Jahren und 5 Monaten geftorben ift. Beerdigung am Sonntag, ben 21. Juli, um 2 Uhr, bom Traucehaufe, 73 Orcherb Str., nach Graceland. Die trauernden hinterbliebenen:

Cottlieb Boger, Sohn.
Christoph Meher, Bruber.
Louise Weber, Schwifter.
Carrie und Julia Woger,
Schwiegerlöcker.
Carolina und Otto Boger,
Guel, Griel.

Todes Mngeige.

Allen Freunden und Befannten bie traurige Rach ticht, bag meine geliebte Sattin, unfere Mutter unt

bffa

Fran Cophia Biedmann geb. Paarman Frau Cophia Wiedmann ged. Paarman am 18. Juli, Morgens 6 Uhr, nach langen, schwerem Leiden selfg im Herrn entschafen ist, im Alfer dan 57 Jahren. 6 Monaten und 8 Tagen. Die Be-erdigung sindet stat am Sonntag, den 21. Juli, um 12.30 Min., bom Trauerhause, 531 W. 14.-Str., don dort nach der Eb. Luth. Emanuelstrich, 12. Six. und Ashland Boulebard, und bon da dem Concordia Friedhof. Ilm stille Theilnahme bitten:

John J. Wiechmann, Gatte. Chriftian D. Biechmann, Sohn. Clara Biechmann, Schwiegeriochter. George Merkel, Schwiegerschn nebft Entein. Friederida Zelfcow, Fred und Chriftian Baarman, Gefdwifter.

Todes-Ungeige. Freunden und Befannten Die traurige Rachricht, bas meine geliebte Gattin

Therefia Berner, geborene Reife, im Alter von 61 Jahren 9 Monaten und 25 Jahren am 19. Juli 1901, nach langem schwerzem Leiben sanft im Herr entschlaften ift. Die Beerdigung findet am Montag, vom Trauerhaufe ans in Wilimette, IA., nach der St. Josephs Kirche (Groß Boint), um 9 Uhr Wontag Morgen katt, von da nach dem St. Bonifagius-Archhofe. Um fülle Theils nachme ditten die trauernden Hinterdlichenen.

Agene bitten be trauernen synterbitobienen.

Wendelin Werner, Goth.
Wilhelm Werner, Schwiegertochter,
neft Enteln und Enkelin.
Rew Horfer Zeitungen bitte zu fohiren.

Tobes.Minzeige. nten und Freunden jur Rachricht, bag meine Gattin

mann, in neuen Rummern und Ducits. Unna Rarie Barthel im Atter von 36 Jahren und 9 Monaten nach furzem ichweren geiben sanft entschaften ift. Die Beerdigung findet fact dom Trauerdaufe, 5422 Afhland Avec, am Sonnthag, Accomittags 2 Uhr, nach Oakwoods. Um kille, Abeilnadme bitten:

Todes-Mugeige.

und Befannten bie traurige Rachricht, Phillip Jaeger, Satte ber berftorbenen Unna Jaeger, geb. Rrueger, im Alter bon 49 3abren geftorben ift. Die Berrbis

gung sinder katt Sonntag, um 1 Uhr 30 Min., bom Tranerhaufe 714 31. Straße mit Autschen nach bem Oalwoods-Friedbof. Um fille Theilnahme bitten die trauernden hinterbliebenen:

Billiam und Cophia Jaeger, Rinber. Denry und John Jaeger, Brüber.

Tobed-Mingeige. Freunden und Befannten bie truarige Rachricht, bag unfere geliebte Schwefter

Matilbe Arens im Alter bon 30 Jahren nach langem Leiben fanft im herrn entschliebt ift. Die Beerdigung findet statt au Montag, ben 22. Juli, Nachmittags 13 Uhr bom Trauerhause, 327 Genter Str., nach bem Rose hill Friedhofe statt. Um stille Theilnahme bieten bie betrübten hinterbliebenen Famille Arens.

Zodes-Mingeige. Sternen Banner League Ro. 22, 11. 2. of M.

Den Brubern und Schwestern jur Rachricht, bag am Donnerftag geftorben ift. Die Beerbigung fin-bet ftatt am Sonntag, ben 21. Juli. Die Briber und Schwestern berfammeln fich um 10 Uhr 30 in ber Bereinsholle.

Todes-Mujeige. Freunden und Belannten bie traurige Radricht,

Preberid Ricace im Alter von G Jahren und Z Monaten am Done nerstag, Morgens um balb 5 Uhr, gestorben ist. Die Beerdigung sindet katt am Sonntag, den 21. Juli, um 11 Uhr, vom Trauerhause, 4732 Ada Str., nach Mount Greenwood.

Seftorben: Denry Grebe, geliebter Gatte Se fi o rben: Senny Grebe, geliebter Gatie von Anna Erebe (geb. heinede). Geboren am 27. Februar 1840, geftorben am 18. Juli 1901; Bater von denry M. Grebe, Arthur, Bertha, Joa, Alma und Arite imd Lillian Grebe. Beerdigung vom Trauerbaufe, Ro. 328 Ok 25. Str., am Sountag, ben 21. Juli, 12:30 Rachmistags, nach dem Cafmoods-Friedder, Der Berfrorbene war Mitglied der Freiheitz Joge Ro. 47, G. A. F., und des Dominic Melter Por 701, G. A. R.

Geftorben: John Schickel, geliebter Gatie bon Catharine (geb. Brown), Bater bon Mrs. Steinmann, Denty Bruno, Charley und bem berftor-benen Jofchh Chicki und Mrs. Schieper. Netedi-gung Sonntag, 21. Juli, um 12 Uhr von ber Moh-nung feiner Lochter Mrs. Schieher, 18 W. 19. Str., nach dem Bonifonius Airchof. Mitglieb vom 24. Illinois Regiment D.

Beltorben: Louifa Bleifdmann, geliebte Dut: Genorden: Zourie gierigmann, gelecte Aus-ter bon R. S. Heithuan, Cacab Men und Aron Schubert, im Alter bon 74 Jahren. Trauergottes-bierft Conning, 21. Juli, 10 Uhr Borum, im Trauer-banje, 3207 Calumet The.; Beerbigung ber Spezial-Jug bom Union-Debot um 11:30 Borm., nach Mt. Maarib. — Keine Blumen.

Gefferben : Rathilbe Dahlmann, geliebte Tochter bon frau F. Mahlman. Beerdigung am 29. Juli, um 2 Uhr Radmittags, bom Trauerhaufe 518 R. Sacramento Abenue nach bem Graccanb-Friedhofe.

Dantfagung.

Der Plattbeutiden Grot-Gilbe mochte ich bier-mit meinen beften Dant abftatten für die fofortige Ausgahung ber \$500 Sterbegelber für meine bets forbene Lante

Ditglieb ber Blattbeutiden Gilbe Sonfa Rr. 38. Der trauernbe Reffe. Bilhelm Rugelardt,

Charles Burmeister Peichenbestatter,

301 und 303 Larrabee Str. Alle Aufträge puntiffe und billigft Beforgt.

bon mehreren Berfonen berfolgt mor= | 35. u. Wentworth Ave. - Aur diefe Woche Breimal taglich, 2 Uhr Rachm. unb 8 Uhr Abenbs.

BUFFALO BILL'S WILDER WESTEN

und Rongres der verwegenen Reiter der Bett. Erftes Mal in Chicago, Buffalo Bill's militarifcel Meifterftud Die Ginnahme von Befing

Die Ginnahme obn perroy Und die Schlacht von Tiem-Tin. Große Borfüha rung der vereinigten Möchte Soldaten und vieler ans beter neuer Sachen. Eintritt Soe: Kinder unter 10 Jahren 25e. Kefervirte Site (einschließlich Gintritt) \$1. Jum Bertauf an den Ausstellungstagen bei den Cable Co., Cable Bibg., Jadjon Bib. u. Wabaih Ab, 15—2018

Grokes Polksfell,

Berband deutscher Bereine

COLUMBIA PARK Fonntag, den 21. Juli.

Abfahrt bom Bahnhof an Dearborn und Aolf Str. Der erste Zug geht um balb ? Uhr ab, weitere folg gen alle halbe Stunde dis 11 Uhr; legter Zug 1 Uhm Rachm.; um balb zehn und 11 Uhr halten die Züge an Archer Abe. und 28. Str. Tidets für Rundfahrt und Gintritt jum Wefte

Unter Mitwirfung aller Turn-Bereine und bieles Befangvereine. Bolfsbeluftigungen jeber Art. Bore trefflice Gelegenheit gur Befichtigung bes Drainages Ranats. 13,14,17,2016 15. großes Piknik und Sommernachts-Seft,

perbunben mit
Preis-Kegeln, Kurhessischen Unterfl. Berein. Sonntag, den 21. Juli 1901,

EXCELSIOR PARK, 3rbing Bart Boulebarb und Cifion Ave.
250 pro Berfon. — Bergnigungent affer Art für Aff aung. 3m Falle von Regens wetter wird bie Excelfior-halle benutt. 13,201

"Bur Schüben = Pies'l" 244 Olybourn Ave. SAMSTAC und SONNTAC:

Großes Konzert Auftreten ber beliebten Coubrette Billa Bollmar und bes Romiter Trios Bimmers

14. Grosses Pic-Nic. Sommernadtsfeft und Preis-Regeln bes Rranten-Unterftütjungs-Berein

Angeflellen der Peter Schönhofen Brg. Co. am Sonntag, den 4. August, im Louisenhain (Altenheim). Lidets 25 Cento @ Person. 12. Str. Electric Cars, Radison Str. Cable und Electric Cars, Lafe Str. Sochbahn und Electric Cars bis jum Grove.

5. großes Volks- und Sommernachtsfest beranftaltet bom geffen-Verein von Chicago

am Conntag, ben 28. Juli 1901, n **Hoerdis neu renoviriem Grove**, au Belmont, Geftern und Elhoburn Ave. Die berfchiebenen Stra-enbahnen fahren bis dor die Thüre. Sintrit **25e** ie Berlon. Anfang 2 Uhr Rachmittags. Preisdrers beilung 5 Uhr. theilung 5 Uhr.

Drittes großes Pic-Ric und Preiskegeln, Welcome Frauen-Verein, am Donnerstag, den 25. Juli 1901, im EXCELSIOR PARK,

Tideta 10 Cente @ Berfon, Drittes großes Piknik und Preis- Regeln,

peranftaltet bom Schmäbischen Eranen-Verein, am Countag, den 21. Juli 1901, in Hoerdes Grove, Belmont und Western Abes.

Tidets 25c @ Berfon.

Fritz' Grove Elybourn Ave., Ede Bebfter. Konzert-Garten

Qunftler-Borffellungen

jeden Abend und Conntag Radmittag. WM. BADTKE. Theater: POID Borftellung! Gountag Rachmittag in SPONDLYS GARTEN R. Clarf St. y, 1 Blod

Reue Befellichaft jebe Bode. THE Edelweiss
GARDEN

Ede 51. Str. und Cottage Grobe Abe. Rougert jeden Abend man Albert Ulrich's Ous-cher. Sammtische Mitglieber von Theodore Thomas' Chicago Orchester. 17in—31ef

THE RELIC HOUSE

Reftauration und Bierhalle, Wm. Lindemann. 900 N. Clark Str. gegenüber bem Lincoln Bart. 5 Minuten von ber Menagerie und bem Muhlene rab.—Telephone, Korth 1306. 19jn, mijajon, 1m

Durz'n - Hepp's Buffet & Restaurant, 418 Larrabee Str. Sammelplat aller Afritaner. Auslunft fier fib. afritanifde Berhaltniffe. 22in, fabibo, I.

BISMARCK GARTEN

GARTEIN, Confert übe., Ceace und haifted Str., Konzerte jeden Abend. Bunges Ordefter, Bocal Soloift jeben Abend. Rebmt Limits Car ober Rorthweftern Sociabun



Lofalbericht.

Diretter Frachtverfebr.

Brandsville Fruit Farm Co.

536-538 Ost Division S. rasse, Chicago.

Telephone North 989.

Nachbem ber Frachtbampfer,, North= weftern" bor einigen Tagen bon feiner Fahrt über ben atlantischen Dzean wieber im hiefigen Safen gludlich an= gelangt ift, lief geftern Nachmittag auch der andere, für ben biretten Frachtverkehr zwischen Chicago und Untwerpen von der "Transatlantic Steamboat Company" bestimmte Dam= pfer "Northman" wieber hier ein und legte geftern Abend unterhalb ber North Clark Strafen-Brude bor bem Giblen'ichen Baarenfpeicher an. Der "Northman" hat, unter anderen, viele birett aus Deutschland importirte Baa= ren für hiefige Sanbler beforbert. Spielfachen, Wein und Apollinaris= Waffer machten bie Sauptladung aus. Diefe Waaren find auf bem Transport au Waffer nicht fo fehr ber Berbrechlich= teit, wie mittels ber Gifenbahn=Befor= berung, ausgesett. Bisher mußten bie vielen Taufend Flaschen Apollinaris= Waffer, bie Jahr aus Jahr ein hier bon Durstigen geleert werben - in ben Handel werben babon hier etwa 3.000,= 000 jährlich gebracht — in New York bom Dzean-Dampfer in Frachtboote umgelaben werben, die burch ben Grie= Ranal und bie Geentette bie Fahrt nach Chicago zurudlegten. Jest ift bie Beforberung aus bem Safen ber Belgi= schen Handelsstadt Antwerpen, nach welcher die Gendungen aus Reuenahr, in Deutschland, geschafft werben, nach Chicago burch bie Dampfer "Northweftern" und "Northman" eine birette ge= worden. Der lettere Dampfer mußte auf feiner Beimfahrt nach Chicago im Safen ber Ranabifden Stabt Mon= treal anlegen, weil er Sendungen beutfcher und belgifcher Handlungshäufer an bortige Geschäftsleute abzuliefern hatte. Der "Northman" wird übrigens gur Fahrt nach Untwerpen in See ftechen und amerikanische Waaren von hier bireft nach Europa überführen.

Berwirfte Burgidaften.

Bor Richter Smith follten geftern über 20, gegen angebliche Flüftertnei= penbefiger anhängig gemachte Falle gur Berhandlung fommen, boch bie Defirzahl ber Angeflagten war nicht erschienen, und ihre Burgichaften wurden bis auf Beiteres für verwirft erflärt. Die Ramen ber Ungeflagten find: Dennis D'hara, Dlaf Bearfon, Dwen Reilly, M. Farrentopf, B. McClatchen, G. F. Schult, henry Brand, D. Gollnom, Carl Sohl, S. Mendelfohn, Fred Guth, C. M. Anderson, A. J. henning und Gco. Rroepling. Mit Gelbftrafen be= legt wurden 3. 2. Janfen, John Leng. Louis Martin und Thomas Murphy, fammtlich aus Englewood. Frau R. C. Healy, welche fich ebenfalls unter ben Ungeflagten befand, vertheibigte fich mit ber Ungabe, baß fie ben Spigeln nur beshalb Getrante gab, weil biefel= ben erklärten, fie feien frant. Sie wurbe baraufhin bom Richter ftraffrei ent= laffen. Berfchiedene Leuchten ber Ralt= maffertheorie, unter ihnen Reb. Barthurft, Luch Bage Gafton und Gefretar Jones von der "Englewood Law and Orber League" wohnten ben Berhand= borgenommene Bufchreibung bon \$500,= 000 in ber Bewerthung ber Liegen= lungen bei. ichaften und Gebäube genannter Ror-

Mebel belohnter Friedensftifter.

Für feine Bemühungen, zwei miteinander tämpfende Brüber von ein= ander zu trennen, wurde Robert I. Brown, No. 3859 Late Abe., mit ei= nem Schuf in ben Urm belohnt. Un ber Ede ber 39. Strafe und Ellis Abe. waren geftern Aben'd Thomas B. und Robert G. Sheriban miteinander in Streit gerathen, und als Robert feinen Bruber mit einem Badftein nieberge= schlagen hatte und ihm noch weitere Schläge berfegen wollte, rig Broion ihn gurud. In biefem Augenklid feuerte ber am Boben liegenbe Mann einen Schuf ab, ber für feinen Bruber bestimmt war, aber Brown in ben Arm traf. Beibe Brüber wurben fpater nach der Stanton Ave.=Revierwache gebracht.

- Berufssprache. - "Co, Du haft ben Gbe nicht mehr ins herz geschlof-"Nein, er ift wieber ausge-

Erkranki. Stadtkämmerer McBann im

Mercy-Hospital. Bom Amtseifer der Steuer-

Mffefforen. Und von den führungsliften der ftadtifchen

Derwaltungs=2lbtheilungen. Allerlei Gparfamteite:Mahregeln.

Bahrend Mayor Sarrison in ber Ginfamfeit eines Balbwinfels bon Michigan Sammlung sucht zu ruhiger Betrachtung ber ftabtifchen Finang-Berhältniffe, hatte borerft Stabtfam= merer McGann zu ben Laften feiner eigenen Stellung auch noch bie bes Oberhauptes ber lotalen Regierung auf fich nehmen follen. Derfelbe begab fich am Mittwoch auch gebuldig in's Joch, gestern aber hat er sich trog aller Wil= lenstraft ber Ginficht nicht länger berchließen können, daß er ber Ruhe weit bedürftiger ift, als fein Chef. Er berließ beshalb bie Stadthalle, nachdem er den Korporationsanwalt Walter hat= te ersuchen laffen, bie Burgermeifterei= Bertretung zu übernehmen, er - Dic= Gann - muffe auf's Land. Co weit ift aber ber Rammerer nicht getommen. Im Laufe bes Tages murbe herrn Balter gemelbet, baß herr McBann schwer frant im Merch-Hospital bar= nieberliege. Erfundigungen bei ben Mergten ber Unftalt haben ergeben, baß es faft fcheine, als ob ber Patient ben Thphus bekommen werbe.

Lawrence McGann bat fcon als Borfteber bes Departements für öffent= liche Arbeiten fast beständig gefränkelt. Rummer über bas vor etwa einem Jahre erfolgte Ableben seiner Gattin trug bagu bei, fein forperliches Befinben gu berichlimmern. Er nahm einige Bochen Urlaub, um fich zu erholen, mußte aber bor Beenbigung feiner Rur auf feinen Boften gurudtehren, um ber Untersuchung beiguwohnen, Die auf Beranlaffung bes Alb. Fowler gegen bie Mitglieber ber Behörde für lotale Berbefferungen eingeleitet wurbe.

Man nahm an, bag herr McBann feiner geschwächten Gefundheit megen in biefem Frühjahre aus bem öffentli= chen Dienste scheiben murbe. Statt bessen hat er sich das verantwortliche Umt bes Stabtfammerers übertragen laffen, in welchem es befonbers mab= rend ber Sige ber legten Boche für ihn fehr viel zu thun gegeben hat. Bemerkenswerth ift übrigens, baß

Chicago in ben letten bier Tagen in= folge eines Zufammentreffens von Um= ftanben eben fo viele Burgermeifter ge= habt: am Mittwoch, Harrifon; Donnerftag, McGann; Freitag, Balter; Samstag, Blodi.

Der junge herr Blodi hat, freilich ohne fein Daguthun, feinen Umtsan= tritt heute in recht eigenthumlicher Beife begonnen. Er mußte fich nämlich gur Mitwirfung bergeben beim feierli= chen Empfang, ben ber Berausgeber einer Genfationszeitung einem Jungen bereitete, ben er als ameibeinige Boftfarte eine Reife um bie Welt hat ma= chen laffen — wodurch die Feststellung ber erschütternben Thatfache gelungen ift, bag bie Zeitangaben auf Richtigfeit beruhen, welche in ben Fahrplanen ber ben Globus umgirtelnben Gifenbahn= und Dampfichiffs = Linien enthalten

Die Steuerrevisions-Behörbe hatte geftern bie Mitglieber ber Ginfchagungs = Rommiffion aufgeforbert, fich bei ihr einzufinden und Ertlärun= gen barüber abzugeben, weshalb fie bie schon Mitte ber nächsten Boche wieder | Waarenlager ber großer Labengeschäfte an ber State Strafe in biefem Jahre burchgängig um 50 Prozent höber eingeschätt haben, als im borigen. Sigung follte am Bormittag ftattfinben, aber bon ben Affefforen ließ fich in berfelben niemand feben. Drei bon ben herren, bie für eine nur wenige Monate mahrenbe Umtsthätigfeit ein Jahresgehalt bon \$4,500 beziehen, ma= ren zu ihrer Erholung angeln gegan= gen. Die herren Grah und Beber fanben fich awar ein, aber erft am nachmit= tag, als bie Bertreter ber betreffenben Firmen ihre Proteste bereits gu Prototoll gegeben hatten. Da biefelben offiziell nicht wiberlegt worben finb, wird ihnen natürlich Rechnung getragen werben miiffen. - Das Baarenlager ber "Fair" ift bon ben Affessoren auf \$1.= 250,000 bewerthet worben. Doung gab an, bag ber Betrag bon \$786,800 bem wirflichen Werth, welchen bas Lager am 1. April gehabt hat, naher tommen würbe. herr Charles Cooper erflärte bie Ginfchagung bes Baarenlagers von Siegel, Cooper & Co. mit \$1,200,000 für biel gu boch ge= griffen. herr Simon Manbel, bon Manbel Bros., berlangte bie Berabfehung ber Ginfchabung feiner Firma von \$1,500,000 auf \$1,000,000. Fer= ner proteftirte ein Bertreter ber Beftern Union Co. gegen bie bon ben Affefforen

> Muf Beranlaffung ber städtischen Bivieldienst=Rommission haben bor eini= gen Monaten in allen Abtheilungen ber Stadtverwaltung Führungsliften angelegt werben muffen. In biefe Liften find bon einem guftanbigen Beamten täglich Eintragungen au machen über bie Arbeitszeit, ben Fleiß und bie Leiflungen ber einzelnen Angestellten wogu unter besonderen Umftanden noch "Bemertungen" ju fügen finb.

poration.

Bibilbienft-Rommiffar Bowell, ber ebenfo wie feine Rollegen, in biefer Sauregurten-Zeit wenig gu thun bat, blätterte gestern aus Langeweile ein wenig in ber Führungslifte bes Departements für öffentliche Arbeiten. . Das er ba fant, war in ber That hocher= freulich. Sammtliche Angestellte bes Departements find nach biefer Lifte mabre Mufterbeamten. Gie tommen puntilich gur Arbeit, bleiben an ihren Bulten bis gum Feierabenb, arbeiten, bag ihnen ber Ropf raucht und leiften

auf ben Gebieten ihrer Thätigteit Bedeutendes. Go befagt bie Lifte. Gleich neben dem ersten Ramen auf ber Lifte fteht in jeber ber brei Bewerthungs= Rubriten eine runde "100" als Werthgeichen. Der erfte Rame lautet "Genry Lugentirchen" und ift ber bes Departements=Setretars. herr Bowell ertunbigte sich, zu weffen Obliegenheiten es gehöre, bie Führungslifte auszufüllen. "Es ift bas bie Sache bes Departe= ments-Setretars Lugentirchen", erhielt er gur Untwort, "ber bie Bewerthung entweber felber beforgt, ober fie bon einem feiner Silfsichreiber beforgen

In herrn Bowell ift nun ein ernfter 3meifel an ber Zuverläffigteit ber Führungsliften aufgeftiegen. Er ift nam= lich ber Unficht, bag Departements. Setretar Lugenfirchen gu ben fogenannten fünften Rabern ber Stabts berwaltung gehört, burch beren etmaige Entfernung bie Fortbe= wegungsfähigfeit ber berichiebenen Abtheilungstarren nicht außerft menig beeinträchtigt werben würbe. herr Lugentirchen ift ein eif= riger Parteiganger und gilt als bie rechte Sand bes Setretars Burte bom bemotratischen County-Romite. Seine wichtigfte Arbeit beforge er im Dienfte biefes Romites, und es fei nur eine Urt Bertommen, bag er bie Begahlung für biefe Dienfte (\$2500 per 3ahr) unter einem plaufiblen Borman= be aus ber Stabttaffe erhalte. 2118 fünfte Raber abnlicher Urt feien gu be= trachten: Del=Infpettor Burte, Rauch= Infpettor Schubert, Bruden=Superin= tenbent White, Fifch=Infpettor Murray und Chefclert Roach bom Bureau bes Stadt-Ingenieurs. — Herr Powell hat bie Absicht ausgesprochen, herrn Lugentirchen vor die Zivildienst=Rommiffion gu laben und bon ihm eine Aufflärung über bas "Spftem" ju berlangen, nach welchem er bei Musfüllung ber Gubrungsliften verfährt.

Die "fleinen Leute" unter ben Unge= ftellten ber Stabtverwaltung fangen an ein Beniges zu murren über bie Urt und Meife, wie man neuerbings in ber Stadthaffe burch Gehaltsbeschneibun= gen Erfparniffe erzielt. Es werben nämlich anscheinend nur bie niebrigen Behälter beschnitten, bie gut bezahlten Borfteber und Silfsvorfteber ber ein= gelnen Abtheilungen läßt man im Boll= genuß ihrer Gehälter. Polizei=Unmalt Taplor 3. B. hat feinen Gehilfen angefündigt, daß fie fortan monatlich nur \$60 Gehalt bekommen würden, ftatt ber bisherigen \$75. Sein eigenes Gehalt hat herr Taylor fich nicht vertummert.

Der Polizeimannschaft ift angefün= bigt worben, bag nicht nur ber gehntä= gige Urlaub (mit Bezahlung), welchen ber Stabtrath ihren Mitgliebern guge= sichert habe, nicht gewährt werden ton= ne, fonbern baß Jebem, ber aus irgenb einem Grunbe einen Tag im Dienft berfaume, ein entfprechenber Behalts= abzug gemacht werben würde. Auch hat ber Polizeichefangeordnet, bag man fich in ben Revierwachen beim Gasberbrauch größerer Sparfamteit befleifi= gen muffe, als bisher.

Den ftäbtischen Strafenarbeitern ift bisher mahrend ber heißen Jahreszeit ber Samftag als halbfeiertag einge= räumt worben. Der Lohn wurde ihnen für ben Tag boll ausgezahlt. Aus Sparfamfeits = Rudfichten gibt nun herr Blodi ben Leuten ben Samftag gang frei, aber es gibt auch feine Begah= lung bafür. Samftags wird bis auf Weiteres teine Strafe mehr gefehrt, tein Seitenfteg mehr ausgebeffert.

Drei und zwanzig Rohlenzieher, Beiger und Arbeiter, Die in Bumpftationen ber Wafferwerte beschäftigt waren, finb entlassen worben, ba man sparen muß und auch ohne fie fertig werben zu ton= nen glaubt.

Die meiften Stabtbater haben fich bereit erflärt, ein Monatsgehalt unb mehr auf bem Altare ber Stabt obfern au wollen, boch behalten fie fich bas Recht bor, felber gu beftimmen, was mit bem Opfergelbe geschehen foll.

* * * Wegen ber Unftellung bes früheren Silfsfetretars Gamble bon ber Bibilbienft=Rommiffion als Gefretar bes Neuerwehr-Departements macht man ber Zivildienft=Rommiffion ben Bor= wurf, fie übertrete ihre eigenen Gefcaftsregeln. Es fei für bie Befegung ber Stelle feine Brufung ausgeschrieben worben, heißt es, und boch hatte bas unbebingt gefchehen muffen. Die Bivilbienft-Rommiffare enticulbigen fich mit bem Sinweis barauf, bag Gamble nur aus einem Bureau nach einem an beren verfett worben fei, und bag bas Gehalt, welches er bisher gezogen, nun gefpart werbe, benn bie Silfsfefretars-Stelle ber Rommiffion fei nicht wieber befest worben. hieraus fcheint inbeffen nur hervorzugeben, bag biefe Stelle rein überflüffig war.

Seit Sefretar Fielbhoufe bom republitanifchen Staatstomite bie gutbegabite Stelle bes Sefretars ber Beft= feite=Partverwaltung betommen bat, läßt er fich im Bartei-Sauptquartier -Bimmerflucht 34 im Stodwerte 3 bes Great Northern Hotels - nur felten mehr feben. Die neue Befchaftsführung bes genannten Sotels hat ihm nun mitgetheilt, baß fie nicht in ber Lage fei, ber Partei jene Räume zu bem bisherigen nominellen Miethszins langer zu überlaffen. Das Komite wird ich nach einem anberen Unterfommen umfehen.

Das Direttorium bes Washington Part-Rennflub wirb gerichtliche Schritte thun, um bie Umisentfegung berchiebener Ronftabler zu erwirten, welche fich unter bem Ramen "Dean Detecs tive Agency" vereinigt haben, angeblich zu bem ausschließlichen Zwed, von ge-nanntem Klub Gelb zu erpressen. Zu biefen Musterbeamten gehören Sbwarb Kelly, Frant Dean, John Haveb und Billiam Bauer. Lettgenannter ift ibentisch mit "Butch" Smith, bem no-

torifcen Strold und Tagebieb, ber vor einigen Tagen in der Revierwache an Desplaines Straße bei einer Rau-ferei mit dem Detektive Trafton so

schlecht abgeschnitten hat. heute Nachmittag wurde ber Babeplag eröffnet, welchen Alberman Berno, nachbem ihm bon freigebigen Bürgern bie nöthigen Mittel gur Berfügung geftellt worben waren, auf bem Lehmann'ichen Uferland zwischen Di= berfen Boulevard und Dafbale Ape. bat einrichten laffen. Alb. Minwegen bringt in bie Bermaltungsbehörbe bes Lincoln Part, Die Ginrichtung eines Babeplages am Fuße ber Fullerton Abenue gu befchleunigen.

Der Parteiganger Beter B. Stret= ton aus ber 12. Warb ift bon Bafb= ington aus bon feiner Ernennung gum Ginwanderungs = Silfstommiffar benachrichtigt worben. Er wird fich fei= nen Dienftpflichten in Bort Sope, Ont., zu wibmen haben.

Die Chicago Transfer Co. hat bor Richter Tuthill ein Rondemnirungs= berfahren angeftrengt, um in ben Befit bon 80 Ader Schulland bei Stidnen gu gelangen. Der Schulrath ift bereit, ber Gefellichaft bie Lanbereien für \$100,000 abzutreten, boch will bie Transfer Co. nicht warten, bis ber erft Musgangs Geptember wieber gufam= mentretenbe Stabtrath ben Bertauf gutheißen fann.

Um Montag findet eine Bivilbienft= prüfung ftatt gweds Befegung ber Stelle bes britten hilfsmarichalls ber Feuerwehr. Diefelbe wird geitweilig bon bem Bataillons-Rommanbanten Mahonen ausgefüllt. Der Briifung unterziehen merben fich bie Bataillons= Rommanbanten Horan, Senferlich, Coot, Sweenen, Townsend, Sannon, Donahue, Renhon und Mahonen.

Chef-Ingenieur Ranbolph bon ber Drainage=Rommiffion ertlart, biefe fei gezwungen, wegen ber Fertigftellung bes Schmemmfanals unter ber 39. Straße gerichtlich gegen bie Stadt bor= zugehen, ba nach ber gegenwärtigen Rate bes Fortschreitens ber Arbeit bie Unlage erft in zwanzig Jahren boll= enbet fein würbe.

Stürzte aus bem Wenfter.

Muf bem Seitenwege bor bem Ge= baube Ro. 1632 Beft Late Strafe wurde geftern nachmittag um 4 Uhr ber Poligift William G. Maffen bemußtlos borgefunden. Giligft murbe ber anscheinend Schwerverlette nach bem County-Hospital geschafft, boch gab es für ihn feine Silfe mehr; er schloß bafelbst wenige Minuten nach feiner Ginlieferung Die Mugen gum ewigen Schlummer. Die Bolizei in ber Reviermache an Beft Late Strafe. ber ber Berftorbene als Strafenpoligift angehörte, ermittelte bie näheren Um= ftanbe, welche bem jahen Ableben bes Mannes borausgingen. Maffen war mit feinem Umtstollegen John DC= Donald, ber borgeftern, wie er, Racht= bienft hatte, gestern in ber Frühe nach bem Garfielb Park gewandert. Beibe hatten bort bem Fischfang obgelegen und waren um bie Mittagszeit in Mc= Donald's Wohnung, im groeiten Stod= wert bes oben genannten Ge-baubes, zuruckgetehrt. Dort hatte sich McDonald gur Ruhe begeben, um fich burch ben Schlaf zum Nachtbienft zu ftarten. Daffen hingegen hatte fich auf bas Tenfterbrett eines ber Front= fenfter ber Bohnung gefest, feine Beine auf hemfelhen ausgestrectt und mar eine geschlafen. In biefem Buftanbe ift er abgestürzt und hat babei bas Genich gebrochen.

Befunde Frauen. Nichts mirtt auf bas Auge wohlthuenber, als ber Unblick einer in blubenber Gefundheit ftehenben Dame, fei fie jung ober alt. Rothe Baden, ein feuriges Muge, ein fester Gang und alle Bewegungen find bie Meußerungen einer guten Gefundheit, und daß die Funttionen des Ror= pers in einem normalen Buftanbe finb. Gine Schlechte Birtulation, eine geftorte Berdauung ober Frauen-Fehler murben Alles verberben. Gine geftorte Birtulation wird am fcnellften burch Pusched's Blutmittel wieber in Orb= nung gebracht, und alle Frauen=Leiben laffen fich burch Pufcheds Frauen= frantheiten-Rur wieber leicht beilen. Möchte boch jebe leibenbe Frau fich möglichft bald biefer Mittel von 1619 Diverfen Blob., Chicago, bebienen, um eine weitere Ausartung dieser Frauen= leiben zu berhüten und balb gefund zu

Schaufpielerin beraubt.

Die Schaufpielerin Rellie Daben= port wurde geftern Abend auf bem heimwege, an Washington Boulevarb und Peoria Straße, bon zwei Stragenbanditen überfallen und um ihre \$22 enthaltenbe Borfe beraubt. Durch bie Silferufe ber Beraubten angelodt, nahmen die Deteftives Rehoe und Collins bon ber Revierwache an Desplaines Strafe bie Berfolgung ber Schnapphähne auf. Es gelang ihnen, ben 18 Jahre alten Walter Dates, ben fie bor ihnen herfliehend in ber Beoria Strafe balb barauf ermifchten, unb auch ben 24jährigen James Whalen gu verhaften, auf welchen bie Berfonalbeschreibung genau gutrifft, bie Frl. Davenport von den Raubgefellen geben tonnte, ber fie am Salfe padte und würgte, mahrend ihr ber Unbere bie Borfe entriß.

* Die Mitglieber bes "Ronal Arcanum" begeben heute im Thornton Part bas 24. Stiftungsfest ihres Dr. bens mit einem großen Bifnit. An bie Sieger in ben athletifchen Bettfpielen, mit benen icon beute Bormittag, furg nach 11 Uhr begonnen wurbe. werben toftbare Preife bertheilt. Much follen bie Rinber, bie fich an ben Lauf. und Bewegungsspielen betheiligen, mit hubichen Geschenten bebacht werben. Der Festplag ift an einem Rebenfluffe bes Calumet River, 23 Meilen bom Bentrum ber Stadt entfernt, gelegen. Berfdiebene Ginbrudediebftable. Twei frauen durch ihre Kaltbliftigfeit vor

Schaden bewahrt. Das haus 200. 269 Suron Str. von Spithuben ftart

frequentirt .- Ein ungerechter

Derdacht. MIS Frau Marh Weinberg, 269 Suron Strafe, geftern Morgen um 3 Uhr infolge eines Beräufches erwachte. bemertte fie in ber Fenfteröffnung ih= tes Schlafzimmers bie Geftalt eines Mannes, welcher im Begriff mar, einaufteigen. Gie bachte batan, baß Schmudgegenftanbe im Berthe bon \$700 auf ihrem Toilettetisch lagen, fprang fcnell aus bem Bett und rief bem Rerl gu, er folle machen, bag er forttomme. Diefe energifche Aufforberung blieb nicht ohne bie gewünschte Birtung. In feinem Bemüben, bem Befehl möglichft fonell nachzutommen, blieb ber Spigbube mit bem Fuß an ber Fenfterberfleibung hangen und

fturgte auf bie Strafe hinunter. Frau

Weinberg fchloß fchnell bas Fenfter

und alarmirte bie übrigen Sausbewoh-

herbeiriefen, ber aber bon bem Gin=

brecher teine Spur finben tonnte. Dies ift übrigens bas zweite Dal, daß das genannte Gebäude, welches von Wallace May als Rofthaus benutt wird, bon Einbrechern beimgefucht wurbe. Um Mittwoch Abend brangen Einbrecher durch das vorbere Fenfter in bas Zimmer bon Frl. Ella Man, ber Tochter bes Eigenthümers, und er= beuteten ein mit Diamanten befettes Perlenhalsband im Werth bon \$300. Dann ftatteten fie bem Zimmer einen Befuch ab, in welchem M. Murphy und feine Frau foliefen, und entwenbeten Murphys golbene Uhr und Rette im Werth von \$150 und außerbem ei= nen Angug, worauf fie fich entfernien. Da es scheint, als ob bie Spigbuben es befonders auf biefes Saus abgefeben haben, fo wird basfelbe jest bon ber Polizei scharf bemacht.

In ahnlicher Beife wie Frau Beinberg, wurde geftern früh Frau Ma= rh Barges, 1336 N. Salfteb Str., aus bem Schlaf gewedt. Als fie bie Augen aufschlug, bemertte, fie einen Mann, welcher im Begriff mar, bas Fliegen= fenfter in bie Bobe gu ichieben. Ohne ihre Geiftesgegenwart zu verlieren, fagte fie ju Frau C. Daniels, welche mit ihr in bemfelben Bette fcblief: 3ch bente, es zieht ziemlich ftart und ich will lieber bas Fenfter ichliegen." Sie ftanb auf, naherte fich bem Gen= fter und berfette bem Mann einen fo heftigen Schlag, daß er hinunter fturgte. Gin junger Mann Ramens henry Breuer wurbe am nächften Iage bon bem Poligiften Parter bon ber Cheffield Ave.=Revierwache in Saft genommen und bon Frau Barges iben=

Geftern Abend wurde ber Material= waarenladen von G. Huber, welcher fich in ber nahe ber Oft Chicago Abe.=Revierwache befindet, bon Ginbrechern heimgesucht, die zwar nur wenig Gelb fanben, aber eine bebeutenbe Menge Waaren mit fich fortschleppten.

Frau B. C. Renaud, eine Bewohnerin bes North Shore Hotels. Ede De= ming Place und Lincoln Part Blob., alarmirte geftern bie Bolizei von ber Sheffielb Abe.=Revierwache mit ber Angabe, daß ihr Diamantringe im Werthe von \$400 gestohlen worben 2Berthe bon \$400 gestohlen worden 608 Saja Julian feien. Auf ihre Beranlassung wurde 609 Sil 3ebrei 610 Silvati Frans, ber hausmeister George Reis als berbächtig berhaftet, aber wieber freige= laffen, nachbem man bie Ringe unter bem Ropftiffen im Schlafgimmer ber aufgetegten Frau gefunden hatte.

Bollen ihre Schuldenlaft ab.

fdutteln. Alberman Michael McInernen, Bertreter ber 30. Ward im Stadtrath, fuchte geftern im zuftanbigen Bunbes= gericht um Entlaftung bon Schulben im Betrage bon \$60,000 nach, bon benen er ben größten Theil im Jahre 1894 als Mitbefiger bes an Cottage Grove Avenue gelegenen Sommergar= tens "Alt-Wien" gemacht hatte. Der Stabtvater gab an, baß er gur Zeit fei= nerlei Buthaben bem Schulbenbetrag gegenüber ftellen fonnte und bollftan= big zahlungsunfähig fei. Daffelbe be= hauptete ber banterotte Bolgbanbler hugh 2B. Dhar in feinem Gefuch, ihn boch bon feinen Zahlungsverbindlich= teiten, die \$105,957 betragen, entla= ften gu wollen. Derfelbe ift ben Firmen Budhannon Lumber Co. in Beft-Birginien und ber Willen Broom and Lumber Co. in Michigan größere Summen foulbig und gibt ferner bie Bantfirmen Commercial National Bant in Detroit mit \$25,000, Merchants' and Mechanics' Savings Bank in Grafton, W. Ba., mit \$15,000; Detroit Riber Savings Bant bon Detroit mit \$10,000 und bie Budhannon Bant von Beft=Birbinien mit \$11,000 als feine Sauptgläubiger an.

Unbegründeter Berdacht.

In eine unangenehme Lage gerieth geftern ber Wirth Simon Tudhorn, beffen Lotal im Gebäube Rr. 286 State Strafe bor Rurgem bon ber Boligei gefchloffen worben ift. Frau Louisa G. Marchal, im Sotel Majeftic mobnhaft. erwirkte nämlich vor Richter Everett einen haftbefehl gegen Tudhorn, ben fie beschulbigt, ein ihr geftohlenes Diamantenhalsband im Werthe von \$250 auf unrechtmäßige Weife erlangt ju haben. Tudhorn geftand ohne Weiteres ein, ben Schmudgegenftanb in feinem Befige gu haben; er behauptete aber, bas halsband bon einem Manne getauft zu haben, ber ursprünglich borgab, bağ es ihm bon feiner Schwefter jum Bertauf übergeben worben fei, unb ber erft fpater eingestand, bag er es eis nem Laufburschen im Gotel Majeftic abgekauft habe.

- Beforgi. - herr (jum neuenBarbier = Lehrling): "Alles wegnehmen bitte." — Chef: "Aber bie Ohren läßt Du figen, berftebft Du, ber herr ift mein Stammtunbe." Suchen den Tod.

Ein 14 Jahre altes Madden nimmt Sau-

Die 14 Jahre alte Ifabella Crane, 78 Lincoln Abe., berichludte geftern eine Dofis Laubanum und murbe im Deutschen Sofpital argtlicher Pflege übergeben, worauf fie fich balb wieber erholte. Giner Rrantenmarterin er= gahlte fie, daß fie in einen Jungen verliebt fei, ber auf ber Gubfeite wohne, ben fie aber feit zwei Jahren nicht mehr gefeben habe, weil ihre Eltern nichts bon ihm wiffen wollten. Unter folden Umftanben fei ihr bas Leben nicht mehr lebensmerth erschienen.

Beil fein Gefundheitszuftanb es ihm nicht geftattete, als Matrofe feinen Lebensunterhalt zu berbienen, fprang geftern Martin Anberson, 142 Canalport Abe., nahe ber Tanlor Strafe in ben Flug und ertrant. In einem Brief an feine Tochter Lena hatte er feinen Entichlug und bie Grunde bafür anges geben.

3m Triangle-Sotel ergablte bie 19 ner, welche ben Poligiften Figgeralb Jahre alte Lulu Rellan geftern Abend bon ihrem berfehlten Lebenslauf, bann trant fie ein Laubanum-Flaschchen aus und brach gufammen. Dr. M. C. Moran, 237 Milmautee Abe., brachte ihr die erfte Silfe, worauf fie nach bem County Sofpital beforbert wurde und balb außer Gefahr ertlärt werben tonnte. Gie fagte, baf man ihr mit ih= rer Rettung teinen Dienft erwiefen

> — Erklärung. — Die vierjährige Ella: "Was ift eigentlich ein Ab-grund?" — Die sechsjährige Bertha: "Das ift aufgehörtes Gebirge."

Bodentlige Briefifte.

Rachfolgenbes ift die Lifte ber im hiefigen Boftaust lagernden Briefe. Wenn dieselben nicht innerhalb le Augen, vom untenstehenden Batum an gerechnet, aberholt werden, jo werden fie nach ber "Dead Letter", Office in Washington gesandt.

Chicago, ben 20. Buli 1901. S51 Ammfiemies Andre Golden der Davie 553 Allgeier Frig. 608 Mortensen Marie 553 Allgeier Frig. 609 Mortod 555 Bachsen Horte Fron Morey Josef 555 Bacton History 702 Musrinstis Jones 556 Bacon History 703 Merby Statistis Jones 557 Seber Frany 558 Serns Josef 559 Beth Kanny Mis 556 Bilm Louis 560 Pilm Louis 560 Pilm Louis 560 Pilm Louis 560 Pilm Louis 561 Pilgius Missand Francista 562 Pilgius Frischen Statistis Missand Francista 563 Pilgius Josep 5710 Preputs Francista Waldanif 5710 Preputs Francista Missand Francista Frischen Missand Francisco Francisco Frischen Missand Francisco Frischen Missand Francisco Frischen Missand Francisco Frischen Missand Frischen Marie Missand Frischen Marie 562 Pilgius Frischen Marie 562 Pilgius Frischen Marie 562 Pilgius Frischen Marie 562 Pilgius Frischen Marie 562 Missand Frischen Missand Frischen Missand Frischen Frischen Missand Frischen Missand Frischen Fr 253 Babilat Spella 556 Baran Pioler 557 Bebe Frank 558 Berna Josef 559 Berb Fanny Mih 560 Dilm Louis 560 Dilm Louis 561 Bishis Mitolaus 562 Bishand Francista 563 Bogdan Josep 564 Obhland Franzis 575 Dolbe Chas 565 Goolembeimer A Rowilas Malanih
Obreuda Frantiska
Obojf Gotifried
Oblichläger Johanna
Opefa Franciska
Ohifeld Eem
Ralacy Jatub
Baplacybt Joffa Mik
Berland Hillard Mik
Bietraphik Jydor
Bopobic Janlo
Brenelow
Bopobic Janlo
Brenelow
Bopobic Janlo
Brenelow
Briss Wrs
Brisinsth Morris
Busysis Dominif
Busysis Tominif
Busysis Jofeb
Godonowski Stanban
Bodonowski Grana
Bultinid Ginjeppe
Bukrjes Jofeb
Godonowski Rarban
Bagula Marban
Bajla Janlo
Godet Manlic
Mrs ner B 567 Bribbi Jojef 568 Brosty Anna Mrs 569 Brill Karl 570 Brun Sam 571 Bryptowsti Wojcied 572 Bubis3 Jafob 578 Bufcher Caulia Mrs 574 Bute Chas 575 Gahn Wulf 578 Chaloupla Baclav
579 Chabmanice Retigarta
580 Chubn Ratarina
581 Ciclora Jusef
582 Cohen E
583 Cohen E
583 Cohen E
584 Copernata Warvenice
585 Czerwinsfiewicz J
586 Czerwinsfiewicz J
587 Cauerlobice Cha
588 Derwinsfi Jan
589 Dirbus Bano | 1855 | Detroils Con | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | 1855 | Dirbus Bo Scheunemann R 610 Glavadi Fra 611 Göbrig Georg 612 Golbes & D 613 Golbftein S Göbrig Georg (2) Golbes & D Dirs Schrper Georg 759 Schrul Gundor 760 Sentereth Maria U 761 Share R 762 Share B 763 Shafer I 764 Sharago B 765 Siforski John 766 Simondoje Iuseb 767 Sivigial Marva 768 Siften T Goldberg his Goldberg his Gonte Aubolf 2 Gonte Aubolf 2 Gondiel Stephen Bis Grahiel Stephen Grünzberg 3, Badet Guiegowsti Karl Gurnewic Bietro Hobal Frant Hommer Denry Wes Gerünfelte Aarton
Geo Grünfelte Aarton
Geo Gable Kriipp
Geo Gabler George
Geo Gabler Kriipp
Geo Gabler Gabler
Geo Gabler Kriipp
Geo Gabler George
Geo Gabler Kriipp
Geo Gabler George
Geo

Todesfälle.

Redding giging:
Partiel, Mars. 26 3... Se23 Affilend Abe.
Perger, Charles A., 48 3... 1914 Leaditt Six.
Perger, Charles, And T. 3... 192 De Aoden Six.
Palertieu, Actr. 72 3... 192 De Aoden Six.
Paccining, Cityabeth, 20 3... 1854 double Abe.
Pridaclousli, Angulta, 58 3... 1934 R. 58. Six.
Paccining, Alexander, 73 3... 1938 R. 56. Six.
Obsermann, Genry C., 72 3... 968 R. 48. Six.
Direction, Charles R., 56 3... 24 R. Pinchal Abe.
Paccining, Angulta R., 56 3... 24 R. Pinchal Abe.
Paccining, Allian M., 56 3... 24 R. Pinchal Abe.
Paccining, Allian M., 56 3... 24 R. Pinchal Abe.
Children, Albert, Al. 3... 750 Bond Six.
Children, Albert, Al. 3... 750 B. 14. Six.
Biodianus, Capcine, G. 3... 75. Deckard Six.
Biodianus, Sapita, 57 J., 331 R., 14. Six.
Biomanus, Gastia, 57 J., 331 R., 14. Six.

Bau-Grlaubniffdelue

M. Liffefrom, woei 2ftid. Trid Flats, 7048-7090 Emerald Abe, 2000.
3. S. Jones, 3-ftid. Brid Store, 115 75. Str., 2000.
3. D. Jones, 3-ftid. Brid Store, 115 75. Str., 2000.
3. L. Talboin, vier 1-ftid. Brid Cottages, 200-237 R. Alband Abe., 2000.
20mirte Coba. 2-ftid. Trid Flats, 1246 Legington Abe., 46000.
3. A. Dell, 2-ftid. Brid Flat, 251 Janifen Abe., 2500. St. Beters Rirde, 3-fod. Brid-Anbau, 1737 Bela mont The., \$5000.

Cheibungstlagen

Andrew J. gegen Arflie M. Coodpeer, wegen bruchs: Cota E. gegen Wm. D. Carman, Berfassung: Leona gegen James D. Mitimore gen graufpamer Debandbung: Catharine gegen J. Cabill, loegen Trunsstudt und grausomer Belung: Merb C. gegen William Audians, wegen samer Behandlung.

Tefet die "Sonntagpoffe

Brieftaften.

Die Rechisfragen beansmortet ber Archisento-Jens 2. Chriften fen, 614 Firt Rational Bont Gedinbe, Gel Bearborn und Montoe Strafe.

5. M. — Wenden Sie sich am ein Geschäft, bas mit ätztlichen Instrumenten u. f. m. handelt. Eine schlägige Abressen sinden Sie auf Seite 2000 der vorsichtigen Abresselbertes. Melde Bortebrungen am Gerignetsten sein mögen, um Ihnen des Hören su erteichtern, das missen sie an Ort und Siesel durch profitisches Proditen seingentellen suchen.

Fr. 2. — Sang fo schnell schiehen selbst die Brem-ken nicht.—Auf seiner eest vor Aurzem gemachen, ichnellten Johrt hat der Tampse "Deutschland" al-ein für die Strede von Ken Port nach Momount 5 Tage, 11 Stunden und einige Minuten gebraucht. Cb. B. — Der Einfubriell auf Schmudfachen ber trägt 40 Prozent vom Berth berfelben. Badete im Sebiichte bon nicht mehr als 11 Ajund lönnen von Deutschand hierber und von hier nach Deutschland jur Bortorate von 12 Cents pro Bfund per Boff ge-icit werden.

2. 2. - Der berftorbene Brafibent ber Couthern Bacific-Bahn bieb Quntington und war ein Ameritaner. Die fragliche englische Grafenfamilie heibt Qunting b on.

A. G. B. — Menden Sie fic an ben Sefretür ber Bunbes- finitbienftomeniffion: Beter Remton, Bim-mer 35 bes temporaren Boftgebaubes am Secufer. 6 h. B. - Die Schlacht bei Beigenburg wurden 4. August 1870 gefchlagen, ber auf einen Donfrau R. B. - Es wird Ihnen nichts fibrig bleiben, als bie borgefdriebenen Behalter auf eigene echnung anguichaffen. M. B. - Raufen Sie burch bie Bermittlung einer eliebigen Bant 2prozentige Schuldicheine ber Buns

- Bo foll benn 3br Freund Joseph Floerte fich authalten? 3m "Cito Directory" bon Chicago if biefer Rame nicht gu finden. 6. D. - Der Generalftab bes 8. (rheinifchen) Ummertorbs bat fein hauptquartier in Robleng. meeterd hat sein Haubtquortier in Koblenz.

E. B. — In jener Gegend der Stadt befindet sich unsere Wissens eine Sommerschuse.

L. B. — Rach dem neuesten Bundes-Zensus gibt es in den Beretnigten Staaten 89,800 Chinesen (gegen 107,475 im Jahre 1880). — Die Gelammtpaff der Reger beträgt rund 9,000,000. Sie bildet 11.8 Prozent der Gelammt-Levilleung (gegen 11.9 Prozent der 1880).

3. S. — Sprechen Sie, bitte, peridnisch verteilt.

frau B. G. — Sie tonnen nicht wieder heiren then, obne boft Ibre erfte Goe, bie biergulanbe ges fehlich giltig war, burch eine gerichtliche Scheibung aufgeloft worben ift. DR. B. - 3a, mas für eine Runbigung benn? C. B. — Ein Bauverein bat gefestich bas Recht, trgend einen Brozentfat ju forbern.
E. B. — Konnen wir Ihnen nicht fagen. Benn bie Beantwortung biefer Frage filt Sie wirflich irgend welchen Berth bat, bann fragen Sie im Spesjalfteuer-Departement in ber Cith hall nach.

Der Grundeigenthumsmartt. Radfolgenbe Grunbeigenthums-llebertragungen in ber Sobe von \$1000 und barüber murben amtlich ein Michigan Str., 80 F. weftl. bon LaSalle Abe., 52,4 ×100, Chas. E. und Julia Floun an Margares Michigan Str., 80 F. wehl. von LaSalle Ave., 52,4 × 100. Chas. E. und Julia Flynn an Margares Moran, \$29,000.

Kraftie Ave., 250 F. nördl. von 88. Str., 50×169.4.
Stanton A. Friedberg an Geo. B. Recurdy, \$20,000.

Et. Andrene Ave., 100 F. flidl. von 44. Bl., 25×128.

Lad. S. S. Goof an Cod. L. djaging, \$15,000.

Calumet Ave., 125 F. nördl. von 49. Str., 23×128.

Cha Shelvon an Urche Loop, \$14,000.

Brundhlid 5527 Jacfon Ave., 24×1064, Wu. C.

McKean an Henry Kallenbach, ir., \$10,000.

Prinction Ave., Raedbliede 39. Str., 70×125, Caros line Franzen an Irch. D. Street, \$7500.

Lowe Ave., 298 F. nördl. von 68. Str., \$74×169, James B. Stiuner an Simeon W. Kilea, \$7500.

Carfield Boul., 394 F. nörd. von Stebart Ave., 31

×91, M. W. Blis u. A. an Henry B. Carter, \$7300. XII. R. W. Dilg u. U. an Genty W. Carter, 8730.

Srundflid 3347 Forest Abe... 21×124, Henry Beens ritter an Joa G. Rapp, \$7000.

Center Wee., 400 F. jibl. von Angusta Sir., 25×25, U. Briblevic; an R. Dandzislewski, \$6000.

Rhobel Wee., 241 H. virbl. bon 67. Etc., 23×1224, Johann A. Keteron an Arthue E. Lueber, \$5500.

Snoor: Str., 141 F. jibl. bon Wourse Str., 24×125, Raslah von S. M. RcDougall an Ames D. Swift, \$6000.

Ciston Abe.. Eibostede Bowen Abe., 264×125, und anderes Sigenthum, A. A. Brod an A. G. Wighton, \$5000.

Ciston Abe.. Eibostede Bowen Abe., 264×125, und anderes Sigenthum, A. A. Brod an A. G. Wighton, \$5000.

Cremore Ide., 1834 F. nörbl. bon 61. Etc., 50×125, Ellen Means an Jay G. Obtle, \$4000.

Crenier Wee., 263 F. vibl. bon 61. Etc., 50×125, und anderes Cigenthum, B. H. Lasd, 4000.

Crenier Wee., 263 F. westl. bon 48. Kw., 75×123, und anderes Cigenthum, B. H. Lasd, 2500.

Calumity Thee; Recombestede 68. Str., 48×125. D. J. Lushard u. M. an Hannah S. Dyde, \$4000.

Lunning Str., 204 F. östl. bon Racine Wiee., 23×124, Stebben A. Dase an John J. und Martin 3. White \$3000.

Crington Ave., 100 F. jübl. von 55. Etc., 48×87.61 — Chicago L. and E. Chored u. M. an Annah S. Dyde, \$3500.

Crington Ave., 100 F. jübl. von 55. Etc., \$50×130.

\$3500.

Regington Ave., 100 F. fübl. von 55. Str., 50× 1301, Marie A. Shoreh u. A. an Anna P. Someland. \$3200.

Sarbard Ave., Süddweltede 73. Str., 50×1214, B. Angermann an Arthur C. Lueder, \$3000.

60. Str., Süddweltede Dermitage Ave., 57×125, L. P. Ravigato u. A. an M. E. Halfer, \$2870.

Edgemate Ave., 243 F.Hil. bon Dermitage Ave., 37×117, Thomas Tagnet an Edward G. Brady.

\$2000. \$1. 155 F. weftl. bon Morgan Sfr., 25%86.

3. Rastab an B. Gurin, \$1900.

Lincoln Str., 273 F. nörbl. von Armitage Abe., 24%25. M. Lubirn an J. Mirtus, \$1800.

Ulbary Abe., 50 F. nörbl. von 14. Bl., 25%176. De Deschauer an J. A. Mraz, \$1750.

Beirathe-Ligenfen.

Folgende Detrathsellenten waron in der Sche Caunischelets ausgeschelt:

20chn M. Mecklure, Ethel F. Kaison, 23, 25.

Baul Sombrowski, Iohanna Grohnte, 24, 22.

Aul: Andersonski, Iohanna Grohnte, 24, 22.

Aul: Ponis, Rose Bonnin, 24, 23.

Keige Marvisch, Kaniesska Kanylinska, 26. 18.

Heige Marvisch, Angeiesska Kanylinska, 26. 18.

Heige Marvisch, Gunesska Kanylinska, 26. 18.

Hennel B. Duffan, Grace Givantsk, 26. 18.

Sankel B. Duffan, Grace Givantsk, 28. 22.

Maguik Earson, Haunah Johnson, 32. 33.

Sarkresins Kiidae, Julia Reumann, 49. 36.

Caivence O. Chambier, Naude Kumann, 49. 36.

Taithgeel Kietvanski, Iopela Bacciunski, 30, 28.

John G. Dunn, Job McCinne, 33. 19.

James Donic, Minnie Mush, 41, 28.

Leeng D. Aelloga, Ellan Recl. 24. 20.

Muguik Johnson, Job McCinne, 38. 34.

Milliam Hindigen, Lille Corleis, 23. 19.

Milliam Hindigen, Lille Corleis, 23. 19.

Milliam K. Kaler, Catherine D. Habbod, M. Milliam M. Kaler, Catherine D. Habbod, M. Milliam M. Kink, Anie Gimment, 24. 18.

Milliam R. Line, Anie Comma, 25. 19.

Denry G. Anberson, Minnie G. Gaines, 30, 32.

Gerif Melville, Emma Basie, 25. 19.

Denry G. Anberson, Minnie G. Gaines, 30, 32.

Rosert Melven, Minnie Marchen, 33. 35.

Mobert Menen, Minnie G. Gaines, 30, 32.

Milliam R. Leib, Gruma B. Drutunmeer, 26. 32.

Milliam R. Leibe, Gruma B. Drutunmeer, 26. 32.

Milliam R. Reine, Komma B. Drutunmeer, 26. 32.

Milliam R. Reine, Minnie Unberton, 33. 35.

Mobert Menen, Minnie Glumes, 34. 35.

Litster B. Reed, Jane M. Doland, 34, 35.

Bergnügungs-Begweifer.

ubebaler,-Ring Dobo". and Dpera & oufe.-, Borne Doene". Braid ers.—Robers Lane".
Be Bid ers.—Robers Lane".
Braid ers.—Le Epforers".
Dearborn.—The Epforers".
Rienzi.—Rongerte feden Abend und Sonniag

Rodmittag.

18 mard. Garten. — Allabendlich Konsperie; Metrobilitan-Orchefter.

18 el weiß: Carten. — Jeden Abend Konspert; Phomos: Musiter. — Jeden Abend Konspert; Ebomas: Musiter. — Jeun. — Samstag be do lu m bi an M n se n m. — Samstag be ber Gintritt tostenfrei.

18 icag outra 3 n fitute. Freie Besuchstage: Mittwoch, Samkag und Sonntag.

Rem Dorter Lootfen.

Rach einem offiziellen Berichte bes Lootsenamtes befinden fich im New Morter Safen 105 ligenfirte Lootfen: hierbon besigen 98 fogenannte gange Lizenfen, 6 find Eigenthümer bon 22= Bug-Ligenfen und burfen nur Schiffe bon bochftens 22 Fuß Tiefgang in ben Dafen geleiten, und ein Lootfe endlich berfieht feinen Dienft mit einer 18-Ruk=Ligens.

Die Aufgabe biefer Manner ift es befanntlich, bie antommenben und abfahrenben Schiffe in ober aus bem Safen gu führen. Dem lauten Getriebe bes Alltags mehr ober weniger entrudt, fpielen bie Lootfen bennoch eine berborragenbe Rolle und führen ein Leben

regfter Geschäftigteit. Das hauptquartier ber Lootfen unb bie Bureaus bes Lootfenamtes find in Dem Dort in Nr.17 State Str. untergebracht: ebenbort befindet fich auch ber Sandy Soot Bilots' Club". In biefem Gebäube find bie Lootfen gu irgenb einer Tages= und Nachtzeit zu finden, und bort erhalten fie auch ihre Orbres, bem ober jenem Schiffe entgegenzufah= ren. Die Geschäftsraume find einfach. mit nuchtern=prattischem Sinne einge= richtet; unter ben berichiebenen Gegen= ftanben fällt zuerft eine fcwwarze Tafel in's Muge, auf ber bie Befehle für bie Musfahrt ber Lootfen bergeichnet find. Im unteren Stodwerte find Die Rlubräume gelegen, mit einer hubsch ausgeftatteten Bibliothet und einem Rauchgimmer, mit allerlei nautifchen Gerathen Rilbern aus bem Geeleben Schiffsmobellen u. f. w. an ben Wän=

Etwa 90 Lootfen find Mitglieber

biefes Rlubs, ber im Jahre 1895, als bie neue Safenordnung in Rem Dort in Rraft trat, organisirt wurde. Bor bie= fer Beit maren 30 Lootfenboote, welche theils zu New York, theils zu New Jerfen gehörten, in bem größten Safen ber neuen Welt im Dienfte. Diefe Boote treugten füblich bis zu ben Borgebirgen Delawares und öftlich bis nach Sali= fag. Je weiter bie Boote in's Meer hinausfuhren, befto größer maren bie Chancen, ein einlaufenbes Schiff gu er= gattern. Gin orbentlicher Rampf ent= fpann fich bamals oft zwischen ben ein= gelnen Lootfenbooten, als erftes bem Schiffe nabe zu tommen. Man nahm beshalb auch beim Bau biefer Boote auf ihre Leichtigkeit und Schnelligkeit befondere Rudficht. Da ber Lootfe, melder bas Schiff ficher in ben Safen brachte, nach einer alten Gepflogenheit auch bamit beraut mar, bas Schiff bei feiner Rudtebr wieber in bie offene Gee zu geleiten, war bas Geschäft für ihn fehr profitabel, und biefe Thatfache er= flatte gur Genuge bas Reftreben jebes einzelnen Biloten, feine Rameraben gu überflügeln. Die Lootfenfahrten murben immer langer ausgebehnt, und mer weiß, wie weit bies noch gegangen mare, wenn fich nicht bie Rem Dort'er und Rem Jerfen'er Lootfen im Jahre 1895 | gemeinfamen Unternehmen i einem vereinigt hätten.

Rach biefer Bereinigung wurbe bie Lootfenflotte auf fieben Segelboote und | auf mehr als 450 Frants pro Ropf zu ein Dampfboot reduzirt. Der heiße Ronturrengtampf fanb bamit gleich= | Milan bon Gerbien, ber überhaupt falls ein Enbe, und heute fahrt felten einer ber beften Runden bes Saufes ein Bilot mehr als 50 Meilen aus bem Safen. Die einzelnen Lootfen murben mit dem Betrage von je \$1000 Aftio= nate bes Unternehmens und begieben nunmehr ihre Dibibenbe im Berhaltniß gu ihrer Arbeitsleiftung. Ihre Bezüge ftellen sich auf etwa \$150 bis \$200 monatlich.

Die Ginftellung eines Dampfbootes für ben Lootfendienft erwies fich als ein bedeutender Bortheil und binnen Rrzem foll noch ein zweites Dampfboot für biefen Dienft erbaut wenden. Das Lootsenbampfboot "New York", welches nach bem Thpus ber großen Lebens= rettungsbboote errichtet murbe, bat fei= nen Plat gewöhnlich im Mittelpuntte der vereinigten Lootsenflotte vor dem Gibney-Ranal. Die Segelboote der Lootsen treuzen an fünf Stationen und find so verthelit, daß tein Schiff in den Safen einlaufen tann, ohne bon ihnen bemertt zu werben.

Go lange ber Lootse auf feinem Boote ift, unterscheibet er sich in seinem Meußeren taum bon einem gewöhnlichen Matrofen. Er trägt wie biefer ben Theerjade und Gummis ftiefeln. Befindet er fich jeboch erft an Bord bes antommenben Dampfers, fo wechfelt er schnell die Toilette, benn er ift bann Gaft bes Rapitans und fieht im Mittelpuntte bes Intereffes ber

Oft ist ber Lootse auch Gegenstand ber tollsten Wetten. Das langtweilige Ginevlei ber Reife läßt auch ben flein= ften Nervenreig willtommen erscheinen, und so wettet man benn auf bie Haarfarbe des Lootsen, ob der wadere See= bar echte ober falsche Zähne trägt usw. Für die Erganzung ber Lootfenforce

bestehen gesetlicheBestimmungen. Jeber Bilot hat gewöhnlich einen Schiffsjungen, ber nicht unter 18 Jahre gahlen barf, eine gute Schulbilbung haben unb minbefiens zwei Jahre bienen muß. Dann wird ber Junge Segelmeifter und muß als felder brei Jahre lang thatig fein. Um nun Lootfe zu werben, hat er eine Brufung abzulegen, unb wenn er biese besteht, bekommt er bei eis mer eintretenben Batang eine Ligens, welche ihm gestattet, borläufig Schiffe mit feichlem Tiefgang in ben hafen gu

- Frauen, bie immer recht haben wollen, ärgern fich boch, wenn man sa ihnen immer läßt.

Gin Difverftandnig.

Die Münchener "Jugenb" ergahlt folgenbes Geschichtden: Die Inhaberin einer Frembenpenfion in einem befannten Aurorte erhielt im borigen Jahre ein Schreiben aus England, worin eine Dig Brown fich nach ben Berhältniffen ber Babeftabt, und insbesonbere ihrer Benfion, ertunbigte; lettere fei ihr bon Befannten empfohlen worben und fie fei nicht abgeneigt, für längere Zeit bort Aufenthalt zu nehmen, b. h. wenn ihre Fragen zufriedenstellend beantwortet werben fonnten. Gine Saupt= bedingung sei die bequeme Lage bes 2B. C. Umgehenbe Antwort bringenb erwünscht. Frau E., Die Benfionsbefigerin, hatte nun mertwürdigermeife noch nie gehört, baf man in England, und mobl auch anbersmo, mit jenen ominofen Buchftaben ju bezeichnen pflegt: "Die einfame Rlaufe, ftillbe= rühmt im ganzen Haufe." Sich bei Jemandem zu erfundigen, bagu war fie au eitel, benn fie hielt fich für gewaltig intelligent, und verlegte fich beshalb auf's Nachbenten. Gie glaubte auch balb bas Richtige gefunden zu haben. Englander find gewöhnlich fehr reli= gios, fagte fie fich; gewiß will bie Dame, Die alt und frantlich gu fein scheint, wiffen, ob fie nicht zu weit gur Rirche zu geben bat. Aus Borficht fab fie noch einmal in einem alten Lexiton nach, wie "Rirche" auf englisch beißt. Richtig, bas Wort fing mit C an, ba war ja gar tein Zweifel mehr! Nach= bem Frau X. also bie übrigen Fragen ber Dif beantwortet batte, fuhr fie in ihrem Briefe fort: "Ich bin fehr gludlich, Ihnen mittheilen zu, tonnen, baß fich ein reigenbes Tempelden gang in ber Nahe befindet, bas fich bon meiner Wohnung bequem in fünf Minuten er= reichen läßt. Daffelbe ift aber natürlich nur Conntags geöffnet, und ba bann ber Andrang febr groß ift, fo muß man früh geben, um fich einen Blat gu sichern, worauf ich Sie schon jest auf= merksam mache." Die Antwort ber Mik erfolgte auch wieber umgebend und lautete höchft entruftet. Gie finde biefe Buftanbe haarstraubend und verzichte barauf, ju tommen. Frau &. machte große Augen und erfundigte fich nun boch nachträglich nach ber Bebeutung ber mufteriöfen Buchftaben. Die Lacher hatte fie natürlich nicht auf ihrer Seite.

Bie man das Geld jum Fenfter

hinauswirft. Man berichtet aus Paris: Jules Suret plaubert im "Figaro" über Lurusbiners in Paris und London und ergählt, bag er im Chateau be Mabrib. einem in Bois be Boulogne belegenen Restaurant, am Tage bes "Granb Brig" für ein Diner bon 11 Berfonen 5000 Franks habe ausgeben feben. Der "maître b'hôtel, bem er barüber fein Erftaunen außerte, meinte gering= fchapig, bas fei noch "gar nichts". Er habe einmal gefehen, bag man für ein Diner vier Sterlets aus Rugland habe tommen laffen, bie allein 1200 Frants tofteten. Gin anbermal habe man, als jebes Sträufchen Maiglodden 1 Frant foftete, Die Zafel mit einem gangen Bewinde biefer Blumen befrängt. Lon= bon ift aber, wie ber ehemalige Rüchen= meifter bes Restaurant Bignon Emile Mouft berficherte, Paris in Bruntmahlen noch "über". Er mar Gründer bes "Umphitryon=Rlub" in London geme= fen, und bort bat er bie großartigften Beranftaltungen fulinarischer Ratur gefehen. Beifpielsweife tam ein Diner für 12 Berfonen bei Eröffnung bes Rlubs auf 215 Pfund Sterling, alfo ftehen. Den "Record" erzielte aber war. Er gab einmal ein Diner für fünf Berfonen, bas auf 6000 Frants, alfo 1200 Franks per Ropf, zu fteben fam. Die Berfiellung ber Speifetarte allein hatte 1250 Frants getoftet.

Ein neues Rlavier.

Trog ber imposanten Sohe, welche bie Technif bes Rlavierbaues bereits erreicht hat, fehlt es nicht an immer neuen Berfuchen, bas bielgequälte, biel= gefchmähte, für bas gange Musittreiben aber boch fo nothwendige Inftrument gu berbolltommnen. Insbefonbere ber= wenden bie großen Rlabierfirmen feit Jahren viel Fleiß barauf, ben gefteiger= ien Unforberungen, welche man an bas Rlavier als Rongert-Inftrument ftellt, nach Möglichfeit gerecht zu werben. Bon Bofenborfer, bem Wiener Bluthner, ift biefer Tage ein neuer Riefen= Flügel ausgestellt worben, welcher bem bisherigen Umfang bes Rlabiers noch eine beträchtliche Anzahl bon Tönen in ber Tiefe hingufügt. Die 32 Fußtone ber Orgel fehlen auf bem gewöhnlichen Rlavier; es wirb fich zeigen, ob bie Bofenborfer'fche Erweiterung bes Zonumfangs bes Rlaviers bei ben Bianiften Untlang finbet. Gingelne Berfuche find icon früher gemacht worben, bas Tongebiet ber Orgel nach Höhe und Tiefe bin auch bem Bianiften juganglich zu machen. Gin Riefen-Inftrument gang befonberer Bauart befaß 3. B. Franz Liszt. Es war ein gewaltiger Flügel mit zwei Manualen, einem Bebal und einer ganzen Anzahl Regi= sterzügen, welche bie mannigfachften Rlangschattirungen ermöglichten. Das Instrument war in Paris gebaut worben; die eigenartige Konstruktion seines Mechanismus ift ftets Geheimniß ge= blieben.

Aleine Anzeigen.

Berlangt: Manner und Anaben.

Berlangt: 500 Cifenbahnarbeiter für Company-Arbeit im weltlichen Jowa, Minnejota, Dafota, Bisconfin, Michigan und Jainois. 100 Teamferd und Scraperholders für Offahoma; zwei Jahre Ar-beit. Freie Jahrt nach allen Cifenbohnarbeiten. 50 Farmarbeiter, 20 für Inside-Arbeit und andere Ar-beit. Roh Labor Agench, 33 Market Str., sben. 14jf. Ind.

Berlangt: Gin Junge mit 1 ober 2 Jahre Ers fahrung in Apothete. 418 Oft Rorth Ave., Store. Berlangt; Borter, ber auch Aufwarten fann; Berlangt; Einberlofel Chepant, Frau filt Albden, feite und morgen nachzufragen, Otto's Blace, 88 arbeit. Mann als Borter. 701-51. Str., Ede Bale.

Berlangt: Manner und Anaben. (Angelgen unter biefer Anbeit, I Cent bat Mort.) Berlangt: Bladfmith, zwei Mann an Stein bauerwertzeug, mit Greabeng. Begable 22 ben Tag fetige Arbeit. 30f. Rainftabler, 1822 R. Abams Str., Peoria, 3d.

Berlangt: Junger Mann als Lunchmann und Borter. Freb Marz, 76 Mabison Str. Berlangt: Bwei gute Farm : Arbeiter. 181 Beft

Berlangt: Ein ftarter Junge in Matragen-Fa: it. 2951 Cottage Grobe Abe. Berlangt: Junge an Mildmagen. 1903 R. Seelen Berlangt: Buberläffiger Borter für Saloonarbeit. Rachgufragen 1890 R. Salfteb Str. Berlangt: Guter junger Cale-Bader, 2te Canb. -Berlangt: Guter Junge, 15-16 Jahre alt, für leichte Arbeit in Schubfabrit; guter Lobn. Rachgu-fragen Sonntags bei Golbichmibt, 915 R. Roben

Berlangt: Eisen Molbers. Fünf für Floor-Ar-beit; zwei für Bench-Arbeit. Stetige Arbeit und guter Lobn für gute Arbeiter. Union: ober Richt Union. Sprech vor Montag Avorgen bei Hausellie Elcod Foundeh Co., Archer Abe. und Butler Str. faso

Berlangt: Borter junger, reinlicher Rann, auch Bartenben fann. Rommt fertig gur Art 200 Dit Rorth Abe. Berlangt: Junger Mann in Baderei ju helfer muß auch ausfahren. 1134 Milmaufee Ave. Berlangt: Guter Holgbein:Arbeiter. Dauernbe Beidöftigung. Alter, Erfabrung, frühere Arbeits geber und Lohn brieftich an Doerflinger Arbificial Limb Co., Milwaufee, Wis. Berlangt: Junger Mann, um an Brot ju belfen. 901 R. Salfted Str. Berlangt: Mafdinenbande an Cloats und Suits. 90-98 Martet Str., Bimmer 516. fame Berlangt: Ein foliber, ftets nilchterner Bigarren-arbeiter. Borgusprechen 479 Wimthrop Abe., 3. Ffat, Rebmt Ebanfton-Car bis Forfter Abe., fafo Berlangt: Ein Schuhmacher für Reparaturen; Iterer Mann vorgezogen. 389 R. Baulina Str.

Berlangt: Ein Carriage-Bladfmith, welcher Car-riage: und holg-Arbeit berfieht. Wertzeug mitzu-bringen, fertig jur Arbeit. 930 Ban Buren Str. Berlangt: 2 gute Butcher. 145 2B. Ranbolph Berlangt: Aufgewedter Junge von 14 Jahren. 756 Lincoln Abe. Berlangt: Gin Mann, um Calciminer gu belfen 406 Blue Island Abe. Berlangt: Gin guter Porter. 128 G. Clart Str.

Berlangt: Orbentlicher Mann, Pferbe gu beforgen. 3717 hermitage Abe. Berlangt: Gefdirrmafcher. Reftaurant, 223 Dil-Berlangt: Deuticher Junge ber icon in Badere gearbeitet hat. 310 Bells Str. Berlangt: Mann in mittleren Jahren für Defi-erb-Bagen; Erfahrung und Empfehlung. 248

Wilmot Abe. Berlangt: Abbügler an Anaben:Rode. 868 R. Berlangt: Aelterer Monn für leichte Arbeit im Shop. 554 S. Beftern Abe. Berlangt: Gin guter Bladfmith. 5307 Afhlanb Berlangt: Ein älterer Mann Pferben aufzubaffer und fich fonft im Saufe nühlich zu machen. \$12 ber Monat, Zimmer und Roft. 4108 S. Afhland Ave. Berlangt: Borter und BBaiter. 240 G. Clifton

Berlangt: Baifter an Roden. 811 R. Boob, nabe Berlangt: Finishers an Stirts; Erfahrung nicht othwendig. 763 Mozart Str. Berlangt: Lebiger Schneiber. 1700 Babafb Abe Berlangt: Gin jubifcher junger Dann Bar gu tenben. 441 Canel Str.

Berlangt: 3. Sanb an Brot. 1119 Armitage Berlangt: Butcher, junger Mann. 739 R. 2Be-Berlangt: Gin guter Schmiebehelfer. 139 2Bells

Berlangt: 2 ruftige äußerst fleißige und ehren-hofte Kollettoren. Lohn \$7 und Rommission. Re-ferenzen. Rachzufragen Montag 8 Uhr früh. Eisner, 1048 George Str. Berlangt: Bainters. Rommt fertig gur Arbeit m Montag. 225 G. Ban Buren Str., Goobman. Berlangt: Gin zweiter Roch für Reftaurant. 50

Berlangt: Erfte Sanb Brotbader. 240 S. Salfteb Berlangt: Deutider ober ichmebilder Schuhmader, für auber ber Stabt; junger Mann, guter Blat, gute Begulung. Rachjufragen Room 84, 164 La Salle Str. Berlangt: Guter Bader als 3te Sand an Brot. 2830 Archer Abe.

Berlangt: Buchagenten, Ausleger; gute Bebingun: Berlangt: Ein ehrlicher Geschäftsmann mit großer Befannticaft, um für eine Juinoise Rorporation Geschäfte zu thun. Sehr gutes Einfommen für ei-nen fähigen und energischen Mann. Abr:: d. 358 Abendpoft.

Woche. 143 R. Clart Str. Berlangt Bigarrenynacher, 50 Sanbarbeiter; fte-ge Armeit. 232 E. Ranbolph Str., Top Floor. Berlangt: Operators, Tafchenmacher und Futter: macher an Roden, an elektrichen Maschinen; fletige Erbeit. Seute ober am Montag nachzufragen. 155 B. Mabison Str., 5. Floor.

Berlangt: Bladfinith um Steinhauer-Bertzeug ju fcharfen. 138 2B. Bolt Str. fmo Berlangt: Sofort, 50 BBaiftmacher. 194 Gifth ine., 3. Floor. Berlangt. Gin Borter. 741-745 Ogben Abe. Berlangt: Gin ftarter Junge, in Baderei und am Bagen gu belfen. 1141 Dilmautee Abe. fria

Berlangt: Drei Rufer an Liqueur . Faffern. -- Rlamitter, 50 Declean Abe. friafon Berlangt: Ein guter Burftmacher. Guter Plat ur ben richtigen Mann. 4337 Armour Abe. frfa Berlangt: Junge in Grocert, mit Erfahrung und Referenzen. Dug englisch iprechen. 813 Grand Abe. Berlangt: Gin Sattler. 757 2B. Late Str. fffon Berlangt: Ein guter Gartner. Rordmeft-Ede Melroje und Roben Str. frfa

Berlangt: Lüchtige Agenten und Berläufer an Rommiffion. Guter Berbienft. @ LaSalle Abe. 18jl,1m2 Berlangt: 50 Majdiniften, ftetige Arbeit, guter Lohn. Deutsche borgezogen. Radgutragen bei ber Gulliban Rachinery Company, 1170 28. Lafe Str. 18jt, lwx

Berlangt: Janitor für boppeltes breiftodiges Be-baube. Freie Diethe für Arbeit. 27 Seminary Abe. Berlangt: Dinner- und Supper-Baiter, 190 28. 12. Str. friafon Berlangt: Mann mittleren Alters als Borter im Saloon. 863 G. Beftern Abe. Berlangt: Sausmobers, 10 erfahrene. Guter Sohn. Rrueger, 3620 Salfteb Str. bofrfa Berlangt: 10 Manner, im Eishaus ju grbeiten 50 Reifen bon Chicago. Rachzufragen: 215 Beft 18 Str. Berlangt: Cabinetmafers, 20 Mann, an Fitures; fietig, Raffam & Sons. 23. Str. und Center Cbe.

Stellungen fuchen: Manner. (Ungeigen unter biefer Aubrit, 1 Cent bas Bort. Gefucht: Erfter Rleffe Brotvormann fucht fte-tige Arbeit; befte Empfehlung. 230 Burling Str. Gefucht: Ein junger Mann, 28 3ahre alt, fucht Stelle als Gefellicafter. Jogef Friefde 177 5. Dalfteb Strafe. Befucht: Ein guter Bartenber, ber englisch fpricht, fucht ftetigen Blat. Scheut feine Arbeit. 299 Sebg: wid Str. Gefucht: 2 erfahrene Brotbader fuchen als Ifte und 2te Sand ftetige Arbeit. Baper, 110 Barber Gefucht: Guter Biano-Spieler, (fpielt nach Ro-ten), fucht Stellung. B. Doring, c. of Schulte, Lincoln und Brightwood Abe. Gefucht: Zweite Sand an Brot und Rolls fuct fletige Arbeit. Abr.: 6. 336 Abenbpoft. Gefucht: Gebildeter, fraftiger Deutider, 30 3abr alt, feit 3 Monaten in Amerita, fucht irgenbiveld Beichaftigung. Abreffe: U. 113 Abenbyoft. Gefucht: Ein junger Mann, 20 Jahre alt, finch Stelle als Borter und Lunchmann. D. huebner, 973 R. hohne Abe.

Berlangt: Manner und Frauen. Engeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent but Mork) Berlangt: Eine gute Röchin ober Roch für Reftan rant und Saloon. Rachgufragen beute und morgen 183 G. Balbington Str. Berlangt; Stnifbers, Ebge Bafters und fleine Mabden an Rade; ftetige Arbeit. Sente ober am Montag nachzufregen. 155 B. Rabijon Str., S. Floot. Stellungen fuchen: Cheleute. (Angeigen unter biefer Aubeil, 1 Cent bas Bort.) Befucht: Junges beutfches Chebnar, Mann in allen

(Ungeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bas Bort.)

Baben und Pabriten.

Berlangt: Rafdinenmabden an Sofen. . Daribfield Abe. Berlangt: Majdinen Mabden an hofen; guter 30bn. 084 BB. 20. Str. imo Berlangt: Damen, welche tüchtig im hateln find werben berlangt. Aebeit heim nehmen. Theo. Price's, 1243 K. Maplewood Ave. fimo

Werlangt: Anopf:Setters, Futternaber. Berlangt: Mafdinenmabden an Beften. 741 Elf Brebe Abe., nahe Milwaufee und Rorth Abe, Floor., Nicholfon. borrfa

Daubarbeit. Berlangt: Mabden für Ruchenarbeit und zweites Dabden. 984 Clubourn Abe. Beelangt: Deutsches tatbolifches Dabchen, 8 3ahre, im Canby-Store ju arbeiten. 191

Berlangt: Meltliche Frau für Sausarbeit. Rach-gufragen 333 R. Maribfielb Abe. Berlangt: Bwei Mabchen, 15-16 Jahre alt. 496-500 Cipbourn Abe.

Berlangt: Gute beutiche Frau, um Frau und Baby ju warten, mit Referengen. 192 R. Samilin Abe., nabe Inbiana Str. Berlangt: Frau ober Mabden, um tranter Frau behilflich ju fein. 982 R. Lincoln Str. Berlangt: Deutsches ober polnisches Mäbchen für Rüchenarbeit; \$4.50 per Boche. 67 Oft Kingie Str., rabe Franklin Str. Berlangt: Mädchen ober Frau für leichte Sau: arbeit. Lohn \$2. 160 Blue Island Abe.

Berlangt: Mabden für Sausarbeit. 678 Carra-Berlangt: Meltere Saushalterin. 116 Diberfeb Berlangt: Mabden für Diningroom. 223 Dil-

Berlangt: Mabden in's Saus. Drs. Deffinger, 877 Girard Str. Berlangt: Dabchen für leichte Sausarbeit; gutes Seim für richtige Berfon. 4832 S. Ufhland Abe. Berlangt: Gutes Mabden für allgemeine Saus: arbeit; guter Bohn. 665 Cortes Str. Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbeit; -Berlangt: Frau als Rachtfochin für Restaurant. 95 R. Clart Str.

Berlangt: Madden für Sausarbeit und auf Rin ber aufzupaffen. Mrs. A. J.Bard , 374 Beft Ful filerton Abe. Berlangt: Dabden für leichte Arbeit. 1263 Lin-Berlangt: Mabden für Sausarbeit, ein paar Etunben taglich. \$2. Late Biem. Abr.: S. 335 Abendpoft. Berlangt: Haushälterin in Familie von erwachi nen Rindern. Reine Mäsche. \$3 pro Woche. 1242 K California, Ave., 2. Flat.

Berlangt: Eine alleinstehenbe Frau in mittleren Jahren jur Fibrung bes Sausbaltes, bei Wittwer mit Kindern, Alter 4-13 Jahre. Guter Cobn und gutes Seim gesichert. Stetiger Blat. Schmächliche Berson braucht sich nicht zu melben. Rachzufragen 4076 Fifth Abe. Berlangt: Ein junges beutsches Mabden von 15 bis 16 Jahren, für leichte hausarbeit. 5247 Afflanb

Berlangt: Saushalterin. 427 Flournon Str., nab: Bafbtenam Ave. friafon Berlangt: Ein junges Rabchen, auf zwei Rinber u achten. Guter Lohn und ftetige Stellung für gu-riebenftellenbes Mabchen. 1346 Catbale Abe., frei

Berlangt: Junges Dabchen, in ber Saushaltun u belfen. 7134 Union Abe. fri Berlangt: Gefunbe Mmme. Ubr.: F. 249 Abenb

Berlangt: Ein gutes Mabchen für eine fleine Fa nilie. 56 Bellevue Blace, nabe 800 R. State St

Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbeit beutiches benorgungt. U3 G. Genter Abe. fri Berlangt: Gin gutes Ruchenmabden. Lobn \$5. 189 Mabijon Str., harlem, nabe Balbbeim. Berlangt: Eine Saushalterin. 1170 Milmaute. 15jf, Im3 Abe., 1. Flat.

Perlangt: Röchinnen, Sausarbeits urd sto Mabden, Gerricaften werden gut bebient bei 3 3. M. Lebereng 476 Sebgwid Str., 2. Flat, 8 Zeith. 28. Fellers, das einzige größte deufschamertlanis iche Bermitiungs-Infütuk, beimbet fich SS R. Clart Str. Conntage often. Gute Näse und gute Med-den brompt beforgt. Gute Habe und gute Med-den brompt beforgt. Gute Habeterinnen immer en Dand. Tel.: North 196.

Stellungen fuchen: Frauen. (Angeigen unter Diefer Rubrit, 1 Cent bas Bort.)

Gefucht: Erfahrene Bufineklund:Röchin fuch Stelle. Abr.: S. 333 Abenbpoft. fmob Gefucht: Ein erfahrenes Mabden, gute Röchin, fucht Stelle als Birthicafterin bei einzelnem herrn ober Dame. 773 R. halfteb Str., 1. Flat. Gefucht: Gute Lundföcin fuct Stelle; bitte feine Briefe. Dig hartman, 161 Cleveland Ape Befucht: Frau wunicht Familien-Bafche in's Saus ju nehmen. 171 Cipbourn Ave. Befucht: Baiche in und außer bem Saufe. Brief-lich. 36 Bebber Str. Gefucht: Sanshalterin mittleren Alters municht Etelle. Liebt Rinber. Rachgufeagen beute und mor-gen. 39 Dein Place, 2. Flat. 2 Blods nörblich von Dibifion Str. Gefucht: Ein zuberläffiges Mabden wünscht Stelle in fleiner achtbarer Familie. Dobn \$2.50-\$3. Reine Bafche. Abr.: S. 379 Abendhoft.

Pferde, Bagen, Sunde, Bogel 2c. (Angeigen unter biefer Aubrit, 9 Cents bas Bort.)

Bferbe! Pferbeetauf. 40 bis 50 Bferbe aller Sorten fters an Sand. Areife: \$20 bis ju \$200. bom fleinen Bond bis zu ben ichwerten Pferben, für alle Arten Arbeit. Auch haben not ichnelle Hacers und Arotters, Bagen, Buggies und Geichtre. Wir neh-nen auch Pferbe ober irgend etwas in Aaufc en. Deutsche Bertäufer und gute Bebienung. 560 Ogden Arbeit, rother Stall, binten.

Bu verfaufen: \$40 taufen Bond und Buggh Geufchneiber, febr billig. 753 Clybourn Abe.

Bu verlaufen: 2 Bferbe, 2 Expres-Wagen, bob peltes Farmer-Geichter; gut und billig. 141 Cib bourn Blace, nabe Eifton Abe. Bu bertaufen: 4 gute Arbeits-Pferbe, sowie fet-nes Buggb-Bferb. 298 Oft Rorth Abe. Bu bertaufen: Gin fartes Team-Pferb, billig. 978 Beft 19. Str. Bu vertaufen: 2 fcwere Pferbe, billig; muß ber-taufen. 747 Sheffield Abe., Saloon. 16) taufen Gefpann Bond, Pferd, gute Rubber Tire, Tob Buggb, \$2; aftes Buggb, \$5; Wagen. 753 Cipbourn Abe. Bu berfaufen: Weftern Pferbe, billig. Cipbourn und Diberfep Blob. Bu Dertaufen: Gutes Pferb. 848 Cortes Str. Bu bertaufen: Gin gutes icones Bferb, billig. Bu verlaufen: Möbelmagen und Buggh. 679 2B. Rorth Abe. Bu bertaufen: 2 Pferbe. 128 Orchard Strage, binten.

Bu bertaufen: Ecte Bernhardiner-Bunbin; \$15. Bu bertaufen: 3wei junge Bernhardiner-hunde; brei Monate alt. 42 Orchard Sir. Bu verlaufen: Gin fdmarges Bferb. 99 Blue 36 and Abe. 17jilu Bu bertaufen: Gefundes Pferb, 1150 Bfb. ichwer \$25. 550 Beft Chicago Abe. Bu faufen gefucht: Ein Omnibus in gutem Bu. tanbe. Jojeph Beistopf, 6108 halfteb Str. bofrfe

Gelbtopfige megifanifche Papageien, \$8.00. Raem-pfer's Bogel-Daben, Dr. & State Str. 849, Lix Rahmafdinen, Bichcles zc. (Angeigen unter biefer Rubeil, 2 Cents bas Bort.) Bie berfaufen: Gin Bichele, \$5.00. 202 D. Rorth lbenne, oben.

Bapagelen, Die fprechen fonnen, nur \$3.25 mabrend viefes Monats. 88 State Str. 911*

Gefchäftsgelegenheiten. (Angelgen unter biefer Aubrit, 2 Cents bas Bort.)

Bu bertaufen: Arantheitshalber, 3 Rannen-Milds Moute, billig; an Rordfeite; mit Bferd und Bagen. Borgufprechen 597 R. haffteb Str. Bu bertaufen: Gutes Dildgefcaft. 598 South 3u vertausen: Eine feit 20 Jahren gut gebende Baderei an ber Subweft-Seite, billig, wegen Auf-gabe des Geschäfts. Abr.: A. 123 Abendpoft. Bu berfaufen: Ein gutes Delitatesien Geichaft ver-bunden mit Reftaurant, alte Lage, ober ein Butcher-Sood, febr gut eingerichtet für Wurft zu machen und guter Rundichaft, bin willens eines don beiden zu vertaufen. Garantire, dah beide gut find, für den richtigen Maun. 443 Bells Str.

Bu bertanfen; Rachweislich guter Saloon, paffent für tüchtigen Birth, Krantbeitsbalber billig. Aus-funft ertbeitt Bormittags: Oftermann, Rational Brewing Co., 18. und Lincoln Str. Bu bertaufen: Gutes Barbiergeschäft, fehr ig, an Lincoln Abe. Thies, 817 Lincoln Ave.

Bu bertaufen: Elegant eingerichtetes Reftauran für \$250, wenn fofort genommen. 657 Bells Str Bu bertaufen: Beitungs=Route. 1084 Belmont Ju verkaufen, billig: Grocerp, 18 Jahre etabliet, berkaufsgrund, Alter. 420 A. Winchester Ave. — Rehmt Chicago Ave. Car westlich.

Bu bertaufen: Rrantheitshalber fofort, gutgehenb. Ed-Grocery in Late Biew. Abr.: D. 371 Abendpoft. Bu bertaufen: Gute Baderei, billig. Ubr.: 91. 112 Mbenbpoft.

Befucht: Uebernahme irgend eines fleineren Stores gegen möchentliche ober monatliche Abzahlungen. -Abr.: 2. 118 Abendpoft.

Ju verlaufen: Spottbillig, ein in bester Lage be-findlicher Cash Martet muß wegen Abreise nach Deutschland bis Sonntag verlauft werden. 266 State Str., hammond, Ind.

Bu berfaufen: Baderei, gute Aundschaft, ein Pferb und Bagen. Berfaufe billig wegen Abreife. 406 Plue Island Abe. fra Ju berfaufen ober zu bertauichen: Grocerv mit Diningroom and Jee Gream Barlor. 1014—1016 Gentral Part Abe., Ede 22. Str. Bu vertanfen: Wegen Rrantheit für bie Balfte bes Werth's, eine feine Vaderei und Jee Crean fabrit, Sodavasser Fountain, Gas-Engine, Pferd und Ma-gend in Gute Privat-Aundschaft, in der feinsten Ge-gend in Lake Biew. Eugene Prager & Co., 77 Clark Str., Jimmer 10. bofriason Bu berfanfen: Gut jahlende Baderei, Rorbweft: Seite; großer Store-Trade. 3. B. A. Rern & Sons, 107 B. Randolph Str. Gutzahlende Käderei, großer Store- und Wagen-Trade; Miethe \$160, muß Geichäft aufgeben. Louis Albert, 160 Oft Washington Str., 17jilw

Bu bermiethen.

Bu vertaufen: Beft gelegener Ed: Delitateffen: und Liquor: Store. Gutes G:fchaft. 290 Oft Rorth Abe.

Bu vermiethen: Reue Brid-Stores, eben fertig, eftellt, Subweft-Ede Division Str. und Calliornia Ave.; gute Lage filt Saloon, Badetet, Barter: und Delifateffen-Kaben. Bagen Bebingungen vorzusprechen bei S. E. Groß, 604 Masonia Brantle.

Bu bermiethen: 3 fcone belle Zimmer, Gas und Borch, Miethe \$6.00. 408 Blue Island Abe. Bu bermiethen: Subichet Saloon mit 16 mob-irten Bimmern. 338 Clibourn Abe. In vermiethen: Aleiner Barber Shop, alter Plat Gut für ein junger Anfänger. 858 Melrofe Str. herman Fiedler. Bu vermiethen: Schneiberfhop, 36×46, gutes Licht, mit Stall. 10 hamburg Str., nahe Robeh. frfa

Rimmer und Board. Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Gents bas 2Bort. Bu bermiethen: Front-Barlor nebft Schlafgim mer an imei herren. 140 Milmaufee Abe. Bu bermiethen: Gin Front Bettgimmer.

Bu vermiethen: An herrn, icones fühles 3ims ner bei Bittwe. 213-23. Str., Flat 5. Bu bermiethen: Möblirtes Frontzimmer, fepara-er Eingang. 355 E. Rorth Abe. Bu bermiethen: Gin Bettgimmer nebft Frontgim: ner. 524 Rorth Part Abe.

Berlangt: Roomers. 2928 Ballace Strafe, 1 Bu bermiethen: 3 fcone Frontzimmer, 5 Doll. 672 R. Jrbing Abe., Rordmeft. Bu bermiethen: Borber-Bimmer mit Raffee un Bafde; \$1.25 bie Boche. 525 BB. Ohio Str., Bieb. Bu bermiethen: Doblirtes Schlafsimmer, billig.

R. Clart Str., 2 Treppen. Gefucht: 2ober 3 junge Leute in Board, privat. 172 Johnston Abe., 2. Flat, nabe Logan Square. friafon Bu vermiethen: Freundliches Frontzimmer, feba-ratet Eingang, Bab und Gas. 380 Sebawid Str., Top Flat. frigion

Bu bermiethen: Möblirtes Bimmer. 319 28. Bolf Gfr. friajon

Bu miethen und Board gefucht. (Angeigen unter biefer Aubrit, 2 Cents bas Bort.) Bu miethen gefucht: Aefterer Mann wünfcht ein Bimmer, (mit ober ohne Boarb) bei fleiner ruht-ger Familie. Abr.: &. 334 Abendpoft.

Bu miethen gefucht: Store mit 3 bis 4 3immern, bitte, Beis angugeben. Abr.: 2. X. 341 Abendpoft. Bu miethen gefucht: Junger Mann fucht mob-lirtes Bimmer., Offerten erbeten: B. 459 Abend-Bofucht: Bater mit 2 erwachfenen Sohnen fucht Boarb und Logis bei einfacher, reinlicher Frau. — Abr.: G. Dt. 467 B. Chicago Ave.

Unterricht. (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort. Englifche Sprace efur herren ober Damen, in Rleinflaffen und pribat, jowie Buchhalten und Sanbelsfächer, befanntlich am besten geleht in R. B. Bufineh-Gollege, 922 Milwautee Abe., nah Baulina Str. Lags und Abends. Preife mötig, Beginnt jeht. Brof George Jenffen, Pringipel. Bianos, Biolins, Manbolins, Bithers und Guitars Unterricht ertheilt Rahn's Ruffit-Afabemie, 765 Clysbourn Abe. 3 Leftionen bie Boche 50 Gents. Bjunlmox

Frangofischen Unterricht ertheilt zu mößigen Pret-fen Madame Luife Aubert, 443 G. Salfteb Ste., Tob Floor, Front.

Mobel, Sausgerathe 2c. (Ungeigen unter biefer Rubrit, I Cents bat Bart)

Bu bertaufen: Rug, 9 bei 12, Sopha, Ruden-ofen, Betifielle etc. Stern, 641 Bells Str., Din-terhaus. Bu verlaufen: Guies Barlor Set und Carpet 334 R. Afbiand Abe. Bu verlaufen: Grobes und fleines Bett und Baichftanb, billig. 328 Mohamt Str. Bu berfaufen: Sehr gut gepolfterte gimmer: Gar-nitur; \$6. 531 R. Afhland Abe., hinten. Bu verkaufen: Wegen Abreife, billig, Mobel, Defen und Saushaltungsfachen. 291 B. Divifion Str., Ede Bood, 3. Floor, links. Bu bertaufen: Guter Lochofen und Gasofen; fpottbillig. 490 Larrabee Gir. Bu bertaufen: Feine Go:Cart, billig. 973 R. Clart Str., 1. Flat. Bu verlaufen: Gin fast neues Rinberbett und eine ausgezeichnete & Bioline, billig. Sartor, 671 R. Artefian Abe. Ju verkaufen: Fast neues Folding-Bett; billig, gu erfragen 925 R. Sawyer Abe. Bu berkaufen: Begen Abreife nach Deutschland, eine fleine hauseinrichtung, sowie eine gute Rab-maschine, billig. 2615 Emerald Abe., 2 Treppen, hinten.

Bianos, mufitalifde Infirumente. (Angeigen unter biefer Aubrit, 2 Cents bas Mort.) \$500 laufen Upright Biano, \$135. Dug verlaufen. Rochzufragen: 336 Oft Ontario Str., Top Flat. \$65 in Baar taufen ein icones Upright Biano.— Aug. Grob, 592 Bells Str., nabe Rorth Abenue. 17jilin Rur \$25 filt ein feines Rofenholy Biano, gefchniste Beine. 843. Roble Abe., nabo Bincoln Abe.

Raufs- und Bertaufs-Angebote. (Angeigen unter biefer Rubril, 2 Gents bas Bort.)

(Angeigen unter biefer Mubrit, 2 Genis bas Bort.) Gelb ju verleiben an Damen und herren mit fefter Anstellung, Privat. Keine Sphothef, Riedrige Raten, Leide übzahlungen. Zimmer 16, 86 Bofb-ington Str.

Beld ohne Kommissten. Bir berleiben Geld auf Grundeigenthum un Bauen und berechnen keine Kommission, und Gelderheit vorhanden. Jinfen bon 4-6%, und Botten schnell und vorteilbaft vertauft un tanschet. Billiam Fraudenberg & Co., 140 Bi ion Str., Südost-Ede LaSalle Str., 9ft Bu verleihen, ohne Rommiffion, Privatgelber auf the und zweite Mortgage. Ubreffe: &. 339 Abend

Bu leiben gefucht: \$400 auf Grundeigenthum. Bu verleihen: \$3000 ober weniger; 5 Projent Bu berleiben: Bribatgelber ju berleiben in Summen bon 1000 bis 3000 Dollars ju 5, 5½ Kroz Gelb an hand, nur auf gute hypopthes. Richola: Bruffing, 145 La Salle Str.

Gelb auf Monel.

M. Q. Frend, 128 LaSalle Strafe, Bimmer 3. auf Dobel, Bianos, Pferbe, Bagen u. f. b.

Bir nehmen Guch bie Dobel nicht weg, wenn wb bie Anleihe machen, fonbern laffen biefelben in Gurem Befit.

Bir haben bus grabt e beutide Geidat; in ber Stabt. Alle guten, ehrlichen Deutichen, fommt ju uns, wenn 3be Gelb baben wollt.

Die ficerfte und guberläffigfte Betienung jugefichert. 128 LaSalle Strafe, Bimmer 3.

in Summen von \$30 dis \$200
an gute Teute besseren Standes, auf Möbel und Bianos, obne dieselben zu entsernen, zu den billigten Kater und leichten Bedingungen in der Stadt,
gablaur nach Wunsch des Borgers. Ihr lönnt so viel
Zeit haben wir Ihr woldt; wenn friher abbezahlt,
besommt Ihr einen Nabatt, dies gede ich Euch schrift lich. Keine Nachstagen werden gemacht bei Kachbarn oder Bermanden, Alles ist streng verschwiegen; Ihr genieht dieselbe hössliche Behandlung, wie
ber Kausmann von seiner Bant. Bitte sprecht vor,
eb Ihr anverswo dingeht. Es ist unbedingt nothe ber Kaufmann von seiner Bank. Bifte sprecht vor, ebe Ihr amoerkwo dingebt. Es is unebedingt notheweitigen wenn Itr borgt, daß Ihr zu einem verants wortlichen Beschäfte gebt. Ich balte Eure Papiere in meinem Bestig und gebe sie nicht als Sichrebeit, tür Geld zu borgen, wie manche in diesem Beschäft, für Geld zu borgen, wie manche in diesem Beschäft, für Geld zu baten, daß Ihr Eure Sachen verliert. Wein Geschäft ist verantswortlich und lang eichliert. Ihr und beschieft. Ich abe immer deutsich Leute, die Euch alle Auskunft geben.

Das einzige beutsche Geschäft in Chicago. Otto E. Boelder, 70 LaSalle Str., 3. Siod, Jimmer 34. Ede Ranbolbh Str. 176

Geldi Getd! Sclb!
Chicago Rortgage Loan Company.
178 Dearborn Str., Zimmer 216 und 217.
Chicago Mortgage Loan Company.
Zimmer 12, Capunatet Thaiter Building,
161 B. Madison Str., britter Flur.

Bir leiben Euch Gelb in großen nub Meinen Be-tragen auf Pianos, Mobel, Bferbe, Bagen ober ir gend welche gute Sicherheit ju ben billigften Be-bingungen.— Darleben fonnen zu jeber Zeit gemacht werben.— Theilzablungen werben zu jeber Zeit an-genommen, woburch die Koften ber Anleihe berringer cago Mortgage Loan Compan . 175 Dearborn Str., Bimmer 216 und 217.

Beib— Seib—

Ju 3 Brogent per Monat, auf
Diamanten, Uhren, Schundsaden, Scalifins, Mufit-Juftrumente, filinten, Arcoiver, Ciberjaden,
Pianos, Möbel, Brica-Brac, und aller Art werthvollen Warren, von 81.00 bis 8500.00.

Rein Barten.

Pebentt, nur 3 Projent per Monat, bei
Meber Bros.,
17ma*

131 South Clart Str.

Gelb geleten auf irgend welche Gezenstände. Reine Beröffenitigung. Reine Berzigerung. Lange Zeit. Leichte Abzahlungen. Riedrighe Raten auf Wösel, Pianos, Pierbe und Bagen. Sprecht bei uns bot und foart Gelb. Ihn* 92 LaSalle Sit., Zimmer 21. Branch-Office, 534 Lincoln Abe., Late Bietn.

Gelb gu berfeiben auf Mobel. 181 B. Mabifon Str., Bimmer 321, über Bolf's Rleiberlaben. 18il.1mX

Berionliches.

California und North Bacific Küfte.
Judson Alton Extursionen, mittelft Sug mit spezieller Bedienung, durchfahrende Auslunan Tonriften-Schlaswagen, ermöglich Aufsgeieren nach California und der Bacifictüste die angenehmste und blüsste Reife. Bon Chicago jeden Ponneistag und Samestag via Chicago at Alton Bahn, über die Secenic Koute' mittelst der Ranjas Eich und der Secenic Koute' mittelst der Ranjas Eich und der Denver L Rio Grande Bahn. Schreibt ober sprecht der Schlassen, Chicago.

Obligation Alton Creursions, 349 Merguette Gebäude, Chicago.

Löhne, Roten, Miethe und Schulden aller Urt prompt folleftirt. Schlechtzahlende Miether binaus-geicht. Reine Gebühren, wenn nicht erfolgeich. — Albert U. Kraft, 155 SaSalle Str., Zimmer 1015. Telephone Central 582.

Röhne, Roten, Schulden aller Art sofort auf Kom-mission tolleftirt. Schlechte Miether entfernt. Sp-potheten foreclosed. Merdants Krotectibe Associa-tion, 167 C. Washington Str., Zimmer 15. Auguk E. Bed, Manager. Schriftliche Arbeiten und Neberschungen, gut und zuverlässig. Abends vorzusprechen ober abressirt: 337 Jubion Abe., 1. Flat.

Otto B. Richter, Gesangs-Bereins-Dirigent, wieber zurück in Chicago und such Stellung.

Abressire: 18 Greenwood Terrace.

Bolfter-Arbeiten aller Art werben gut und ju mas Bigen Breifen geliefert. Rr. 1417 R. Clart Str. Beirathogefuche.

(Angeigen unter biefer Rubril 3 Cents bas 2 aber feine Angeige unter einem Dollar.) Heiraths-Gesud. Wittver in mittleren Jahren, in guten Lebensberhältnissen, lebensluftig, liebeniswirbig, ohne Untugenden, wünscht sich mit älterem Rabchen ober Bittve von gutem Charatter zu versbeirathen. Bernidgen wird nicht beansprucht, nur gute hausfrau. Abr.: A. 116 Abendhoft.

Seirathsgesuch. Strebsamer junger Mann, fath. mit einigen bundert Dollars Ersparnissen, sucht gweds heiteral bie Bekannischest eines alteren Rabschens oder jungen Mittwe, aus dom Lande. Sehe mehr auf gutes Emulth als auf Schönheit und Reichthum. Abr.: F. 238 Abendhoft.

(Angeigen unter biefer Aubrit, 2 Cents bas Bort.) Aneipp-Aur. Chronisch-Rrante, besonders haut., Darns, Rierens, Geschetts, Lungens, Gals, herp. Magens, Lebers, Darms, Bluts, Rervens und Frauenleiden, Blutarmuth, Pleichsindt, Gicht und Kheunatismus. Ohne Medizin. Gute Crfolge. Mähige Areise. Pr. Rothschild, Direttor, 2011 Babash Abe., Thicago. ap20, jadi*

Dr. Chiers, 126 Mells Str., Spezial-Arat.—Geichtedts., Saut., Autr. Rierent, Lebers und Magenfrantheiten ichnell geheilt. Louiultation u. Unterstuchung frei. Sprechftunden 9-9; Sonntags 9-3.

(Angelgen unter biefer Aubrit, 2 Cents bas Bort.)

Albert A. Eraft, deutscher Abvotat.
Projesse in allen Gerichtshösen gesübert. Rechtsgeschäfte jeder Art zufriedenskellend besorgt; Bonteroti-Bergaben eingeleitet; gut ausgestattetes Kollettirungs: Dept.; Aniprüche überall durchgesett; Lödne
ichnell tollektiet; Abstratte egaminit. Beste Aesea erwaen. 135 Lasalle Str., Zimmer 1015. Telephone
Central 582. Sehry M. Coben, Archisanwalt, Jimmer 1608, 59 Clart Str. Rolleftionen eine Spezialität; feine Beuechnung, wenn nicht erfolgreich, Bragis in allen Gerichten. Bankerotte und Patentjachen. Anth fei. 26jn,1m

Freies Austunfts - Bureau. Rechtsangelegenheiten prompt und billigk beforgt. Wenn Bucherer broben, wenn Arbeitslöhne nicht be-gebit werden, wenn Albetgages Jorectofeds werben, fommt nach Jimmer 10, 78 VaSake Str. Sma* henry & Robinson, beutsche Abbotaten. Office 112 6. Carf Str., Jimmer 504, und Abend ? bis 9, Gibofi-dde Rorth Abe. und Larrabee Str., Jim-mer 9.

Arch. Plotfe, Archifanioalt.
Alle Rechtsfachen prompt beforgt. Suite 844-843.
Life Bulbing. 79 Dearborn Str. Wohnung: 105.
Lifesob Str.

Grundeigenthum und Saufer.

Farmland! - Farmland!
Baldland!
Gine gunftige Gelegenbeit, ein eigenes Deim

Eine gunftige Eelegenheit, ein eigenes peim arenerben.
Gutes, deholites und vorzüglich jum Uderbau geseignetes Land, gelegen in dem berühmten Marathons und dem füdlichen Theile von Lincoln Countly, Missionstin, ju verlaufen in Barzellen von 40 Actr oder mehr. Preis \$5.00 bis \$10,00 pro Actr, je nach dec Cualität ver Godens, der Lage und det Holfsbefansdes. — Edenfalls einige theils derbesjerte Harmen. Um weitere Austunit, treie Landfarten u. s. w. schreibe man an J. d. Roehler. Waufau, die is, oder besjert sprecht mu in feiner Edicags Awisjonstein in den Kongal Morigoffice im worten Etok Kr. 142 E. Kort b. A. v. de Colon der de Colon der de Morgens die Olinkog, den 30. Auf., von 10 Uhr Morgens dies Olinkog, den 30. Auf., von 10 Uhr Morgens dies Olinkog, den 30. Auf., von 10 Uhr Morgens dies

Bu bertaufen: Gut gelegenes leeres Land in ber Adhe ber Siadtgrense von Chicago; eignet sich nicht nur vorzäglich sir Gertnere in f. w., sondern es ist auch für die Jufunft eine ausgezeichnete und solibe Laditalanlage. Feine Stude von einem bis aubertbald Ader nach Strahenbahren u. s. w. sonn donn den Stode Jadlungsbedingungen. Eventuell wird aus Gelegenheit noch Gelt gelieben zum Bauen, zetz ist die Gelegenheit noch aukert günftig. Man wende sich an Bm. A. hibedrand, 97 Bashington Str., Chicago. Bis. Cent.:Bahn Holz: und Farm : Land zu wer-taufen in Wisconfin, von \$5.00 bis \$7.50 per Ader, zu leichten Bedingungen. Gute Wege, Schulen und Kirchen. Schreibt oder iprecht vor in 230 S. Clark Str. Office Boends offen dis 7.30 und Sonntags bis 2 Uhr Rachmittags. untags bis 24ma2m2

2 Ubr Kadmittags. 34ma2m2 Farmen mit Stod und ftehender Ernte bertauscht für Ehicago Grundeigenthum. 119 LaSalle Str., Jimmer B. 31 berkaufen: Eine Farm in Weseling, an ber Milwaufer Abenne, 76 Ares, gute Gebaube, Preis \$90 per Acre. Abr. F. Johnson, Wheeling, Goot Co., Jus. Ju berkaufen: 80 Ader Land in Michigan, febr billig. Rachzufragen Sonntag Bormittag. 3. Ru-towsti, 1027 R. Hohne Abe.

Eine groß artige Gelegenheit!
Die größte Offerte der Saison. Lotten in
Dier jed Boulevard und Centraf
Art Ave. Subbivifion
\$450, \$450, \$500 und aufm. Masser, Semer und Gas, in fleinen monatlichen Abzahlungen wenn gewünscht.

Mie das Cigenthum ju erreichen ist!
Rehmt Metropolitau-Dochdahn nach Logan Square, gebt nördlich an Milwaufer Ave. die Diverfen Ave.
dann westlich die Gentral Karf Ave.
dann westlich die Gentral Karf Ave.
der Aber Cable und Electric Cars die Diverfen Ave.
Arbeit Esten Ave. Car und Transfer an Belmont Ave.
der Lieben Ave. Car und Transfer an Belmont Ave.
der Hollich auf Gentral Karf Ave. geben, dann geht siedlich die Gentral Karf Ave. die
den, dann geht siedlich die Gentral Karf Ave.
die Diverfen Ave.
und Gentral Karf Liverschaft Ave.
der Diverfen Ave.
und Gentral Karf Liverschaft Ave.
Main Office Security Bullding.
Au verkaufen: Riedlich Servenschaus beinschafte.

Bu verfaufen: 3ftödiges Frame-Saus, bringt \$26 monatlic, Breis \$2100. 987 R. Talman Avenue, nabe Cortland Str.

nabe Corfland Str.

Ju verlaufen: Sommer-Resort; schönes Grundseigentstum, 300 Kuß an Milwauke Avenue, Eck A.

22. Avenue, Gebäude, Picnic-Pich und Saloon; alles in gutem Justande. Nachzutragen am Blate, 3147 Milwaufee Ave. Sprecht Sountags vor. Bu berfaufen: Brid Cottage, Gas, Seiver und Paffer; 2 Lots, 50×125: halber Blod bis Grand Wornus-Car. Preis \$1950; \$900 baar. 641 R. Abers Wie

Abetra Ave.

Achtung! Zu berkaufen: 2 prachtvolle nene 4 und 6 Zimmer Säufer, nabe 4 Car Linien; \$1450 aufstvärts; \$20 baar und \$5 monafliche Abyahlung.
Ties find feine Agenten Säufer: Kommt mergen und beieht Euch biefe Säufer ede Ihr anderwörts fauft. Diese Säufer inn an Symbolit Ett., nabe Abdison Ave. Achurt die Eston Ave. and eet 2 Slods nordich, bann 2 Wieds öftlich die Sumbolit Ett. Nachvirtagen Friedrich Staffschaft der Abdison Ave. Er Die Alle Staffschaft der Abgische Staffschaft der Staffschaft der Staffschaft der Abdische Staffschaft der Staf Bu berfaufen: ober bertauichen: Antheil \$2700, an 3-flödigem Steinfront Sans nabe Sumbolot Part. Achne fleineres Eigenthum. Abr.: D. 338 Abend:

1.00 baar, 1.00 per Morat faufen eine gute Lot, 5c Fare. Abstraft mit jeder Lot. Andere Lotten (25.00, 10.00 baar, 5.00 monatlich, mit Auteressen, aufangend am I. Jan. Henry Becher, Milwaufte Ave., Ede Belmont.

Are, war Scimont.
3u verfaufen: 4, 5 und 6 3immer neue Saufer, Bejement, Attic, Babezimmer, Gas u. f. w., 81400 aufvärts, ju den leichteften Zahlungen, auch billige Lotten, Geld gedorgt zum Bauen. — Ofto Dobcoth, Eigenthümer, Eifton, Belmont und California Abe.

22jun, famomifr, Imo

Rordfeite.

Ju verkaufen: Rur \$2300, schöne neue 6 Zimmetz Cottage, beihes Bassec, Gas, Bad, Open Blumbing, Lot 28 bei 165; ferner schöne neue 6 Zimmer-Cottage, wie borber, Vot 34 bei 162, Breis \$2.00. Diese Cottages sind nahe Clark Str. Cars und Edgewater-Bahnhof, 1. Rlasse 5 Cents Face Transportation. \$200 in Baar, \$10 monatich. Fohn Helm, 1713 R. Albland Ave.

Bu berfaufen: 7 Zimmer-Cottage, Lot 25 bei 100, großer Stall. Rachzufragen 1826 R. Paulina Str. Billig zu berkaufen: Mein heim in Groß Bart, 9 Zimmer, 37 Fuß Front, alle mobernen Einrich-tungen. Unzufragen 445 Otto Str., nahe Roben. Zu verkaufen: Cottage, 6 Zimmer, 3 in der Länge. Sobes Basement; nabe der Elpbourn Ave. Car; — \$1706,-\$100 daar, \$10 monatsich. William Zelosth,

gu berrauten: Spezieter Cargain, nur \$5000 chones großes 2liödiges Flat-Ebedübe, 7 große Zimmer, in jedem Flat beibes Wasser, 200 der 200 mer, in jedem Flat beibes Wasser, 200 der 200 frunace, Brid-Wassernent, 200 f. de 200 der 200 de 200 der 200

Berlangt: Late Biem Equity für berbeffertes Brunbeigenthum; habe verschiebene leere, Lotten und Sottages zu verfausschen, Reft in Baar bezahlen. Offen täglich und Sonntags. John heim, 1713 2 Mibland Une. Offen täglich und R. Afhland Ave. Bu verlaufen: 3ftödiges Brid Saus an Biffell Strage. \$5500. Schmidt, 222 Lincoln Abe. Bu berfaufen: Gute Cottage, unter eigenen Bes bingungen; großer Bargain; gans ichnell. 2B. Det-ger, 737 Diverfey Boulevarb.

ger, 34 Diveren Soutevars.

Robiette Bargains!!!

\$1000 faufen 4 Jimmer Gottage und Lot an R. Western Ave., nahe Robie Ave.

\$2500 faufen 7 Jimmer Gaus und Kot an Clipbourn Ave., nahe Diversen Bliv.

\$2200 fausen 8 Jimmer Gaus und Lot an Otto Str., nahe Lincoln Ave.

\$3000 fausen 2-stöd. Hab.

\$3000 fausen 2-stöd. Hab.

\$3500 fausen 2-stöd. Dappel-Haus u. Dodvel-Pot.

Ged von Clydourn Ave., nahe Arrabee Str.

\$3500 fausen 2-stöd. Haus und Vot an Cleveland

Kot., nahe Wisconsin.

\$1600 fausen 2-stöd. Hausen Averabee Her.

\$1600 fausen 2-stönen Averabee Her.

\$1

Bu bertaufen: Billig, 2ftodiges Saus 4 Bim-mer-Flat. 942 Diberfen Boulebarb. 311 bertaufen: Billig, Atödiges Saus, 6 3immer. Siat, alles modern, Dot 34×125; Straße verbeffet bon Barb Str. nahe Clart und Addijon. Thies, 817 Lincoln Abenue.

Ju berkaufen ober bertauschen: Schuldenfreies 2flödiges Solzdaus gegen modernes Bridhaus.
Rordieite-Grundeigenihum gegen Erundeigenthum in fkandinabischer Kiederlassung. — Elegante Edr. possend sür jedes Geschäft, für Aribathaus.
Schuldenfreie Farm sur verpesseres Sticagore Grundeigenthum. — Zu verleiben: \$5700 Aribat-Geld auf betbessertes Grundeigenthum. Schnelle und reelle Bedienung.

B. To m as, 208 Southport Abe. Bu bertaufen: Dug I Lotten in Rorth Chanfton febr billig bertaufen. 753 Clubourn Abe. \$1550. Bargain, \$50 Cafb, Reft auf Zeit, taufen an Bolfram Str. 2-Flat-Gebaube, große Rot. — Sprecht bor oder foreibt: 39 Bisconfin Str.

Bu verkaufen. Bu einem Sbottpreife, eine Lot in bester Gegend von Late View, an Dermitage Abe., nabe Addion und Maveland, 25×160, werth \$1200; Gewer, Rasser, Sas und Strate gerstänkert; Ales bezahlt. Racht Offerte. Lein vernünstiges Angebot jurudgewiesen, Abr.: A. B. 48 Abendpost. frigion he. an Fullerton Abe. \$1000 Anjahlung. Außerspentlich gute Gelegenheit. Offerten an Albert A. Kraft. 1015, 155 LaSalle Str. 1991.

Bu verfaufen: \$850, Afhiand Ave. und Meflington Str., einige Lotten übrig in diefer Subdivision.— B. F. Sohnes & Co., 1004 Bellington Str., Ede Afhiand Ave. 1111—31ag., sami

Berbefferungen. 6730 Brairie Abe. ffaion

Sabt 3hr Saufer zu berkaufen, zu bertauschen ober zu bermiethen? Rommt für gute Resultate zu und. Bir haben immer Kulpre an Sand. Sonntags offen von 10 bis 12 Uhr Bormittags.—Aichard R. Roch & Go. Jimmer 5 und 6, 85 Walbington Str., Nordweck-Ede Dearborn Str.

Wir tonnen Eure haufer und Lotten ichnell ver-taufen ober bertaufchen, berleiben Gelb auf Erund-eigenthum und jum Bauen; niebrige ginfen, reile Bebienung. G. freubenberg f. Co., 1199 Milmontes Ube., nabe Burth Ape. und Roben Gir. Au bertaufen ober ju bertaufchen: Ed-Grocery mi Proberty für lieine Farm nahe Chicago, Abr. L. 448 Abenbhoft.

Patentanwälte. (Anzeigen unter biefer Aubeil, 2 Cents bas Mock.) Raminte, 83-88. DeBiders Thenter-Gebaube

Rheumatismus,

dronifder und afuter, Gicht, Ries renfcmergen, Reuralgia, Buftenweb, theumatifches Afthma unb alle anberen Leiben rheumatifder Ratur merben ichnell und grunblich geheilt burch

AGAR,

bie berühmte beutiche Debigin. Bu verfaufen in allen guten Apothefen, 50c, \$1.00 unb \$2.00 per Flasche.



Brudil eibenbe fotote alle un Ber-frümmungen be t Mudgrats, ber Beine und Gifte Leibenben

Alchtung!

Cemkes St. Johannis Tropfen

hur Sand balten, ob allein ober verbeirathet, ob ju Baufe ober auf Reifen, biefe Tropfen jind unfebliar in ihrer Birtnun gegen Blagenframpfe, Durchfall, Kolif, Schwindel mit Ohnmachtsanfallen, gegen Magenfdwäche (Duspepfia) mehme & Theelöffel voll in Waffer nach jeder Mahle geit; es wird sicher belfen. Frage in Apothefen nach Lem tes St. Jos hannis. Tropfen, ober schreibt an Dr. H. C. Lemte Medicin Co., 822 S. Haste Str., Chiscago, In. Breis 25—50e die Flasche. bibofa*

\$500 Belohnung, wenn ber Morgen burtel nicht ber beste in ber Welt in. Er Heite in der Welt in. Erben ber Kieren, Leber, Lungen und Oerz, fener Rheumatismus, Rerbens schwöche, Ropfschmerz, Kidens schwerz, Folgen bon Musschweitungen, bertaren Phanukae.

geholfen haben, bie-fer Burtel wirb

Treis in \$5, \$10 and \$15.

Electric Institute, J. M. BREY, Supt.
60 ft if b Wa. nabe Randolph Str., Chicage.
Auch Gonutags offen bis 12 Ubr.

12 Ubr. 130f.fabibs

DR. J. YOUNG, Deutider Spejat: Argt. für Augen, Diren, Kafen und halbleiden. Behandelt dieselben gründlich und schnesk bei mätigen Preifen, schnezisch und schnesk bei mätigen Preifen, schnezisch und habertrefilichen neuen Methoden. Der hartnätigfe Rassenkatureh und Schwerberigfeit wurde lurier, wo andere Aerste erfolglos blieben. Känftliche Augen. Britanellingen, Auflagen. Britanellingen, Auflagen. Britanellingen Ere. Bimmer 604, bon 1-4 Nachm. Sonntags: 10-12 Borm. All in sit. 261 Bimmerk Aber., 8-11 Borm., 6-8 Abends.



Or. CARL Naturheilanstalt,

464 BELDEN AVE., nabe Cleveland Mbe., Chicags Sefammtes Bafferheilberfahren, Diatturen, Daffage u. f. w. - Commer und Binter geöffnet.

LYMPHINE

aligem ugreatt, beite lervoje attidlie, alle formen bon Barabylis, Reurbaftema und Imanite, berbittet Ajigisläge, ba es fold ein wundervoller Gehirn-Stimulant ift, Beingt Mainnern und Fraten Gejundbeit und Kraft gurlid; und eine Schachtel voll beilt gewöhnlich die bartnadigften dronischen fälle. Wenn Gene Appliebeter ge nicht bereithig balt, foldt einen Dollar an die LYMPAINE CO. Dept A. Chi-ngo III.

Sant- und Geschlechte-Arankheiten Dei Franen und Mannern beilt ichnell, ficher und bauernb nach bemahrter Methobe ber Biener Schule ber befannte Spezialift

Dr. Lowenrosen, 606 Inter:Ocean-Gebände, Rordweft-Ge Dearbern und Madison Str. Sprechftunden: Bon 9 bis 12 Uhr Borm. und 12 bis 4 und 5 bis 8 Nachm.; Sonntag bon 10—2 Ubr.



BORSCH & Co., 103 Adams Str.,

DR. SCHROEDER. Dentider Jahnargt.
250 W. Division Str., nade Dochdahn Feine gahne bon 55 aufw. ganne ohne Blatten, Golden. Gilberfalung au mätigen Preisen. Zufriedenheit garantirt. Sonntage offen.

WATRY & CO.

Robats, Cameras n. photograph. Material. WORLD'S MEDICAL

INSTITUTE, 84 ADAMSSTR., Zimmer 60,

nur Drei Dollars

Beine Tochter.

Roman von 36. J. Alben.

Autorifirte Ueberfetung aus bem Englifden ton

(Fortfetung.) Geoftes Rapitel.

Der Winter war gefommen und ge= gangen, und Fairchilb führte wieber fein altes, träges Leben in Benedig. In gewiffem Mage hatte fich fein Stolz bon bem Schlage erholt, ben er em= pfangen, als ihm Dig hostins ben Laufpaß gegeben hatte, und obgleich ber Gebante an fie noch häufig bie Rothe bes Bornes in feine Wangen fteigen ließ, bedauerte er boch nicht mehr, fie berloren zu haben. 3m Gegentheil, er beglückwünschte fich ju feinem Entrinnen. Geit er fich in Genua bon Sos= fins getrennt, hatte er weber bon biefem, noch bon feiner Tochter etwas gebort. Jenem bewahrte er noch eine freundliche Erinnerung, und manchmal legte er fich in feiner tragen benetia= nischen Beife bie Frage vor, ob er mohl noch in Mailand auf bie Rudtehr fei=

ner Tochter marte, ober ob er am Enbe,

ein einfamer Mann mit gebrochenem

Bergen, nach Umerita gurudgefehrt fei.

In Benedig bergift man bie Un=

gelegenheiten ber Außenwelt rafch. Das ift eben ein Theil bes circeischen Bau= bers bes Ortes, bag er bie Erinnerung ebenso wie bie Thattraft in Schlaf lullt. Frembe, bie Benedig au ihrer Beimath machen, finben fehr balb, baß ihr Intereffe für ihre früheren Freunde ermattet, und bag ber Wiberhall bes geschäftigen Lebens, bas jenfeits ber Lagune Branbet und feine Wellen schlägt, nur schwach und wie aus wei= ter Ferne gu ihnen bringt. In bem Mage, als Fairchilds Erinnerung an feinen verhängnigvollen Befuch in Mailand erblaßte und traumähnlicher wurde, erlahmte auch fein Entschluß, fein Buch ju fchreiben. Allerbings gab er bie Absicht, es zu thun, nicht auf, aber es lag boch wahrhaftig fein Grund bor, weshalb er fich bamit beeilen follte. Noch war er jung, und es fonnte ihm gar nichts ichaben, wenn er noch mehr Lebenserfahrungen fammelte, ehe er gur Feber griff. Um 1. Januar wollte er bas Buch beginnen, ober an feinem nächften Geburtstag, ober wenn bie Sige bes Commers ober bie Ralte bes Winters porüber mar. Ingwischen bummelte er auf ber Biagga, machte ben Damen, bie er fannte, Befuche, ober las, rauchte und fchlief in feiner Wohnung. Er hatte ben Zeitpuntt fei= nes Aufenthalts in Benedig erreicht, wo er feine Freunde häufig babon in Renninig feste, er habe fich entschloffen, im nächsten Frühjahr einen furgen Befuch in Amerita zu machen, und alle Welt in Benedig weiß, daß ein bort lebender Frember. ber in biefer Urt gu reben beginnt, bie Stabt nie mehr ber= laffen wirb. In Benedig gibt es menia= ftens ein Dugend Umeritaner und Englanber, bie feit breifig ober vierzig Sahren "im nächsten Frühjahre nach hause geben," und fie ahnen nicht, baß ihre Unfähigfeit, Diefen ichwachen Ent= fchluß auszuführen, auf Bauberei be=

Gines Tages war Fairdilb bei feinem Morgenspaziergang nach bem Bahnhofe gelangt und fah bort geban= fenlos einem in bie Blufchbeintleiber und bie baumwollene Blufe ber Un= gestellten ber Bahn getleibeten Manne gu, ber eifrig bamit beschäftigt mar. eine eben angekommene Lotomotibe gu ölen. Dabei hatte Fairchild bas eigen= thumliche Gefühl, baß ihm bas Geficht bes Mannes betannt fei, und nachbem er ihm noch eine Beile zugesehen hatte, tam ploglich wie ein Blig bie Erleuch= tung über ihn, bag ber Mann Hostins mar.

"Ift es benn möglich, baß Sie bas find, Mr. Sostins?" fragte er.

"Ja, bas ift mein name," erwiberte der Andere, "obgleich ich vielleicht in biefem Anzuge nicht fo ausfehe. 3ch habe Sie gleich ertannt, als tamen, mochte jeboch nicht fo unbefchei= ben fein, Sie angureben, ba ich nicht mußte, wie Sie bas aufnehmen würden. Aber ich freue mich fehr, Sie wieber gu fehen.

"Sind Gie wirtlich bier bei ber Bahn angeftellt, ober machen Sie nur eine Bergnügungsfahrt? 3ch entfinne mich Ihrer alten Liebhaberei für Loto-

"Run, ich follte benten, biefe Unis form liege barauf fcliegen, bag ich im Ernfte arbeite, nicht mahr?" erwiderte Hostins. "Ich bin Heizer auf bem Omnibuszug zwischen Mailanb unb Benedig, was wir bei uns Bummeljug nennen wurden. Bom Lohn tann ich gerabe fein großes Mufhebens machen, und auch von ber Bahn nicht - bas heißt im Bergleich zur St. Paul-Milmautee-Bahn - aber bie Arbeit berchafft mir Brot, alfo wurbe es mir chlecht anfteben, barüber zu murren."

Fairchilb fühlte ein plogliches Dieberermachen feiner Freundschaft für ben Mann und zugleich tiefes Mitleib. "Dr. Sostins," fagte er, "Sie muffen mir eine Gunft erweisen. 3ch bitte Sie, mit mir gu frühftuden. Sie finb boch wohl für ben Augenblid bienft=

frei, nicht mahr?" "D. bas macht teine Schwierigfeiien," entgegnete Bostins. "Mein Bug fahrt erft um 3.15 wieber ab, aber Gie feben ja felbst, baß ich nicht banach angezogen bin, mit einem feinen herrn wie Gie gu frühftuden, indeffen bante ich Ihnen boch für Ihre Ginlabung."

"Ach mas!" antwortete Fairchilb. Bas fragen wir Beibe benn nach bem Anzug? Sie haben jest boch wohl genug gelernt, um ju wiffen, bag fich Die Italiener nicht um anderer Leute Ungelegenheiten fummern, und wir wollen in eine Birthichaft geben, bie bon Fremben nie besucht wirb, und mo lein Mensch barauf achtet, ob Sie eine Berlangen gehabt batte, etwas von Bluse ober einen Frad tragen. Mit einer ablehnenden Antwort laffe ich boch überrascht über die Gleichgiltigkeit,

Bei heißem Wetter,

wenn bie Saut bes gangen Rörpers gu juden anfängt, welches felbft burch ein gewöhnliches Bab nicht bertrieben ober auch nur gelinbert werben fann, wirb

Schwefelseife

im warmen Bab fofortige Linberung berichaffen. Die Zeit tommt beran, wo folche Unbequemlichteiten fich ein= ftellen werben, und es wird baher für Diejenigen, welche bamit behaftet finb, eine Freube fein, ju erfahren, bag ein warmes Bab unb

GLENN'S Schwefelseife

nie berfagen, felbft wenn alle anberen Mittel fehlichlagen.

In Apotheten ju haben. Hill's Haar- u. Bart-Kärbemittel fdwarz und braun.

mich nicht abibeifen: Sie und ich find alte Freunde, und wir brauchen feine Umftanbe mit einander zu machen."

"Bielleicht haben Sie recht," fagte hostins. "Das ift einer bon ben Bügen, bie mir an biefen Stalienern gefallen, daß sie nicht immerzu darüber nachdenken, wie viel man für seinen Rod bezahlt hat, und ob man Baffertrinfer ober ein Beibe ift. Barten Sie nur einen Mugenblid, bis ich mir bie Sanbe gewaschen habe, bann will ich gern mit Ihnen geben. Wenn ich etwas fage, ift es mir ftets ernft, und beshalb nehme ich auch an, daß Sie Ihre Ginlabung ernft gemeint haben.

Fairchilb führte feinen Freund nach ber Banaba, einer Wirthschaft, wo nur Benetianer bertehren, und bie bei ihnen wegen ihrer niebrigen Breife, ihrer Schlechten Ruche und ihres vorzüglichen Weines berühmt ift. Mit Freuden wurde er Hostins bas beste Frühstud borgefest haben, bas in Benedig gu beschaffen mar, allein er mußte, baß fich ber alte Mann in ber Panaba behag= licher fühlen werbe, als im Cafe Quabri. Die Wirthschaft mar halb boll bon Unteroffizieren und Benetianern, bie barauf bebacht maren, fparfam gu leben, aber niemand ichien gu bemerten, bag ein mohlgefleibeter Frember mit einem Manne frühftudte, ber ben Arbeitsanzug eines Angeftell= ten ber Abriatischen Gifenbahngefell= schaft trug.

hostins mar augenscheinlich hungrig, benn er af und trant mit Luft, und Fairchild tröftete fich mit bem Geban= ten, bag wenigstens ber Wein gut mar. wenn auch bie Speisen ziemlich viel zu wünschen übrig ließen, und er hoffte, ber Wein und eine gute Zigarre murben hostins mittheilfam genug machen, baß er ihm erzählte, wie er bazu getom= men mar, Beiger an einer italienischen Gifenbahn gu werben.

"In Ihre Ungelegenheiten will ich mich nicht mischen," begann Fairchilb, als die Mahlzeit vorüber war und Hostins feine Zigarre angezündet hatte, "aber doch wurde ich gern hören, was Sie beranlagt hat, eine Stelle als Beiger an einer fremben Bahn angunehmen. Der Lohn fann boch für Gie nicht in Betracht tommen."

"Ra, ich brauche Ihnen boch nicht gu fagen," erwiberte Sostins, "baß ber Menfch hierzulande ebenfo menia als fonftwo von ber Luft leben tann. Mein Gelb murbe etwas früher fnapp, als ich berechnet hatte, weil ich etwas leicht= finnig gemefen mar und gu biel für allerhand überfluffiges Beug ausgege= ben hatte - Bigarren und Limonabe und folde Dinge - fo daß ich etwas thun mußte, wenn ich nicht berhungern wollte. 3ch war mit vielen Gifenbahn= beamten befannt und hatte auch mein Beugniß als Lotomotibführer bei mir. und als ich fagte, ich fuche eine Stelle, machten fie mich gum Beiger. Das mar turge Beit, nachbem Sie Mailanb verlaffen hatten, und außerbem hat man mir eine Lotomotibe versprochen, fowie eine Stelle frei wirb. Freilich gefchieht bas bier nicht oft, benn Beiger unb Lotomotivführer tommen bier nicht fo häufig um's Leben, als bei uns."

"3ch habe nie bemertt, baß Gie viel Belb für überfluffiges Beug, wie Gie es nennen, ausgegeben hatten, Dr. hostins," berfette Fairchilb, "unb wenn man fich bann und wann eine Rigarre für gehn Centimes gonnt, fo richtet Ginen bas noch nicht gu Grunde."

"Sie haben eben nicht Alles gefeben, was borging, mahrenb Sie in Mailanb waren," antwortete hosting. "Wenn ein Menfc fein Gelb auf eine thorichte Beife bergeubet und fich beffen bewußt ift, fo lägt er bas anbere Leute natur= lich nicht gern merten. Jest habe ich jeboch feine Gelegenheit mehr, Gelb gu berichwenben. Bei uns gu Saufe würde mein Lohn für giemlich gering gehalten werben, aber es ift boch beffer, als zu berhungern, und wenn man Mles in Allem nimmt, fo habe ich feinen Grund, mich zu beflagen. Mein Lotomotibführer ift ein braber Menfch. Für einen Mann, ber Mafchinift bes Schnellzuges von St. Paul nach Dilwautee war, ift es ja allerbings hart, gum Beiger auf einem folden Bummelgug berunter getommen gu fein, aber wenn ich bamit gufrieben bin, geht's Niemanb anbers etwas an."

"Und Ihre Tochter — wo lebt benn bie?" Fairchilb ftellte biefe Frage mehr aus Soflichfeit, als weil er mirflich bas

womit er bie Frage nach ihr ausspre-

den tonnte. hostins antwortete nicht fogleich, ba bie falfche Gurgel gerathene Rrume Schwierigfeiten bereitete.

"D, Emmp?" fagte er sobann mit heiterer Miene. "Sie ist verheirathet und wohnt augenblidlich in Paris, und ben letten Rachrichten bon ihr zu Folge lebt sie gang großartig, und besucht Theater, Balle, Sonntagsschulfeste und bergleichen."

"haben Gie bie Abficht, ebenfalls nach Baris zu ziehen?"
"Nicht, baß ich wußte. Sehen Sie,

ich verstehe tein Wort Frangofisch, und hatte nicht bie geringfte Aussicht, an einer frangofifchen Gifenbahn angutoms men.

"Aber marum leben Gie benn nicht bei Ihrer Tochter?" fragte Faircilb. "Ja, feben Sie, fie ift in ihrem neuen Saufe noch nicht fertig eingerich= tet. Ihr Mann hat ihr eben ein wuns perbolles, großartiges Schloß an ber Sauptftrage bon Paris gebaut, aber fie tonnen in ben nächften feche Mona= ten noch nicht einziehen, weil es noch nicht troden ist. — Kommt es Ihnen nicht so vor, als ob die politischen Berhältniffe in ben Bereinigten Staaten eiwas verfahren waren? Rach ben ameritanifchen Rachrichten gu urtheilen, bie man in ben italienischen Beitungen findet, scheint es mir fo, als ob bie bemotratische Partei in ber Tinte

"Aber Ihre Tochter wohnt boch gewiß in irgend einem Saufe, bis ihr neues Schloß fertig ift?" fuhr Fair-dilb fort, ohne fich irre machen gu laffen. "Sie ift boch gewiß in ber Lage, Ihnen ein Beim gu bieten?"

"Natürlich, natürlich," antwortete hostins rafch. "Gelbsterfiandlich wunscht fie, bag ich gleich zu ihr tomme und bei ihr lebe, aber ich weiß nicht, Paris hat gar nichts Berlodenbes für mich, wenigftens nicht in biefer Jahresgeit. - Die benten Gie benn über bie nachften Bahlen? Glauben Gie, bag McRinley Aussicht hat, wieber gewählt gu werben ?"

hostins' Abneigung, über feine Begiehungen gu feiner Tochter gu fprechen, war fo in bie Mugen fpringenb, bag Fairchild überzeugt mar, bas Mabchen habe ihn preisgegeben und mittellos gelaffen, fo daß er für feinen Lebens= unterhalt auf feiner Banbe Arbeit angewiesen war. Wie er fich entfann, hatte ihm hostins bei ihrem erften Bufammenfein gefagt, eine feiner Tochter zugefallene tleine Erbichaft habe fie in ben Stand gefest, nach Guropa gu reis fen. Dhne Zweifel mar er mahrenb feines Aufenthalts in Mailand für fein tägliches Brot auf fie angewiefen gemefen, und ihre Ubreife mußte ibn mittellos gemacht haben. 218 er an ihr herzloses Benehmen gegen ihren Bater bachte, erwachte feine Erbitterung gegen fie in berftarttem Dage, und feine bisberige Buneigung für ben alten Mann wurde jest burch feine aufrichtige Bewunderung bes Selbenmuths, ber feine Rlage laut werden ließ, und bie unerschütterliche treue Anhanglichteit an feine unwürdige Tochter noch er=

"Mr. Sosfins," fagte Fairchild, "meine Bohnung ift viel ju groß für mich, und fie ift fo leer, baß fie mich geradezu schwermuthig macht. 3ch murbe mich fehr freuen, wenn Gie mit mir gingen und eine Beit lang bei mir blieben. Geben Gie boch biefe elenbe Beigerftelle auf und feien Gie mein Baft, bis bas haus Ihrer Tochter für Sie bereit ift. Sie würden baburch ein gutes Wert an einem einfamen Manne thun."

(Fortsetzung folgt.)

Gia felbft beftegen ift der gröhte Sieg. Mit diejem Gemeinplat sind die Gefunden nur zu ichnell dei der hand, wenn sie der üblen Laune der von chronissen wollen. Wer mit fleteren dissigen Troft zuspresen wollen. Wer mit Reth und Toat springen diese. Samaciter der Kebensart" nicht dei. Wenn 1. B. Armand von den Folterqualen der Simorthoiden gedeinigt wird, haben sie auch nichts übrig als Kedensarten, mäbrend in solchen fällen diet doch ercht leicht zu beschäften wäre: Mit Dr. Silfs der frecht leicht zu beschäften wäre: Mit Dr. Silfsber's Unakesis. Broben von P. Neustaedter & Co., Box 2416, New York bestaffet versandt. toftenfrei verfanbt.

Scheffel-Tentmal am Waldfirch.

lein. Gine hubiche 3bee einer Ungahl Scheffel = Freunde, an beren Spige fich Dr. Bet geftellt, icheint ber Bermirtlichung nabe gerudt gu fein, bie 3bee nämlich, an bem Schauplat ber letten Rapitel bes "Efteharb", am poetischen Balbfirchlein, bem Dichter J. B. Schef: fel ein Dentmal au fegen. Wie berlautet, ift bie gur Musführung biefes Pla= nes nothige Summe burch bie Scheffel= Freunde beinahe ober boch jum groß ten Theile aufgebracht. Much ber Entwurf gu bem Dentmal bon bem Bilb. hauer M. Boefch ift bereits borhanben. Das Relief, bas in Bronge gegoffen, in bie Welswand beim Walbfirchlein eingelaffen werben foll, zeigt bas bon Gi= denlaub umrahmte BruftbilbScheffels und bie Infchrift: "Dem Dichter bes "Ettehard" 3. Bictor Scheffel. Seine bantbaren Berehrer." — Der jest in Meimar in Rubestand lebenbe einftige Jugenb= und Beibelberger Stubienfreund Bictor von Scheffels, Juftigrath Schwanit (früher in 31menau), ift, wie verlautet, babei, bie lette Sand an eine Bublitation von mehr als zweihunbert Briefen und Boefien bes Dichters gu





Der Biener Spezialarzt, welcher nur

Hoffnung für franke Männer. Mlänner, leset dies!

Saft Licht in die Dunkelheit eindringen! Laft hoffnung an Stelle von Bergweiflung treten! Empfindet auf's Heue wieder vollftändige Manneskraft.

hier ift eine Boticaft fur Euch, fowache Manner, eine Boticaft nall von Coffnung und Freude. Dort berauf, bentt bariber nach und banbett weife, intem 3br beute banbelt. Es if ju Eurem Beften, jum Beften Curer Kinber und Entel. Dente einmal! Mibt es eiwas mehr ju bedauern, als ben fomachen Rann, bem jede hoffnung auf juftinftiges Glud erlofden ift, bem es an ber mannliden Rraft an Starte gebricht, bie allen bas Leben als lebenswerth macht.

Es gibt beute Taufende folder Manner, Die alle hoffnung aufgegeben haben, und boch find taufenbe burch mich bom allen formen berforener Mannesfraft, herborgerufen burch Jugenbfunden ober Aus-fcweifzugen in fpateren Jahren, Sorgen und Uebergrbeitung, furirt worben.

Seit ben lehten gen Ichren bin ich mit ber fegensreichen Arbeit, fowache Manner que furtren, fortgefahren und beute banten mir taufenbe, alte und junge Manner, für für all' bal Gild, mas ihnen

Mauner Befandeft. Die Stimme der Dantbarteit. Lefet diefen Brief und benft nach!

Ichicage, It., 2d. Mai 1901.

Ich ber Unterzeichnete, gebe hiermit aus freiem und eigenem Willen bas folgende Zeugniß dem Wiener Spezial-Arst: 3ch din W Jahre alt. von Bea schiftigung Schneiber. Seit meines frühesten Jugend frednite ich schiederen Gewohndeiten. Ich wurde den Augere Lag ig sind der und nagerer; wein ganzes Schiem wurde ichnächer, meine Kreben miehr aufgeregt. Ich fing an au Areughb und Korstpiech zu leiben, mein Gedachtil werde sinder und dieselbe Socie benten. Ich wurde je ichnoch, deb ich weiner Beichfrigung nicht bade nachkommen konnen. und den Innie nich gedacht habe, was Kelbfmord, um diesem elenden Leben ein Ande zu mehre. Tie gestigen Qualen. die ich gankand, sind wieltsige, am nach das im Genatur-Solpital und bade auch versiehenen Mieten elne Leben ein Ande zu mehre. Die gestigen Qualen. die ich auffand, sind wieltsigen zum Keldereiben. Ich war genat untereingt und mein Leiben mit erklärt Arte, dobe ich mich seiner Sebandlungen mierkenden genat unterlindt und mein Leiben mit erklärt Arte, dobe ich mich seiner Sebandlung unterworfen. Gleich mach ben von der genatunteren Bechandlungen mit seinen Bechandlungen mit seinen Bechandlungen mit seinen Bechandlungen mit seinen Seinen Bedians unterworfen. Gleich mach ben von eine Behandlungen mit genatur den den paar erken Bedians unterworfen. Gleich mach ben die seine Behandlungen mit seiner Bediatsfrede klarer und gee seine Unter und genatungen habe. Die die Kanter und gee seine Unter und gee seine kiener werden ber den der den klarer und gee seine kanter und gee seine kiener und gee seine klarer und gee gestellt fieder gestählt hebe. Ich bie die eben bliede gestählt gebe der gestählt geber gestählt geber. die die deen der gestählt geber, den er hat wirtlich mein Kelba gereite. Die Leben die gestähle gestählt gestellt gestellt gestellt gestellt gestellt gestell

Der obige Brief wird mit Erlaubnit des herrn & Luedte verössentlicht. Es werden absolut keine Zeugnisse ohne Erlaubnit beröffentlicht. Kontunt und werdet geheilt! Ihr, die Ihr wieder einwal den Tried jugendlichen Feuers verspüren wollt, den Muth. der der fleversichen Mannestraft entherinde, emsstuden wirt, tommt zu mir und werdet geheilt. Laft mich wiederscheskellen, so das Ihr wieder neue Kraft in Euren Muskeln spürt, neues Blut wieder seurg durch Cure Abern rinnt.

Ich heile auch, um geheilt zu bleiben:

Baricocele mit meiner elettro-demtiden Behandlung. Baricocele mit meiner elektro-demifden Bhanblung. Cteiftur ohne Schmerzen ober Schneiben. Ich beife fie in 3 bis 5 Behandlungen. Sie verschindet wie der Schnee bor ben Sonnenftrablen, berfett bie Orgone in gejunden, farten und kräftigen Zustand. Blutbergiftung. Ich beile fezifiiche Blutbergiftung, befannt wegen ihrer foredlichen Folgen, ale die Lönigin aller Geschlechtstrankheiten, um and gebeilt zu bleiben, ohne Hottasche, Quedfilber ober andere mineralische Mixturen.

Conorrhoca, Gleet und Berlufte beile ich bauernd.

Sicherheit der Heilung

ift was Ihr wunfct. Ich gebe Gud eine geschriebene gesehliche Garantie, Gud ju beilen, wenn ich ben fall übernehme. Was ich für Anbere gethan babe, tann ich auch für Euch thun. Schiebt es nicht auf. Meshalb nicht bie Gelegenheit ergreifen, gesund und glüdlich ju werden. Ronfultation frei und vertraulich. Sprechstunden 9-18, 8-7:30. Sonntags 10-1. Mittwochs nur von 8-18. Benust ben Elevator bis zum 5. Flur und geht nach Jimmer 511.

NEW ERA MEDICAL INSTITUTE New Era Gebäude, Ecke Harrison, Halsted Str. und Blue Island Ave.

Paradies rother Methufaleme.

Bon einzelnen naturmenfchen unb auch Culturmenfchen, bie es auf ein ungewöhnlich hohes Alter gebracht haben, ift fcon manchmal bie Rebe gemefen; aber im Berhaltniß gur Bevölferungszahl giebt es mahrscheinlich in teinem anberen Theil Norbameris tas eine fo große Ungahl Sunbertjahriger, wie unter ben Inbianern, welche bie Region ber füblichen Bacifictufte in Unter = Californien bewohnen. Und biefer Uriftanb ift bon befonberem Intereffe, wenn man in Betracht gieht, wie fehr biefe Menfchentinber in neuerer Beit, nach bem Untergang ber fpanifchen Miffionen in biefer Gegenb, heruntergetommen find und Musschweifungen gelitten haben; bei allebem ift bie Lebenstraft vieler bon ibnen eine erstaunliche geblieben.

Gin betannter californifcher Foricher, Capt. Remton S. Chittenben, macht neuerbings feine Erfahrungen bei biefen untercalifornischen Wilben jum Gegenftand einer Betrachtung, morin er u. 2. fagt:

In ben Indianerborfern Gerranos, Cabuillas und Sabobas, unter einer Bevölkerung bon böchstens 600 Röp-fen, habe ich sechs Individuen — also reichlich ein Procent - gefunden, welche Jeber bebeutend alter als 100 Jahre maren, nebft bielen anberen rus en Greisen. Warunter janeibige Reiter von 90 Jahren und barüber, prächtige Bilber bon fraftvoller Mannlichfeit, Die ebenfo ftramm wie grazios auf ihren Pferben figen. Die Austunft über bas Alter bon allen biefen ift eine burchaus berlägliche; fie fommt nicht pon ihnen felbit (benn fie wiffen im Allgemeinen noch weniger, als manche Reger, Befcheib hieriiber gu geben), fonbern entstammt theils ben Büchern tatholischer Priefter, bie noch immer in ben genannten Dorfern ihres Umtes malten und bie Rinber taufen und benamfen, theils ben genauen Beobachtungen und Ermittelungen benachbarter weißer Unfiebler.

Bictoriano, ber Saboba-Bauptling, welcher bor noch nicht langer Beit ftarb, erreichte ein nachweisliches Alter bon 136 Jahren und hinterließ eine 108jährige Wittwe, bie noch heute ihre Nahrungsmittel - Desquite=Bohnen, wilbe Ruffe und Atlotal = Samen in bem alten Steinmörfer ihrer Bor= fabren ftogen und aubereiten fann. Antonio Bata, ber mehrere Jahre älter ift als fie, ift freilich fcon etwas binfälliger, und fein Mugenlicht ift nicht mehr fo gut. Der genannte Sauptling aber mar beinahe bis ju feinem hinscheiben fehr ruftig geblies ben. Dasfelbe tann man bon bem, jest 114jährigen Mana Rambofa fagen, bon feinem 113jabrigen Bruber und auch bon bem 128jährigen Gus fana Cafto. Dies finb, wie gefagt, nur bie auffallenbften Beifpiele bon ziemlich vielen anderen. Ift bas nicht besonbers merkwürdig bei kleinen heruntergekommenen Ueberreften ebemals

gahlreicher und mächtiger Stämme? Und ich habe gefunden, bag bies febr viel mit ihrer Lebensweise, b. b. mit ben günftigen Seiten berfelben gu thun hat, und auch Beiße, welche unter benfelben Berbaltniffen langere Zeit leben, große gefundheitliche Bortheile bavon erfahren. Rlima, Nah= rungsmittel und andere Umftanbe fceinen fich hier in feltenem Grabe gu einer Berlängerung bes Lebens ju vereinigen. Diefe Menfchen wohnen meift an ben trodenen, fonnigen ofts lichen Abhängen ber Sierras und ber Ruften - Sobenguge in einem ber gleichmäßigften Rlimate ber Welt; fie erhalten bas reinste Waffer aus flies genben Strömen und Quellen unb ind fteis unter bem Ginflug frifcher Luft, auch in ihren Behausungen. Jene plöglichen Temperatur . Beran-berungen, bie namentlich bem hoben Alter fo verhängnigvoll fein können, und unter benen bie Indianer in ben talteren Ruftengegenben bes Rorbens ober Rorbmeftens jo gu leiben haben, find hier bollig unbefannt. Diefe

465-467 MILWAUKEE AVE Dollständig FREI ohne Kosten werden unfere allgemein berfihmten Bruchbanber bon unferem erfahrenen Bruch Spezialiften ange-paft.-Gute, mit Leber überzogene Bruchbanber, einfeitige von 65@ aufmarts und boppeffeitige ane

1.25 und bober. Rirgends fo gut und billig ju faufen. Brifcbanber mit ben neueften Berbaffes rungen ju halben Breifen. Unfere Unterleibsbinben und Rabelbruchbanber finb. Aberall all bie beften befannt. Borguglich paffenbe, bauerhafte Gummiftrumpfe für Rrampfabern und gefcmollene Beine merben nach Dag angefertigt.



HENRY SCHROEDER, 465-467 Milwaukee Ave.

Menschen find noch viel gesunder als bie Estimos.

MIS ein wichtiger Factor für biefe Langlebigfeit und Biberftanbefäbig= feit gegen Altersichwäche erfcheint mir aber auch bie Nahrung. Diefelbe ift eine beinahe ausschlieflich pflangliche und birett bon ber Ratur gelieferte. hen, fpielen gwar feine nennenswerthe Rolle babei, wohl aber Früchte unb beren Rerne und Samen. Ruffe, Gi= cheln, Mesquite = Bohnen, Rirfch= terne, milbe Pflaumen, Beeren = Obft u. f. w., mas Alles in biefer Gegend reichlich wächft, und zwar nicht blos im Commer. Sier, im füblichften Californien, refp. Untercalifornien, fceint mir biefe Ernahrungsweife jebenfalls bie guträglichfte für ben Rörper; ich habe fie felber lange mitgemacht und manche Probutte, wie fie oon ben Indianern geboten wurden, nicht nur als Mittel au großer Musbauer, sonbern auch recht schmadhaft

gefunben. 3m Lande ber Baffertrafte.

An mobernen Berfehrswegen -Gifenbahnen und Runftftragen - ift bie canadifche Proving Quebec überaus arm und eine Tour bon ben am St. Lawrence belegenen Stäbten in bas Innere bes Lanbes ift nicht mit geringen Schwierigfeiten vertnüpft. Der genannte Strom flieft pon Des ften nach Often und bie Bertebrswege folgen bem Wafferlauf, aber nörblich bon bemfelben ift bas Forttommen fehr fchwer. Es giebt zwar eine Cis fenbahn, welche gen Rorben fahrt, allein ihre geringe Länge bon 180 Meilen entfpricht burchaus nicht ihrem hochtrabenben Ramen "Great Ror= thern Railway"; boch bürften in nicht ferner Beit beffere Gifenbahnberbinbungen entstehen, ba bie "Canabian Pacific" Zweiglinien in nörblicher Richtung zu bauen beabsichtigt. Aber für ben Reifenben, welcher Beit und Gebulb gu einer Tour in bas Innere bat, lobnt fich eine folche Reife mobl, benn bie überaus gablreichen Bafferläufe, Stromfonellen und Falle berleihen ber Lanbichaft eine pittoreste Schönheit, wie man fie felten antrifft, und mit biefen lanbicaftlichen Reigen metteifert bie Möglichteit ber technis fchen Berwerthung all' biefer Bafferfrafte. Es ift burchaus nichts Ungewöhnliches, bag mehrere Bafferläufe fich vereinigen und an einem steilen Felfenabhang einen gemeinfamen Fall bon großer Schönheit bilben. aufschäumenb fturgen bie froftalltlaren Waffer mit rafenber Gewalt über bas gerflüftete Geftein, harrenb ber farten Sanb, bie fie in bas 30ch wangen und bem Menfchen als Rraftbenber bienftbar machen wirb. Die bichten Bechtannenwälber bes Lanbes laben biergu formlich ein, benn es giebt tein befferes Material zur Sez-stellung ber von der Papierindustrie so start begehrten Holzmasse, Soweit

Dr. EHRLICH. aus Deutschland, Spezials Arşt für Augen: Chrew, Rasen: und Laisteiden. dellt Kastarb und Lausbeit und neusker und ichnergloter Melhode. ninstlicke Angen. Briten angenacht Anteriudnung auch Nach frei. Kimit: Lis kincoln Ave., S.—11 Am., 6—8 Albs.; Conntol 8—15 Im. Westeite-Afinit. Rortm. Sert Nationalse Kve. und Division Sir., über National Store, 1—4 Rachm. 11mpli

man bie Bafferfalle gur Beit behufs

Erzeugung bon Betriebstraft ausnust, gefchieht bies meiftens für biefen Bived, nur in ber Rahe ber größeren Orte bienen fie jur Erzeugung bon Glettricität, bie gur Beleuchtung und jum Betrieb bon Strafenbahnen fos wie Fabriten Berwendung finbet. Cs tann nicht Bunber nehmen, baf in ber Rahe ber in Ueberflug vorhandes nen Baffertrafte neue Ortichaften wie Bilge emporwachfen und manche berartige Grunbungen an bie Boomftabte" bes Weftens erinnern. Gewöhnlich werben bie neuen Orte bon Actien = Gesellschaften, Die mehrere hunbert Acres Land in ber Rabe eines Bafferfalles ober einer Stromfcnelle taufen, und bie bann Induftrielle behufs Unlage bon Fabriten febr weit gebenbe Conceffionen machen, fomeit bie Lieferung elettrifcher Rraft inBetracht tommt; auch Bauplage werben gu bernünftigen Breifen bertauft. Dem Bau einer Fabrit folgt natürlich bie Errichtung bon Wohnhäufern, Läben, Sotels, Rirchen fomie Schulen und bie Stabt ift fertig. Unter ben Diftritten, beren Entwidelung bereits fortgefdritten ift, burfte Chaminigan Falls, mo jur Zeit 200,000 Pferbefrafte bisponibel finb, an erfter Stelle gu ermabnen fein. Diefe Falle finb am St. Mauricefluß, ber wegen ber Bahl wie ber Rraft feiner Cataracte bemertensmerth ift. In Shawinigan giebt es beute gahlreiche Fabriten, bie fich namentlich mit ber herftellung bon Solamaffe beschäftigen. Weiter aufwarts an bemfelben Flug liegt ber Cataract Grand Dere, beffen Baffer ebenfalls für induftrielle Betriebe ausgenutit werben. Die Lachine Rapibs liefern für Beleuchtungs= unb Betriebsawede Elettricität nach vier Municipalitäten im Umfreife von 15 Meilen. Die Fälle bon Montmorenci bienen gur Erzeugung bon Elettricität für Quebec und Montreal erhalt elettrifches Licht fowie elettrifche Rraft bon einem Fall bes Richelieufluffen. Reiche Rraftquellen bieten ferner ber Jacques Cartier, Gatineau, Indian Lorette, St. Francis, St. Louis fowie viele andere Fluffe. Bu ben betannteften Rraftquellen in gang Ca-naba gehören bie Chaubierefalle bei bull am Ottawafluß, bie ber gleiche namigen Stadt gegenüber belegen Dort befinden fich große Streichho fabriten, bie in Canaba ein Monopo für bie Streichholgfabritation befi und ausgebehnten Abfah in Engla fowie in ben englischen Colonien

Dr. Oneal gebraucht tein Meffer bei der Heilung bon Staar, Schielen zc.



DR. OREN ONEAL, Augenarzt.

Dr. Oneals Methobe im Richten bon Schielen ohne Deffer muß munberbar fein, wenn ein fleines Djabriges Dabden ihm freiwillig ihre bantbare Un: ertennung über ben Rugen ben fie bon feiner fomerglofen Behandlung ergielte, foreibt. Der

"Berther Oren Onegl: Es freut mich, bag meine Mugen gerichtet finb. 36 fürchtete mich mit ben Rinbern gu fpielen, benn fie nannten mich fchiels augig. 36 wünfche bies Anberen ju geigen. "Achtungsboll Ihre Dina Schinble, "416 Garfielb Abe., Chicago."

Dr. Oneal hat munberbare Erfolge in ber Get: lung bon Staar, weißen Fleden ober Sautchen auf ben Augen erzielt burd bie Oneal Auflösungs-Behandlung. Biele, bie an theilmeifer ober boll= flanbiger Blindheit leiden, aus allen Theilen ber ereinigten Staaten find fest bei ihm in Behand: lung und ichnell erhalten fie ihr Augenlicht mieber, mahrend bie Lifte bon geheilten Fallen eine lange aft.

Unterfudung frei.

Sprechft unben - Täglich, 10 bis 4; Monstag und Donnerftag Abend, 6 bis 8. Conntags gefoloffen. Telephon: Central 3027. Spogiell - Bringt biefe Angeige unb 3hr erhaltet ein Egemplar meines neuen illuftrirten

52 Dearborn Str.,

nahe Randolph Str., . Chicago.

Benn 3hr foreibt, ermabnt biefe Beitung und ügt eine 2-Cent-Marte für Borto bei.

(Gigene Rorrefponbeng ber "Abenbpoft.") Rew Porter Plaudereien.

Der Sieg ber Theefeffel. - Ostar Spate barf feine Bablftuble in ben Barts aufftellen. - Beil bie Gleichbeitsflegel und bas "Journal" es nicht geftats ten. - Es ift gu "unamerifanifch". - Das Lächers

New York, 18. Juli 1901.

Alfo ber Sturm bei ben Theefeffeln ift borüber. Borläufig menigftens. Die Theeteffel in New Yort haben gefiegt. DBfar Spate find die Bahl-Stuhle, Die Bierbrauen. Go ftanb's wirklich im er in ben öffentlichen Barts aufftellen wollte, bor bie Thur gefest worden. Seit langer Zeit habe ich nicht fo schal= Iend gelacht, wie über biefes typisch= ameritanische Melobrama, bas fich jo= eben bor unferen Augen abgespielt hat. Maes, was zu fo einem Melobrama nöthig ift, war borhanden: Die billige Rührfeligkeit, ber hufterische Patriotis= mus, die flobige Romit, Mord und Tobtschlag und zum Schluß ber Triumph bes armen Mannes, ber bon lauter Seelengröße trieft, über ben in= famen Reichen, ber bes armen Mannes beilige Rechte mit Füßen treten möchte. Mitten brin natürlich allerhand luftige Spezialitäten. Wenn man bie gange Geschichte nahme, fo wie fie ift, und gabe fie Abolf Philipp ober sonst einem Bolis-Dichter, so brauchte er fie nur in bie üblichen 5 Afte zu zerlegen, und bas ibeale Boltsftud mit Gefang und Zang mare fertia.

Rleine Ursachen, große Wirfungen. Das hat nun auch Herr Spate an sich erfahren. Satte Spate feine lieblich grunen Geffel nur im Central Bart aufgeftellt, fo hatte mahrscheinlich tein Billy hearft bom "Journal" ober fenbfach anbere Ungleichheit, Die hier irgend ein anberer Sahn banach ge= fraht. Spates Fehler mar, bag er bie Stuble im Mabifon Square aufftellte, bem Stellbichein bon Stellunglofen, bon Tagebieben und Strolden aller Freiheit, Gleichheit und Brüberlichfeit. Urt. Es ift berfelbe Madifon Square, wo fie neulich gelegentlich eines Mili= tar=Rongertes eine Sag auf einen Reger veranstalteten, ber eine gu laute Bluse trug. Ich schrieb Ihnen ja bar= über. Bei biefen eblen Geelen erregt jeber Mensch Unftog, ber etwas Un= beres gu fein fich erlaubt, als ein Strold, ber irgend Etwas thut, was bie abfolute Strolden-Gleichheit, Freiheit und Brüberlichkeit berlegt. Dabon können noch andere Leute ein melan= colifches Lieb fingen, außer bem Reger mit ber gu lauten Blufe und Berrn Spate. Wenn herr Spate bie lieb= lichen grünen Geffel im Mabison Square aufgeftellt und fie ben Berren Strolden frei überlaffen hatte, um barin bequem ihre Fufel-Raufche ausaufchlafen, fo mare er bon ihnen ber= göttert worben. Bielleicht hatte manibn gum Chren=Strold ernannt. Aber herr Spate hatte bie Gemeinheit, für bie Benutung eines feiner lieblichen grunen Geffel 5 Cents zu berlangen. Das mufte ihm ausgetrieben werben. Man mußte ihm zeigen, bag man fich eine folche Rapitalsbestialität auf bem Mabifon Square nicht gefallen ließ, wo fo oft in fturmifchen Bolts=Berfamm= Tungen bon Sozialiften gegen bas tapi= taliftifche Musbeuterthum gebonnert worben mar. Alfo feste man fich in bie Stuble, verweigerte bie Begablung, foling Spates Angestellten, ber auf ben 5 Cents bestand, blutig und bombar= birte bie einschreitenbe Polizei mit Steinen. Man warf auch bie Stuble felber um und ließ schwere Laftwagen barüber megfahren, um fie gu gerftoren. 3m Central Part mare nichts Derartiges geschehen, weil sich bort ein ge= fittetes Bublitum aufhalt. Aber felbft auf bem Mabifon Square maren bie ftanbalofen Auftritte unmöglich ge= wefen, wenn nicht Billy Bearft in feis nem "American Paper for the American People," also bem "Jours nal," eine regelrechte Stuhl-hete in's Leben gerufen batte. Er appellirte an bie niedrigen Inftintte bes berühmten Gleichbeitsflegels. Er nannte bie Ginrichtung mit ben Stühlen europäifch, unameritanifch. Dergleichen war für bas elenbe, begenerirte Europa gut ge= nug, aber im Canbe ber Freiheit, Gleichheit und Brüberlichfeit maren bie Bahlftühle in einem öffentlichen Bart ein Unbing. Die Freiheit, Gleichheit und Brüberlichkeit war bebroht. Der rudloje Spate, the damned Dutchman, erschütterte bie Grundlagen ber Mufter=Republit. Darum nieber mit Spate! Aber zugleich auch nieber mit George Clausen, another damned

Dutchman, ber als Part-Rommiffar

Spate bie Erlaubnig zur Aufftellung

ber Stühle gegeben hatte. Daß biefer Clausen ein Deutscher war, bas war schon schlimm genug. Aber er schämte sich nicht einmal, ein Mitglied ber befannten Brauer-Firma gu fein. Bon einem beutschen Bierbrauer freilich mar ja nichts Unberes zu erwarten. Unb weil's ichon ein Aufwischen war, wurde auch aleich Claufens Bier fchlecht ge= macht und ihm rund heraus gefagt, baß er bon ber Part-Bermaltung ungefähr fo viel verftehe, wie bas Schwein bom "Journal." Das ließen fich bie Strolche auf bem Mabifon Square nicht zwei= mal fagen. Alfo ein berruchter beut= fcher Brauer ftedte hinter Spate, fogar ein miferabler Millionar? nieber mit Clausen! Nieber mit Spate! Nieber mit ben Stühlen! Die Rramalle mur= ben nur noch arger.

Natürlich, was ba Billy Bearft fei= nem geliebten Bolte auftischte, mar eitel Demagogie, gemeinfte Extrablatt-Schinderei, erbarmliche Lügerei. Bon ben anständigen Leuten wurden bie Stühle freudig willtommen geheißen. Man erfah bas aus Privat-Gefprächen und aus gablreichen Ginfendungen an bie anständige Breffe. Reiner bon bie= fen Leuten fah barin eine Gefährbung ber famofen Freiheit, Gleichheit und Brüderlichkeit, bie ja mit jedem Jahre rapider berschwindet, je mehr fich Ume= rita burch bie engere Berbinbung mit Europa europäisirt. Wir haben heute bie europäischen Trintgelber, bie Bri= vatschulen für Reiche, die "Parlor Cars" mit Preisaufschlag für Reiche, bie "State Rooms" auf ben Dampfern ber großen Geen für Reiche und taugu nennen überflüffig ift. Wir treiben fogar Länderraub und Bölter=Unter= jochung, wie Europa. Da laffe man boch die bummen Phrafen bon ber Wige ober wie ber reine Sohn. Rur ber bumme Rerl ober ber hoffnungslos berrannte Ueber-Dantee fcmakt beute noch ben albernen Unfinn nach, baß Etwas nur beshalb in Amerita nicht ftatthaft fei, weil es europäisch ift. Und Derartiges wird bergapft wenige Do= chen nachdem Professor Schurman bon ber Cornell Uniberfitat es offen qu= gegeben hat, bag Amerika geiftig bon Europa abhängt. Je höher die Rultur eines Boltes ift, besto mehr Ungleich= heit ift borhanden, benn Rultur erzeugt nothwendiger Beife Ungleichheit. Nur bei ben Sottentotten find Alle gleich, und felbft ba nicht. Go lange bie ame= ritanische Bevolterung meiftentheils aus Fallenftellern, Farmern und fleis nen Gewerbetreibenben bestand, mar Freiheit, Gleichheit und Brüderlichteit eine gang angenehme Sallugination. Aber wir leben im Jahre 1901, gufammen mit Bierpont Morgan und Carnegie, ben Stahlfonigen, Banber=

fraten. Gleichheit? Dag i net lach! Billy Hearfts Stuhlhete ift aber eine erbarmliche Lügerei noch in anberer Begiehung. Der elenbe Boltsberhunger mußte wiffen, bag im Central Bart ein Bribatmann fleine, mit Biegen befpannte Rutschen fahren läßt, in benen bie Rinder ber Reichen nach Erlegung bon 5 Cents Plat nehmen dürfen. Er mußte ferner wiffen, baß Privatleute auf ben Geen Boote fahren laffen, bie ebenfalls nicht umfonft gu haben finb. Er mußte endlich wiffen, bag in bem im Central Part gelegenen "Metropolitan Mufeum of Art" ber Gintritt an beftimmten Tagen nicht frei ift, fonbern 25 Cents toftet, b. b. für bie Reis chen referbirt ift. Und trogbem bat biese Rarritatur eines Journalisten bie Unverschämtheit, zu behaupten, Bahlftühle in öffentlichen Barts burften nicht gebulbet werben, benn fie feien unameritanifch und eine Berlegung ber ameritanischen Freiheit, Gleichheit und Brüberlichteit. Das Allerluftigfte bleibt boch aber, wenn fich in einer folchen Sache ein beutsches Blatt bem "Journal" als Bunbesgenoffe gefellt, um nur

bilt, bem Gifenbahntonig, Sabemeber,

bem Budertonig und fonftigen Ronigen,

und Banberbilts Tochter Ronfuelo ift

bie Bergogin von Marlborough, und

Remport heißt die extlufibe Billen=

Rolonie nur für Rem Porter Arifto=

* Ebelweiß Brob" ift nahrhaft, gefcmadvoll, leicht verbaulich und halt fich lange frifc. Dm. Schmibt Bating

fcmintt zu fein. S. F. Urban.

Der Raifer als Sportsman.

Um 16. Juni mar ber Raifer bei ber Regatta ju Grunau anwefend, am 17. Juni traf er in Curhaven ein, am 18. steuerte er die "Jouna" nach Brunssbüttel, am 19. Juni passirte er auf der "Hohenzollern" den Kanal, und am Abend dieses Tages ließ die Kaisers hacht im Rieler hafen inmitten eines unabsehbaren Gefchwabers bonRriegs= fciffen und Rennyachten ihre Unter gu Grunde.

Diefe zweite Balfte bes Juni ichentt ber Raifer in jebem Jahre bem Sport, ber einzige Monarch, ber aftib in einen Wettkampf eingreift. Man muß icon Jahrhunderte weit bis zu Raifer Mar, bem "fegten Ritter" und feinen Turnierfpielen gurudgeben ober gar bis gu ben Wagen=Rennen romifcher Raifer, um entfernt abnliche Beifpiele gu

Nicht in höfischer Abgeschloffenheit ober hinter ängftlich errichteten Schran= ten übt ber Raifer ben Sport, fonbern in freier Deffentlichkeit. Er freugt burch ben Rieler Safen, er fegelt über bie Föhrbe, er ftreift birett borbei an ben Fifcherbooten und Dampfern, bie, mit neugierigen Bufchauern bicht befett, feinem Rurfe folgen. Ginen Moment blidt er auf, lächelt und schwentt bie Seglermüße jum Gruß, aber im nach= ften Augenblice gebort alle Aufmert= famteit wieber bem Ruber, bas im fcarf bestrittenen Wettfampfe feinen Roll aus ber Richtung abweichen barf. Er freut fich jebes fleinen Bortheils, ben er bem Winde abgewinnt, er ärgert fich, wenn bie Brife nicht tommen will und ber gludlichere Gegner ihm babon= gieht. Er ift nicht ber Raifer, binter bem Jeber gurudtritt, er ift Giner wie Alle, ber einen Wetttampf aufgenom= men hat und fehr oft ben Unberen ben

Sieg einzuräumen hat. Man muß es ihm laffen: er ift ein Sportsman, ber feines Gleichen fucht; ber bom eigentlichen und innerften Be= fen bes Sports einen gang anberen unb flareren Begriff hat, als fo viele bie= fer bieberen Segler, bie auf ber Rieler Bucht ihre Dachten laufen laffen. Die meiften berfelben mogen in ber Runft bes Segelns mohl erfahren fein, aber bie allereinfachften Grundfage jebes Wettfampfs und Sports find mehr als Ginem "bohmifche Dorfer".

Mit einer chebaleresten Liebenswür= bigfeit hat ber Raifer bie Führung ber "Jouna" übernommen, bie ber Raife= rin gehört. Beiß Gott: biefe "Jouna" ift feine Belbin, und nicht ber Behnte hatte Luft, bas ichwere Ding gegen überlegene Begner gu fteuern. Schließ= lich ift es fein Spaß, gufehen gu muf= fen, wie andere mühelos ben Preis ge=

minnen. Rach jebem biefer Rennen finbet man in Riel auf ben Dampfichiffen, im Raiferlichen Dacht=Rlub Leute gang berftanbige Berrichaften im bur= gerlichen Leben - bie einander er= ftaunt anschauen, biefes bekannte halbe Lächeln zeigen, und flüfternb bas Refultat erörtern: "Majeftat murbe be= fiegt - mußte fich mit einem ber tlei= nen Breife begnügen - - ?" - bie Ginen über biefes Refultat betrübt und bie Unberen barüber erfreut. Denn natürlich wird es in aller Welt ftets schabenfrohe Mitbürger geben, bie auch bem Raifer etwas von ben Bitterniffen bes Lebens gonnen.

Unenblich lächerlich und unenblich tlein ift Beiber Urtheil, bas ber Be-Sie wirten heutzutage wie folechte trubten und bas ber Schabenfroben. Sie haben Beibe bom Wefen bes mah= ren Sports nicht bie geringfte Ahnung.

Wer ift ber beffere Sportsman unb beffere Gentleman: ber immer nur ben Ritt auf Favorits übernimmt ober ber anbere, ber gang unbefümmert um Preis und Sieg irgend einen fclecht fpringenben Gaul guter Laune gum Rennen reitet. Wie viel taufenbmal gebort auf bem grunen Rafen und in jebem Wettkampf bie Chre bes Tages nicht bem, ber als Sieger umjubelt wirb, fonbern einem anberen, ber un= beachtet weit gurud bas Biel paffirt.

Richt mit überlegenen Mitteln ge= gen fleine Gegner in bie Schranten gu treten, fonbern immer wieber ben Bersuch zu machen, einer schwächeren Kraft gum Siege zu berhelfen — bas allein ift sportlicher Sinn, und bas thut ber Raifer, und bas gibt ihm ein Recht auf ben Ramen eines guten Sports=

Roch ein weiterer Fall aus ben Rieler Tagen scheint bafür carafteriftisch: Um Freitag legte ber Raifer nach bem großen Rennen gegen bie Giege= rin "Comet" Broteft ein, und gwar beshalb, weil "Comet" allem Unichein nach die Bahn verfehlt hatte. Die Sache war in Riel fo wenig befannt, baß weber bie Morgenzeitungen am nächsten Tage, noch auch bie meiften Sportsmen bon bem Proteste Renntnif batten. Dann aber gab es er= ftaunte" Berüchte, und felbft manche ber herren Segler wollten ben Proteft nicht "begreifen". Und boch war biefer forrette Broteft ber befte und fcarffte Beweis bafür, bag ber Raifer ben Sport nicht als Spielerei betreibt.



sondern als Gegner ernft genommen gu verben wünscht. Er unterzieht fich im Betttampf benfelben Pflichten wie je= ber Theilnehmer, aber er berlangt aud biefelben Rechte. Er ift ba nicht Rais fer, ber als Granbfeigneur auf bie Rechtsmittel bergichtet und gnäbig bon oben herab einen Preis nur beshalb Underen überläßt, weil er gu bornehm ift, um auf Fehler feiner Gegner auf= mertfam gu machen. Er ruft ben Schiedsfpruch bes Unparteiischen an, bes Richters, und er gibt fich guter Laune gufrieben, als ber Rachweis ge= führt wird, bag nicht "Comet" bie Schulb traf, fonbern bie falfch gezeich= nete Rarte bes offiziellen Programms Dag es bom Standpuntt eines ichari urtheilenden Sportsmans gerabegu untorrett gewesen ware, ben Protest

herbor. Man hat oft bem Erftaunen barüber Musbrud gegeben, bag ber Raifer bem großen Rennfport auf bem Turf ein fo außerorbentlich geringes Intereffe entgegenbringt. Die allernächft liegen= be Erflärung. ift niemals ausgefpro= chen: Der Raifer ift Sportsman mit Leib und Seele, aber er will fich felbft babei betätigen. Er will nicht Buschauer fein, fonbern in bie Entscheidungen eingreifen. Auf ber Rennbahn wurbe feine Rolle eine burchaus paffive fein und gang abgefeben bon einer großen Liebe für Waffer und Schiff bietet ihm in ber That bie Segelregatta bie einzige Möglichkeit, an einem Wetttampf großen Styls felbft theilgu=

n icht einzubringen, geht baraus flar

Man mag über ben Sport urtheilen, wie man will, eines wird Jeber aner= tennen muffen, bag ber Rampf im= mer etwas Frifches, Befreiendes, Mannhaftes hat. Wenn irgend ein Bolt eine gute Dofis folder mannli= cher Bethätigung nothwendig hatte, bann ficherlich bas "Bolt ber Belehr= ten." Daß ber beutsche Raifer auch auf biefem Wege unbefümmert um beraltete Stifette und fonftige Trabitionen boranging, wird bie tommenbe Gene= ration vielleicht höher bewerthen als feine Beitgenoffen felbft.

Die Rurpfufder und ihre Belfers. helfer.

Mus Paris wird berichtet: Gine lei= benschaftliche, aber volltommen begrün= bete Unflage gegen bas Rurpfuscher= thum und die Forderung beffelben burch die Parifer Preffe beröffentlicht Dr. Felig Regnault unter bem Tetel "L'évolution du charlatanisme" in ber "Revue". Er zeigt bie mobernen Rurpfuscher in ihrer gangen Un= berfrorenheit und Gemeingefährlichfeit. Der Gine preift mit Empfehlungen ber berühmtesten Schriftsteller, Staatsman= ner und felbft bes Papfles feinen Mues heilenben, Alles ftartenben, allen Uebeln borbeugenben Wein an und bertheilt rechts und lints Albums mit Photogra= phien und ben Anerkennungen feiner Gonner. Gin Anderer fchreit in allen Zeitungen aus, er theile toftenlos ein unfehlbares Mittel gegen Sauttranthei= ten mit, bas ihm felbft geholfen habe. Diefes Unerbieten, beffen Sumanitat Jebem einleuchten muß, ift bie Folge eines Gelübbes, erflatt er frei und frech. Wieber Anbere erzählen bie in= tereffantesten Geschichten bon ber Birtfamteit ameritanifcher Rräuterthees mit Beifügung ber Namen und Photographien ber Geheilten, bon Mitteln zum Magerwerden, gegen Bruche u. f. w. Biele führen pruntenbe Anerten=

nungen bon Atabemien und Inftituten vor, sogar folde von ber "Academie de Médecine", obgleich biefe feit breis Big Jahren tein einziges Mittel mehr empfohlen hat, um allen Migbräuchen borzubeugen. Wenn biefer Unfug fich noch auf ben Unnoncen und Reflamentheil bes fchrantte, tonnte man wenigftens eine Entschulbigung für bie Zeitungen fin-

ben, führt Dr. Regnault weiter aus. "Aber bie bierten Geiten ber Blätter genügen nicht mehr," fahrt er fort. "Die Zeitungen find bon ber erften bis gur letten Beile täuflich, nicht nur bie weißen Stellen, auf benen man etwas brudt, fonbern auch ihr Berfonal und ihre Schriftsteller. Die herborragends ften Talente, bekannte Romanciers, bes rübmte Merate icheuen nicht babor gurud, Retlame-Artifel mit ihrem Ramen gu zeichnen. In Amerita, bas man in folden Fällen immer als Beifpiel ober als Enticulbigung anguführen pfleat. find bie Journaliften bei Beitem nicht fo schamlos; benn Artifel biefer Art werben in ben transatlantischen Blattern nur mit ber Rote "Communicated" ober "Abvertifement" aufgenom: men, fodaß bas Bublitum fofort weiß, woran es fich zu halten hat. Bei uns in Frankreich bagegen find bie Zeitungsichreiber weit babon entfernt, bas Bublitum in biefer Beife aufmertfam gu machen; fie verfichern im Gegentheil, baß ihre "Nächstenliebe" fie berpflichte, auf biefe ober jene "wohlthatige" Gin=

richtung hinzuweisen. Da heilt Giner burch ein neues Berfahren rabital Schwindsüchtige; ein Anderer schafft bie Taubheit aus ber Belt, wieber ein Unberer berfichert, es bürfe feine Blinben mehr geben. Man läft biefe Beisheiten in langen wiffen= schaftlichen Artiteln barlegen, Die übergegen Bezahlung in ber Parifer Preffe Aufnahme finben. Bas es ba Mues für großartige Dinge gibt, bie bie felbfilofen Parifer Journaliften ber uns würdigen Menfcheit gnäbig qu enthullen geruhen! Gin fleines originelles Inftrument, bas unfichtbare "Audison" bas taum fünf Gramm wiegt und bas man nur hinter's Dhr zu legen braucht macht alle Tauben horen. Die "elec tro-frotteur"-Rolle massirt und elettrifirt gleichzeitig; ber bynamo-magne-tische "Gürtelhanbichuh" vereinigt alle wünfchenswerthen Gigenfchaften; er läßt ben Schweiß berbampfen, bie Sautporen frei werben und bie Rorperformen im iconften Gbenmaß herbor-treten. Roch erftaunlicher find bie tongentrirten, "bynamo - magnetischen Kräuterihees, die in brei Farben, gelb

Haben Sie schon einmal Geld verloren?

Fier ist Ein Versprechen

300 Millionen Dollars Biele Leute gabiten Jahre lang ihr sauer erworbenes Geld in eine Loge und nachdem diese Loge aufgebrochen, lieben sie sich wieder in eine andere aufnehmen; und waß haben sie bort zu erwarten? Die heiten und Klusten Beldicksteleute seine nacht in Canan ihn Caren ihn Art.

Für 10c per Tag

fonnen auch Sie von einer alten sicheren Lebensbersicherung bie Garantie haben, bat Ihre Lieben 1900 Dollars erhalten, falls Sie früher fterben sollten; wenn Sie aber 15 ober 20 Jahre eindezahlt, befommen Sie Ihr eindezahltes Gelb mit Zinsen jurud. Rach 3 Jahren tonnen Sie Geld leiben ju 5% Jinsen ober wenn Sie nicht weiter begablen wollen, sind Sie noch sie nicht weiter Sachre mit bem bollen Bestrage versichert. Soreibt Green Ramen und Abresse auf ben Roupon und ber General-Agent der "Equitable" Lebensbersicherungsbant der Bereinigten Staaten mird Fuch nabere Ausfunft ertheisen.

Gesammtvermögen der Equitable über 304 Millionen Dollars.

MAX SCHUCHARDT, Generals Higent, 209 Chamber of Commerce 38log. Bitte, ichiden Gie mir nabere Information über eine Berficherung. 3ch bin Jahre alt. per Poft.

Uhr ju fprechen.

Schuchardt 209 Chamber of

Bei feiner Bant im Lanbe, in feinem finangiellen Inftitut, nirgenbs habt 3hr eine folde Sicherheit fur Guer Gelb. Schiebt es nicht hinaus, benn je fruber 3hr Guch auf: nehmen laffet, besto ichneller befommt 3hr Guer Gelb gurud. Beute ift es noch Beit, mor= gen vielleicht icon ju fpat. Jebes Jahr wirb es Guch mehr toften. Schidt Gure Abreffe noch beute, bamit 3hr nabere Mustunft erhaltet.

grun und fcwarg, bie verschiebenften Mohlthaten ausüben.

"Die Sarmlofen zu beftehlen, inbem man ihnen eine Heilung, die unmöglich ift, verspricht, ift schon eine schlechte That," schließt Dr. Regnault, "aber ihr Leben gu gefährben, ift noch ftrafwür= biger. Denn bie Rurpfuscher täuschen mit Silfe ber Breffe bie Rranten, um ihre Heilmittel ober Apparate los zu werben, und begehen mahre Berbrechen, indem fie ihnen abrathen, die Aerzte zu befragen. Man rath bei eingeklemmten Brüchen Baber mit einer "bynamo= magnetischen" Effenz an, ohne fich ba= rum gu fümmern, bag bie Gingeweibe in Faulniß übergeben, man warnt bor ber Operation bon Krebfen, ba biefe burch Salben weggebracht werben fon= nen, und fo tritt ber Brand ein. Bir wollen gar nicht bon ben gefährlichen Stoffen fprechen, bie man ba als Beilmittel vertauft, bon ben Bleipomaben ober ben Thyroidin=Billen gum Ab= magern ... Gegen biefe Berbrecher ift bas Gefet mehrlos. Es find baher neue Magregeln erforberlich, um ihnen gu Leibe zu geben. Die "Académie de Médicine" wird bemnächft einen barauf abzielenben Bunfch botiren. . .

Analphabeten unter den Chefoliegenden.

Seit 1882 enthalten bie Bahlfarten, welche bie Stanbesbeamten in Deutsch= land über bie Chefchliefungen ausfüllen und bem toniglich ftatiftifchen Büreau einreichen, auch bie Frage, ob bie Reubermählten ihre Beiraths= urfunde burch eigenhändige Ramens unterschrift zu vollziehen bermochten ober nicht. Diejenigen, welche es nicht fonnten, gehören zu ben bollfommenften Unalphabeten, benn es gibt gewiß fonft bes Schreibens untunbige Berfonen, bie aber boch ihren Ramen gu fchreiben im Stanbe finb. Erfreulicher Beife ift bie Bahl ber Unalphabeten unter ben Cheschließenden bon Jahr zu Jahr ftetig und beträchtlich fleiner geworben. Unter ben Cheschließenden in Breugen bermochten ihre Beirathsurfunde nicht gu unterschreiben im Jahre 1882 8414 ober 3.87 Brogent Manner und 12,776 ober 5.88 Prozent Frauen; fünf Jahre fpater nur noch 5981 ober 2.60 Brog. Männer und 9209 ober 4.00 Brogent Frauen; 1892 nur noch 3742 ober 1.52 Brog. Manner und 6077 ober 2.48 Prozent Frauen, und 1899 waren bie Zahlen auf 2009 ober 0.70 Prog. Manner und 3428 ober 1.19 Prozent Frauen herabgefunten.

Photographische Alesiers,

1167 Milwaukee Ave., 553 S. Halsted Str.,

Socigeits., Gruppen- und Aonfirmations-Bilder in ben prachtvollften Gge nerien unb Auswahl. Diese Angeige in 21.00 werth, wenn sie von einem Aunden in das Atelier gebracht wird, unt berechtigt an einem fench Hilv und Rabmen. 23mg, fason, 6m

Schiffskarten! \$29.50 bon Camburg : Bremen. Mutwerpen : Rotterbam. Ber Bollmachten Erbschaften in fole bat, wird es jum Bortheil finben, bei mir borgu-iprechen. Prompt, recu, billig und ficher. Notarielle Urkunden ausgestellt.

Das Ronfularifde für Deutschland, Deftereid-Ungarn, Schweig, Auf-land-Bolen beforge ich zu amtlicher Tage. Rechtsfachen beforgt. aller Mrt

Anton Boenert, Bafbington Str., nabe 5. Ave. bicago feit 1871. Sonntags offen bis 12 Ubr.

All on Board.

Rajute und 3wifdended. EXKURSIONEN

Hamburg, Bremen, Antwerpen, London, Rotterdam, Havre, Neapel etc.

J. S. Lowitz, 185 S. CLARK STR.,

nabe Monroe.

Belbfendungen durch Deutsche Meichsboft.
Pat ins Auslaub, fremdes Gelb ger und bem tauft, Wechfel, Areditbriefe, Kabeltrausfers,

E Erbichaften tollettirt, zuverläffig, prompt, reell; auf Berlangen Borichus bewilligt.

Bollmachten tonfularifd ausgestellt burch Deutsches Konsular=

und Rechtsburean Vertreter: Konfulent LOWITZ. 185 S. Clark Str.

84 La Salle Str. Smiffstarten

zu billigften Preifen.

Begen Ausfertigung von Bollmachten, notariell unb fonfularifd,

Erbichaften, Boraus baar ausbezahlt ober Borfouß ertheilt, wenn gewünicht,

menbet Guch bireft an Konfulent K. W. KEMPF. Lifte von ca. 1000 gefuchten Erben in

meiner Office. Deutsches Konsular=

und Rechtsbureau. 84 La Salle Strasse.

H. Claussenius & Co. Konful B. Clauffenius.

Grbichaften Bollmachten 3

20,600 Erbschaften requiirt und eingezogen. — Boufduffe gemuhrt. Berausgeber ber "Bermibte Erben-Bifte", nach amb-lichen Quellen jufammengeftellt. Bechiel. Boitzahlungen. Fremdes Weld. General-Agenten bes Morddeutschen Llond, Bremen. Melteftes

Deutsches Inkasso-, Rolarials- und Rechtsbareau.

Ohicago 90—92 Dearborn Strafe. Conntags offen ben 9-19 Mbr.

Das schönfte, gejünbeste und flarfendste Getränt.

Blut; berg. aus reinem Malz, star u. schön.

Unversigt. Gesundheit u. Krait in j. Tropien.

Epotheter, Grocer, alle händler. Anf Flaschen gesogen einzig in dem Melz-Cyriell Dopt. bon der

ABS Babfi's Select er-wirbt fich alle Lage Freunde; es ift von vor-dem Bohlgeschmad und Finangielles.

A. HOLINGER & CO., 172 Washington Str.

10 Seld zu verleihen in Beträgen von \$2000 aufwärts auf ausgefuchte Sicherheit in Grundeigenthum.

Vorzügliche in gold bezahlbare Appotheken ftets jum Bertauf an Sanb. fa.mo.mi.bm

HAASE&Go. 157 Washington St.

hypothekenbank, Berleihen Gelb auf Grundeigenthum in ber Stadt und Umgegend zu ben niedrigften Markraten. Erfte Sphotheken zu ficheren Kapitalan-lagen ftet om hand. Erunbeigenthum zu bertaufen in allen Theilen ber Stadt und Umgegend. Difice Des Foreft Some Friedhofs,

Wm. C. Heinemann & Co.

Geld ju verleihen! Bu beftem Bind

WESTERN STATE BANK

Allgemeines Bank-Gefchäft. 3 Brog. Zinfen bezahlt im Spar-Deptmt. Beld gu verleihen auf Grunbeigenthum. Erfte Sypothefen ju verfaufen.

Kozminski & Yondorf. Geld gu verleihen auf Grundeigenthum grfte fichere & pothek en jum Ferkanf.

J. H. KRAEMER & SON.

73 Dearborn Str. 1jljamilj

93 5. Ave., Stagtsstas,-Geh. \$75,000 auf Chicago Brundeigenthum ju berleißen. Keine Kommitsson.
Große Bargains in bebauten und unbedautem Broperth au hand. Rorbseite und kate Biew Spezialtött.
Nah, sasonnemi, Sm

Reine Rommisfion. H.O. Stone 206 LaSelle Str. Darleben auf Chicago Grundeigenthum 1 Telephons

Subdivifion, mit Front an Afhland Ave. und Garfield Blvd. (55. Str.) MEYER BALLIN, 168 RANDOLPH STR., nahe Le Salle



BOONEKAMA

Befet Die SONNTACPOST.